

من أجل أمن  
أجيال المستقبل

# ثقافة السلام

المستوى: أساسي (ابتدائي)

الجزءان الأول والثاني

إيمان قرامي

تحت إشراف

د. تهامي العبدولي





## عناوين مكاتب المؤسسة

### الكويت

ص. ب 599 الصفاة 13006

هاتف: (+965) 22406816

(+965) 22415172

فاكس: (+965) 22455039

### القاهرة

ص. ب 509 الدقي 12311 الجيزة - ج.م.ع

هاتف: (+202) 33030788

فاكس: (+202) 33027335

### روما

شارع توسكولانا، روما

هاتف: (+3906) 57335212

فاكس: (+3906) 57335366

موقع المؤسسة: [www.albabtaincf.org](http://www.albabtaincf.org)

البريد الإلكتروني: [info@albabtaincf.org](mailto:info@albabtaincf.org)

حقوق الطبع محفوظة

مؤسسة محمد بن عبد العزيز سعود البابطين الثقافية

2022



# المحتوى

- 5 ..... شكر وتقديم: عبدالعزيز سعود البابطين
- 7 ..... توطئة: مايكل فريندو
- 11 ..... المقدمة
- 21 ..... الوحدة I السلام والعدالة الاجتماعية
- 21 ..... الدرس 1: حقوق الإنسان وأدوات السلام
  - 27 ..... الدرس 2: الإعلان العالمي عن حقوق الإنسان
  - 34 ..... الدرس 3: المنظمات العاملة من أجل السلام
- 55 ..... الوحدة II: تربية الأطفال على ثقافة السلام ومسؤولية العيش المشترك في سلام
- 55 ..... الدرس 4: رسوم من أجل السلام
  - 63 ..... الدرس 5: ألعاب وصور متحركة من أجل السلام
  - 72 ..... الدرس 6: استعد، امض، اتخذ قراراً
  - 76 ..... الدرس 7: الإدارة السلمية للنزاع
- 85 ..... الوحدة III: نقاشات كبرى من أجل السلام
- 85 ..... الدرس 8: مناقشة الاحترام والتسامح والتقبل والمساواة
  - 91 ..... الدرس 9: ثقافة السلام
- 96 ..... المراجع
- 99 ..... الملاحق





## شكر وتقدير

في 7 سبتمبر/أيلول 2017، تقدّمتُ بمقترحٍ إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة كنتُ قلتُ فيه إنه وإذا قُبِضَ لهذا المقترح أن ينفذ، فسيكون علامة فارقة للأجيال القادمة. إن تحقيقه يعتمد يقينا على جهودنا المتضافرة، وبالخصوص على إرادتنا الصادقة وتصميمنا على خدمة الإنسانية. هذا المقترح يحمل عنوان «ثقافة السلام من أجل أمن أجيال المستقبل» ويتطلب من كل الفاعلين الدوليين إلزام أنفسهم بتقديم دروس خاصة حول ثقافة السلام ضمن البرامج والمواد التربوية، بدءاً من رياض الأطفال مروراً بالتعليم الابتدائي وانتهاءً بالتعليم الثانوي والجامعي. وقد لقي هذا المشروع ترحيباً من رئيس الجمعية العامة آنذاك السيد «بيتر طومسون» الذي أودَّ أن أقدم له بجزيل الشكر. شكلت الموافقة على المشروع حافزاً لي للانتقال إلى الخطوات التالية في تجسيد فكرتي. ففي 22 نوفمبر/تشرين الثاني 2017، دشّنت مؤسسة «عبدالعزیز سعود البابطين الثقافية» كرسي ثقافة السلام في روما واعتنت بجميع أنشطته. ولقد أوكنا مهمة الإشراف عليه وتدريب ثقافة السلام للمركز الأوروبي للديمقراطية وحقوق الإنسان الذي يضم 100 جامعة من جميع أنحاء العالم.

وقررت بعد ذلك إنشاء لجنة دولية للإشراف والتوجيه في تسهيل مهمة أولئك الذين سيقومون بتدريب ثقافة السلام للأجيال القادمة.

كان ذلك هو الوقت الذي ترأست فيه الاجتماع الأول لهذه اللجنة في روما، في 23 نوفمبر/تشرين الثاني 2017، أي في اليوم الذي تَلَّا تدشين كرسي السلام في مركز «ألتيبورو سبينيلي» بجامعة روما الثالثة. إثر ذلك عقدنا اجتماعاً ثانياً في روما في 28 جانفي/يناير 2018 (على امتداد يومين متتاليين)،

قمنا خلالهما بتحديد محتوى المناهج. والتقينا أيضاً في لشبونة، البرتغال، في 4 و5 أبريل/أبريل 2018، خلال المنتدى الدولي الذي عقدته مؤسسة «غولبنكيان» حول التعليم العالي في أوقات الطوارئ، وكذلك بمناسبة تقليدي وسام الجمهورية البرتغالية من قبل الرئيس «مارسيلو ريبيلو». في خطوة أولى، اتفقنا جميعاً على إعداد «منهج نموذجي» يوجه الخبراء في تأليف مناهجهم في جميع مستويات التعليم. وأخذ الخبراء بعين الاعتبار جميع الاقتراحات التي قدمها أعضاء اللجنة، وهكذا أدمجوا أفضل المساهمات عند تقديم المقترح. وفي 5 سبتمبر/أيلول 2018، قدمت هذا المنهج إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة في المنتدى رفيع المستوى حول ثقافة السلام. وقد تمت الموافقة عليه من قبل الحاضرين مع طلب خاص لإضافة دروس حول الوسائل المختلفة لحماية التراث الثقافي. ومنذ ذلك الحين، وكخطوة ثانية، قامت لجنة الإشراف بتكليف فرق الخبراء المختصة بتأليف المناهج. وتم اختيار أعضاء الفرق على أساس معايير ثلاثة:

- الخبرة في التدريس وفي موضوع الدراسة.
- إتقان لغتين على الأقل (الإنجليزية والفرنسية) إلى جانب اللغة الأم في كل بلد.
- التنوع الجغرافي: خبراء من قارتين أو ثلاث قارات على الأقل.

وأوصت لجنة الإشراف باعتماد أفضل النماذج من المدارس المتنوعة وتطبيق نظام تربوي إنجليزي في شكله البريطاني والأمريكي وكذلك نظام البلدان الناطقة باللغة الإنجليزية.

كما حثت على النظر في مناهج تعليمية فعالة أخرى في أنظمة أخرى مثل الأنظمة الفنلندية والألمانية والإيطالية. وقد تمت صياغة المناهج من قبل ثلاث فرق من المختصين اعتمدوا على نموذج المنهج الذي قُدِّم للجمعية العامة للأمم المتحدة في 5 سبتمبر/أيلول 2018. هذه الفرق هي:

- فريق من خبراء التربية في رياض الأطفال والمرحلة الابتدائية والأساسية.
- فريق من خبراء التعليم الثانوي.
- فريق من خبراء التعليم العالي.

ولقد قمنا بحَثِّ الفرق على إتمام المناهج في نهاية أبريل/ أفريل 2019، حتى نتمكن من تقديمها لضيوفنا في النسخة الأولى من المنتدى العالمي لثقافة السلام الذي نظمته المؤسسة في محكمة العدل الدولية في لاهاي في 13 جوان/يونيو 2019.. وقد حضر هذا المنتدى عدد من قادة العالم والسياسيين والجهات الفاعلة الاجتماعية والثقافية. ومن أجل ضمان الإنجاز الشامل لعملائنا في الآجال المحددة، عهدت اللجنة المشرفة للأستاذ الدكتور تهامي عبدولي مدير عام المؤسسة بالتنسيق والمتابعة والإشراف على المناهج. لذا أتقدم بالشكر الجزيل لجميع فرق الخبراء الذين قاموا بتأليف المناهج واحترموا الآجال المحددة.

- «لويجي موتشيا»، جامعة روما 3، إيطاليا.
- «ديزيريه كامبانيا»، جامعة بادوفا»، مركز حقوق الإنسان «أنطونيو بابيسكا»، إيطاليا.
- «بيترو دي بيريني»، «جامعة بادوفا»، مركز حقوق الإنسان «أنطونيو بابيسكا»، إيطاليا.
- «ماركو ماسيا»، جامعة «بادوفا»، مركز حقوق الإنسان «أنطونيو بابيسكا». إيطاليا.
- «لورنس شيكاريللي»، جامعة «جورج تاون» والجامعة الأمريكية بالقاهرة.
- «ماريا بونس دي ليون»، جامعة «تمبل»، روما، إيطاليا.
- «أندريا شيكاريلي»، جامعة بروك وجامعة «ترينيتي ويستر».
- «محفوظ العارم»، معهد سوسة الدولي.
- «أشلي مونش»، جامعة شمال فلوريدا، «جاكسونفيل».
- «إيلي سكرمالي»، جامعة تصميم المنتجات والتكنولوجيا، المملكة المتحدة
- «أونا سيبولد»، جامعة شمال تكساس، الولايات المتحدة الأمريكية.
- «نيول هوغلاند»، جامعة «بيرزيت».
- «جون تيم»، جامعة ولاية «سان ديبغو».
- «جوناثان ميسون» - كلية الآداب - تونس.
- «اليزابيث ماركيز» المدرسة الفرنسية بالكويت.
- «إيمان قرامي» المدرسة الفرنسية بالكويت.

كما أود أن أتقدم بخالص شكري إلى اللجنة المشرفة، التي تشرفتُ برئاستها، على دعمها المستمر لمشروعنا الإنساني العالمي:

- «مايكل فريندو» رئيس البرلمان المالطي وزير الخارجية الأسبق، وهو إلى حدّ كتابة هذه السطور، نائب رئيس اللجنة الديمقراطية بالبندقية.
  - «تشارلز نوثومب»، رئيس مؤسسة الحوار بين الشمال والجنوب، وزير الخارجية البلجيكي الأسبق.
  - «باتريسيا مارتيلو»، رئيسة الأكاديمية العالمية للشعر.
  - «لورا ترويسي»، أمين عام الأكاديمية العالمية للشعر.
  - «تيري رود لارسن»، رئيس معهد السلام الدولي في نيويورك، والمبعوث السابق للأمم المتحدة.
  - «آدم لوبيل»، نائب رئيس معهد السلام الدولي في نيويورك.
  - «نجيب فريجي»، مدير معهد السلام الدولي للشرق الأوسط وشمال أفريقيا.
  - «لويجي موتشيا»، رئيس مركز ألتيريو سبينيلي، روما.
  - «ميشيل كاباسو»، رئيس مؤسسة البحر الأبيض المتوسط.
  - «جورج أولريش»، الأمين العام للمركز الأوروبي المشترك بين الجامعات لحقوق الإنسان والدمقرطة.
  - «تهامي العبدولي»، مدير عام مؤسسة عبدالعزيز سعود البابطين الثقافية، ووزير الدولة التونسي السابق للشؤون الأوروبية والعربية والإفريقية (2011-2016).
- وفي الختام، يمكن إثراء هذه المناهج بملاحظاتكم القيمة لأنها مصممة من أجل ثقافة السلام التي تظل دائما قيد التطوير. إن ثقافة السلام لا تحتاج إلى برهان ولا إلى دليل لأنها تبرهن على نفسها بنفسها.

### عبدالعزیز سعود البابطين

الكويت، 1 مايو 2019



هي تقاسم المواد الخام للحرب في ذلك الوقت ضمن الاتحاد الأوروبي للفحم والصُّلب. يمثل هذا التوجه والتفاني من أجل السلام صميم المشروع الأوروبي القائم على الاعتقاد الراسخ بأنه كلما تمكنت شعوب أوروبا ودولها من النجاح في تقاسم السيادة السياسية والاقتصادية دون توقف، قلَّ تعرضها لخطر التحول إلى ضحية للانعزالية وهي أرض خصبة للحرب والصراع.

ينبع تأسيس الاتحاد الأوروبي أيضاً من نفس الروح التي عقبته الحرب العالمية الثانية والقائمة على عالم متعاون ومتربط دولياً حيث تنضم الدولة القومية إلى المنظمات الدولية مثل الأمم المتحدة ووكالاتها. وينصُّ ميثاق الأمم المتحدة في ديباجته بوضوح على أن «شعوب الأمم المتحدة» قد اجتمعت لممارسة التسامح والعيش معاً في سلام مع بعضنا البعض كجيران جيدين وعلى «توحيد قوتنا للحفاظ على السلم والأمن الدوليين».

لمدة طويلة، أي في الفترة التي عقبته الحرب مباشرة وفي الجيل الذي عايشته، أخذنا هذه التطلعات النبيلة باعتبارها مسلماتٍ تبناها العالم كله واعتبرنا التزام بالتعاون الدولي والمشاركة في صنع القرار مسألة لا تتزعزع.

إن ما يبعث على القلق هو أننا نشهد أحداثاً وخيارات سياسية لا تسمح لنا بأخذ هذا الاتجاه على أنه أمر مسلم به. إذ سرعان ما عقبته نشوة سقوط جدار برلين وإعادة توحيد معظم أوروبا هجمات عشوائية على المدنيين من قبل جماعات إرهابية، مما أدى إلى انتشار الخوف باسم التطرف الديني أو غيره.

يتعرض تقاسم السيادة داخل الاتحاد الأوروبي للهجوم من قبل القوى الشعبوية والقومية: فقد تراجع نموذج التعاون الدولي الذي يقع في قلب السلام في عصرنا فاسحاً المجال لموجة جديدة من المشاعر القومية التي حرّضت عليها عوامل كثيرة، ليس أقلها قضية الهجرة الاقتصادية الهائلة، والانعزالية، والخطاب الذي يمجّد النزعة القومية.

## توطئة

### التزام ثقافة السلام

هذه «المناهج» (التي تمتد من رياض الأطفال إلى المدارس الابتدائية والثانوية والجامعات) قُدِّمت إلى المجتمع الدولي ضمن الأنشطة المختلفة لـ «المنتدى العالمي لثقافة السلام» الذي نظّمته مؤسسة البابطين الثقافية في 13 يونيو/جوان 2019، بمحكمة العدل الدولية (قصر السلام) في لاهاي بهولندا، وهي تمثل إنجازاً آخرَ جديراً بالتقدير حقاً لرجل نجح في مشاريعه التجارية وكوّس حياته للأدب والشعر والتقارب بين الشعوب، وتطوير فكرة أن تعيش البشرية معاً في وئام واحترام وتفاهم، وهي قيم تكمن في صميم ثقافة السلام.

إن عبدالعزيز البابطين صوت مسالم من الوطن العربي يعمل بحماس على تطوير مشروع طموح لإنشاء مجتمع دولي - قابل للتحقق - نوّكده فيه جميعاً على التزامنا المشترك بـ «أمن الأجيال القادمة» من خلال توفير تكوين تربوي في ثقافة السلام. يقينا، إنّ أوروبا التي كثيراً ما نهاجمها نجحت في الحفاظ على السلام لأكثر من سبعين (70) عاماً من خلال بناء سياسي واقتصادي وقانوني فريد من نوعه على أرضية ملطخة بالدماء للقارة نفسها التي كانت سبباً في حربين عالميتين في قرن واحد. ففى سياق المنظور الأوروبي المشترك، وحين نتحدث عن ثقافة السلام، فإن رؤية الآباء المؤسسين الأوروبيين وتطبيقها الفعلي هما مسألتان مركزيتان.

لقد كان الخيار الأهمّ هو السعي إلى تحقيق التكامل السياسي عبر التكامل الاقتصادي، وكانت الخطوة الأولى





ميثاق الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، (اليونسكو)، الذي اعتمد منذ أكثر من 50 عاماً، حيث دُعيت تلك المنظمة لبناء دفاعات السلام في عقول الرجال «لأن سلاماً يقوم حصرياً على الترتيبات السياسية والاقتصادية للحكومات لن يكون سلاماً يضمن دعماً وإجماعاً دائماً ومخلصاً لشعوب العالم. ولذلك، يجب أن يتأسس السلام، حتى لا يكون مصيره الفشل، على التضامن الفكري والأخلاقي للبشرية، تماماً يجب القيام بهذا.

إن تأسيس ثقافة السلام على التضامن الثقافي والأخلاقي للبشرية مهمة نحن جميعاً مدعوون إلى القيام بها لضمان أمن الأجيال القادمة. ومع ذلك، فأثناء القيام بذلك، يجب أن نتجنب «الخلطة» السهلة لتلطيف السلام، حتى لا نلقى مصير تلويح تشامبرلين بالاتفاق مع هتلر عام 1938 كدليل على «السلام في عصرنا». لا يوجد سلام في الركون إلى الطغاة والاستسلام للشر، كما كان الحال مع النازية. لتحقيق السلام الذي يصلي من أجله مؤمنو الديانات الإبراهيمية الثلاث، يجب علينا ضمان سلام جوهري. فبينما لا أحد يرغب في ملء المقابر بضحايا الحروب والصراعات، لا نطمح كذلك لسلام المقابر. لم يَقمَّ سلام دون عدالة في الماضي، ومن الصواب والعدل الاستمرار في ذلك السعي إلى تحقيق العدالة اليوم أيضاً.

في السياق نفسه، لا سلام للمضطهدين بلا حرية. مثلما أخبرني حنا نصار، رئيس بلدية بيت لحم السابق، عندما زرته بصفتي وزير خارجية مالطا عام 2005: «نحن لا نشهد السلام، نحن نشهد التمزيق قطعة قطعة».

إن الحوار والتفاهم هما أداتا السلام. يجب أن يكون الجهد الدبلوماسي في حل النزاعات والتوترات الدولية مستمرا وحازماً في مواجهة ما قد يبدو وكأنه حالة من اليأس. واستلهاما لكلمات الأم تيريزا «أعطوا ولكن أعطوا حتى يحدث ذلك الما»، يجب أن نسعى لتحقيق السلام بهذا التصميم الإضافي، حتى

لذلك ربما كانت الحاجة أكثر من أي وقت إلى مضي مزيد من ثقافة السلام في عالمنا - وهكذا فإن مشروع «ثقافة السلام لأمن أجيال المستقبل» لم يأت فقط في الوقت المناسب، بل يكتسب أهمية أكبر من خلال محاولة ضمان أن ثقافة السلام، بما هي أساساً لأمن للأجيال القادمة، ستفوز بقلوب وعقول الأجيال الجديدة.

إن بطل السلام واللاعنف، المهندس «كرمشاند غاندي»، المعروف باسم «المهاتما»، كان موفقاً حازماً جداً عندما قال: إذا أردنا تعليم السلام الحقيقي في هذا العالم، وعَنَّا لنا أن نواصل الحرب الحقيقية على الحرب، يجب أن نبدأ بالأطفال».

كان «المهاتما» شخصاً يعرف العواقب والمعاناة المرافقة لاختيار طريق اللاعنْف من أجل تحقيق هدفه السياسي المتعلق باستقلال أمته العظيمة. لم يكن تفانيه من حيث المبدأ والمعتقد في خدمة اللاعنْف مسألة سياسة. إن التزامه بتسفيه القول المأثور بأن الغاية تبرر الوسيلة يستند إلى قناعته بأن الوسائل كانت في الواقع جزءاً لا يتجزأ من الغاية.

لقد علمنا بأن اللاعنْف ليس لباساً نرتديه ونخلعه حسب رغبتنا. إن موقعه في القلب، ويجب أن يكون جزءاً لا يتجزأ من كيانتنا، «يجب أن يكون نيل الحرية، سواء بالنسبة إلى شخص أو أمة أو إلى عالم متناسباً بدقة مع تحقيق اللاعنْف للجميع. ومن خلال إظهاره، وبشكل فعّال، أن هناك بديلاً للعنف وسيلةً لتحقيق أهداف سياسية، ممَّا جعل «غاندي» يمثِّل نموذجاً ساطعاً لبطل ثقافة السلام في عالمنا.

إن تلك الفلسفة نفسها لتتخلَّلُ المبادئ التي توجه منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، اليونسكو.

وفي الواقع، مثلما ورد في رسالة عدد من الدول التي طلبت للمرة الأولى مناقشة ثقافة السلام في الجمعية العامة للأمم المتحدة، يعود تاريخ مفهوم ثقافة السلام ونشرها، إلى



يحدث ذلك ألما . ويجب أن يكون للسلام ثماره، وفي هذا السياق، على المجتمع الدولي أن يضمن بأن للسلام فوائد دائماً .

ويمكن إظهار تلك المكاسب على أنها مكافأة عند الإحالة إلى حالات الصراع الأخرى التي تتطلب حلاً . عندما نضع الفاعلين العُنفيين في نفس السلة مع الفاعلين غير العنيفين، وعندما لا نُظهر المكافأة ولا الأمل في تحقيق المكافأة والتقدم لأولئك الذين يتخلون عن القتال العنيف، من أجل الوسائل السلمية والدبلوماسية للتغيير، نكون بذلك قد شوهُنا قيمة السلام . يجب أن يكون للسلام ثماره الظاهرة .

لا سلام دون مصالحة، فبعد التغيير السياسي، وفي خضم الأحداث، نحتاج إلى قادة يثمنون عالياً قيمة المصالحة باعتبارها وسيلة من وسائل السلام والأمن للأجيال القادمة . وقد لا يكون هناك مثال أفضل من مفوضية الحقيقة والمصالحة في جنوب إفريقيا التي عقدت جلسات استماع علنية حول انتهاكات حقوق الإنسان للضحايا والجناة على حد سواء . طبعاً، لا أحد يستطيع أن ينكر وجود خط رفيع بين إقامة العدل ومنح العفو خلال البحث عن المصالحة، كما لا توجد حقيقة واحدة مثل أخرى، ولكن قد تكون هناك أوقات، ضمن ظروف معينة، يغدو فيها السعي إلى المصالحة أمراً بالغ الأهمية حتى يتسنى للأمة المضيّ قدماً في السلام .

في إطار تعزيز السلام دائماً، تتطلب المصالحة ذاكرة تاريخية وإقراراً بأخطاء الماضي . في حديثه مؤخراً في معهد السلام الدولي، كان صديقي وزميلي السابق، «إركي توميوجا»، محققاً في القول بأنه حتى في حالة وجود اتفاقيات سلام، فإن التاريخ الذي لم تتمّ معالجته والذي تعتقد أنك تركته خلفك يمكن أن يعود «ليطاردك وفي أسوأ الأحوال قد يؤدي إلى تجدد النزاع» . ذلك أنه، «إذا كنت لا تعرف تاريخك، فلا يمكنك رؤية المستقبل» . وفي هذا الإطار، أشار إلى الإبادة الجماعية للأرمن التي لا يزال تعريفها محلّ خلاف بين تركيا والأرمن وغيرهم،

وإلى تباطؤ ألمانيا في الاعتراف بالفظائع المرتكبة في ما يعرف الآن بناميبيا، وما اقترفه البريطانيون والفرنسيون في الهند والجزائر .

يكمن الأمن الحقيقي في ثقافة عالمية للسلام، وليس في ميزان التسلح والسباق نحو القاع . لا توجد قوة عسكرية قادرة على حماية كل المواطنين في جميع الظروف، وفي كل مكان داخل أراضيهم . لا تكمن الحماية فقط في التعاون مع الآخرين في المسائل الأمنية وتبادل المعلومات، بل أيضاً في انتصار ثقافة السلام التي تمثل بحد ذاتها ضربة استباقية ضد الحرب والنزاع .

كما يكمن السلام والأمن في التعاون الدولي القائم على حسن الجوار في عالم يحتاج إلى معالجة التحديات العالمية المتعلقة بالتغير المناخي، والاحتباس الحراري ودرجات الحرارة القصوى، والفجوة المتنامية في توزيع الثروة، إذ يمتلك ثمانية أشخاص فقط نفس الثروة التي يمتلكها 3.6 مليار شخص، وهم الذين يمثلون النصف الأفقر من البشرية .

يتطلب السلام أيضاً شبكة أمن اجتماعي تقدمها كل دولة قومية على مستوى عالمي . وفي عديد الحالات، يُعدّ الفقر المدقع والمولّد لليأس، وغير المقبول أخلاقياً، أرضية خصبة للتطرف والنزاع العنيف . بالطبع، حين نقول إنه حتى خلال الحرب، وعند انهيار السلام، لا يمكن تحقيق سلام دون تجديد المسار السياسي والالتزام بالتهدئة وتضميد الجراح، سيكون ذلك من قبيل خلع الأبواب المفتوحة . هل مشروع عبدالعزيز سعود البابطين مشروع للحلمين؟ قد يكون ذلك، لكن الحلم بمستقبل أفضل كان أساس كل تقدم حقيقي للبشرية .

وفي نهاية المطاف، السلام ليس حلمًا لأولئك الذين حققوه: إنه حقيقة أساسية وثمانية لنا جميعاً في عصرنا، وأساس لجميع جوانب الحياة الأخرى . وإذا كنّا نعتبر أنفسنا مواطنين صالحين، يجب علينا أيضاً تأمينه للأجيال القادمة .



لذلك يجب أن يستمر الدافع لتطوير ثقافة السلام وتعزيزها قوياً، في مدارسنا، في جامعاتنا، وداخل الدولة الوطنية وعلى المستوى ومتعدد الأطراف والدولي. يجب أن نستمر في القيام بالمعركة الجيدة: وهي أن العظمة لا تجد تعبيرها في القومية أو القوة العسكرية، أو في الحنين إلى الإمبراطورية السابقة، أو في الانعزالية، وأن القوة لا تطغى على العدالة وأن الحرب لا يمكن أن تصبح أكثر جاذبية من السلام.

إن مخاطبة عبدالعزيز سعود البابطين في 7 سبتمبر/أيلول 2017 ثم في 5 سبتمبر/أيلول 2018 الجمعية العامة للأمم المتحدة لإطلاق مشروع بعنوان «ثقافة السلام من أجل أمن أجيال المستقبل» حيث يقوم المجتمع الدولي بأكمله، الحكومي، وغير الحكومي، بإنشاء وإرساء تربية قائمة على السلام ومناهج ثقافية محورها السلام في التعليم على الصعيد العالمي «بدءاً من رياض الأطفال مروراً بالمدارس الابتدائية وانتهاء بالمرحلة الثانوية والجامعات»، تجد صداها في قرار الجمعية العامة بعنوان «تعزيز التفاهم الديني والثقافي والانسجام والتعاون المعتمد في 3 نوفمبر/تشرين الثاني 2005»:

«يشجع القرار الحكومات على تعزيز التفاهم والتسامح والصدقة بين البشر، في تنوعهم الديني والعقائدي والثقافي واللغوي، وذلك من خلال التعليم وتطوير المناهج التقدمية والكتب المدرسية، التي ستتناول المصادر الثقافية والاجتماعية والاقتصادية والسياسية والدينية للتعب، ويشجع على تطبيق منظور يُراعى الجنسين أثناء القيام بذلك، من أجل تعزيز التفاهم والتسامح والسلام والعلاقات الودية بين الأمم وجميع الجماعات العرقية والدينية، اعترافاً بأن التربية على جميع المستويات هي أحد الوسائل الرئيسية لبناء ثقافة السلام.

كما يتطلب السلام الحوار بين الأديان، وأنا أعلم أنّ ذلك قريب جداً من قلب عبدالعزيز سعود البابطين الذي ساهم

كثيراً من أجله طوال حياته المهنية. لذلك يتطلب السلام اهتماماً متجدداً بالقيم التي هي حجر الأساس لديانات العالم الكبرى. فقد أدرجت الأمم المتحدة في برنامجها «نحو ثقافة السلام» تعزيز الحوار بين الأديان والثقافات، والتفاهم والتعاون من أجل السلام في إطار المسارات المترابطة.

صحيح أن الأديان يمكن أن تكون سبباً للانقسام ومصدراً للصراع. ولن يجادل «جون لينون» وأغنيته الشهيرة «تخيل» في ذلك. لكن الأديان يمكن ويجب أن تكون أيضاً مصدرًا للقيم العامة والمشاركة. فالسلام. في قلب الإسلام (من سالم - صنع السلام) والمسيحية (كن محباً لأعدائك) وفي اليهودية حيث تعني «شالوم» أيضاً السلام. ولذلك فهي تظهر السلام ليس فقط كقيض للحرب بل كحالة مثالية.

حان الوقت لكي يلتزم الجميع بأن يكونوا قوة من أجل الخير، وقوة من أجل السلام: لدعم عمل عبدالعزيز سعود البابطين ومشروع مؤسسته الثقافية «ثقافة السلام لأمن أجيال المستقبل» والالتزام بهما، مساهمين بذلك في مستقبل أكثر أماناً للبشرية وللأجيال القادمة.

مايكل فريندو<sup>(1)</sup>

(1) رئيس برلمان مالطا ووزير خارجية مالطا الأسبق، يشغل حالياً منصب نائب رئيس مجلس المفوضية الأوروبية للديمقراطية من خلال القانون (لجنة البندقية).

يستند هذا النص إلى الكلمة الرئيسية التي ألقاها الدكتور مايكل فريندو في حفل تدشين كرسي عبدالعزيز البابطين للسلام في جامعة روما 3 في الثاني والعشرين من نوفمبر/تشرين الثاني 2017.



لقد تمّ تصميم «مشروع ثقافة السلام» كي يُقدّم إلى الصّفوف الدّراسيّة في سنّ مبكّرة، ومن ثمّ إلى الصّفوف اللاحقة. إنّها عمليّة مطوّلة على المدى البعيد تروم أن توفّر للأطفال والشّباب وعيا بالقيم والحقوق الإنسانيّة واحتراما لها.

وبالإضافة إلى تطوير مهارات الإصغاء الفعّال والحوار والتأمّل، تضمّ دروس المشروع محاور من قبيل قواعد السّلام ضمن نظريّات السلام والخلافات في عالم اليوم، المنظّمات الدّوليّة والمحليّة، المعاهدات والاتّفاقيّات الدّوليّة، الحوار بين الثقافات، دور المؤسّسات الدّينيّة والجماعات في السّياق الجيوسياسيّ الرّاهن، تهديدات جديدة للسّلام في السّياق الكونيّ، الموارد، الإرهاب الدّوليّ، الجريمة المنظّمة ومحاور أخرى عديدة.

### لماذا ثقافة السلام؟

يزداد تأييد الفاعلين والمحلّين لفهم كليّ للسّلام على المستوى العالمي حتّى يتمّ الانتقال من تعريف للسّلام باعتباره غياب الخلافات إلى تعريف آخر ينبني على سلام إيجابيّ. ويقتضي النّظر إلى السلام من هذه الزّاوية تحوّلًا من التّركيز على ضبط أسباب الحروب ومناهضتها إلى التّركيز على فهم العوامل التي «تحتضن مجتمعات إدماجيّة، عادلة ومسالمة، متحرّرة من الخوف والعنف». في الواقع، يفعل النّاس كلّ ما بوسعهم حتّى يعيشوا حياة مسالمة.

وفي المقابل، ليس السلام أمرًا بديهيًا مؤكّدًا بما أنّ الحروب حاضرة بشكل مهيم في كلّ مجتمع تقريبا، ابتداء من الحروب الأهليّة إلى الإبادات الجماعيّة. بالإضافة إلى ذلك ونظرًا إلى هشاشة الوضع الاقتصاديّ الاجتماعيّ لكثير من الفئات الاجتماعيّة، فإنّه يتمّ تجاهل حقوق السلام والأمان غير القابلة للتّفريط فيها أو الاكتفاء بالنّظر إليها بصفحتها ترفًا.

## المقدّمة

«إنّ تأسيس سلام دائم هو مهمّة التّعليم...» «يتحدّث الجميع عن السّلام. ولكن ما من أحد يدرّس السلام.

ففي هذا العالم يتمّ تدريس المناهضة. والمناهضة هي بداية كلّ حرب.

عندما نربّي أبناءنا على التّعاون والتّضامن، حينئذ نكون قد شرعنا في تدريس السلام»

### ماريا مونتيّسوري

السلام يعني التّعليم... إذا تمكّن الطفل من التّعلّم بشكل جيّد في طفولته، فإنّه لن ينسى ذلك. وسوف تكون قواعد العيش في سلام منارة له في كبره.

### عبدالعزیز سعود البابطين

### الأساس المنطقيّ:

يهدف مشروع «ثقافة السلام من أجل أمن أجيال المستقبل القادمة» المقترح من قبل مؤسسة عبدالعزيز سعود البابطين الثقافيّة إلى توفير مساهمة قيّمة ضمن مجال الدّراسات الاستراتيجيّة، في مختلف المستويات التّعليميّة. واستنادا إلى ذلك، صمّمت المقرّرات التّعليميّة لتروّج لثقافة السلام بصفحتها عنصرا حيويًا وأساسيا لا للمؤسّسات التّعليميّة فحسب، وإنّما أيضًا للهياكل التي تصنع سياسة الحكومات على المستوى الدوليّ والجماعات الدّينيّة، ضمن تأثير أوسع وأشمل.

لقد تمّ الإعلان عن تلك الحقوق ضمن الإعلان العالمي لحقوق الإنسان باعتبارها قيماً مبدئية تُسنُّ قانوناً أخلاقياً، يتبعه النَّاسُ في شتّى أنحاء العالم، بغضِّ النَّظر عن انتماءاتهم الإثنية والعرقية والدينية والثقافية. عندما تُحوَّل البلدان والشعوب إلى ضحايا بواسطة التخريب الذي تنتجه الخلافات المسلحة، فإنه من العسير ضمان الاحترام لقيم السلام. وهنا، يجدر بالتعليم أن يخطو خطوة إلى الأمام ويلعب دوراً أساسياً. ولهذا يجب أن يتمّ تأسيس ثقافة السلام لتجاوز تداعيات الحروب الكارثية.

هذا ما يؤكده البيان التأسيسي لليونسكو، إذ يقول: «بما أنّ الحروب تبدأ في أذهان النَّاس وعقولهم، فإنه في أذهان النَّاس وعقولهم يجب أن تُبنى وسائل الدفاع عن السلام». وبعبارة أخرى، يكون من الأهمية القصوى أن نعلّم النَّاس ونقوم بتويرهم، من أجل ضمان معرفتهم لحقوقهم واحترامها على المستويين القريب والبعيد.

ليس من الكافي أن يدعو المرء إلى السلام، أو يتوق إليه أو يطلق صرخة مناهضة للحروب. وإنما يكون من الضروريّ التوصل إلى حقيقة أنّ التعليم هو السلاح الفعّال الوحيد الذي بإمكانه أن يتيح لمواطني العالم أن ينجحوا في رحلة بحثهم الطويلة عن السلام. لا يجدر بدراسة ثقافة السلام وحقوق الإنسان أن تكون موضوعاً تحتكره الدراسة الأكاديمية، وإنما يجب أن تكون هذه الدراسة أداة أساسية لتحقيق تغيير سلوكي من أجل مجتمع أكثر سلاماً ويحترم حقوق الإنسان.

ولكي يتحقّق هدف إرساء السلام واحترام ثقافته في مجال التعليم، لا بدّ أن تكون الغاية إثراء مفهوم السلام لدى التلاميذ وتعميقه، سواء في مستوى المضمون أم التشريع. وينبغي على الأساتذة أن يكونوا في الآن ذاته موفّرين للمعلومة وناشطين فعّالين. وبعبارة أخرى، لا يجدر بهم أن يوفّروا المعلومة

لتلاميذهم فحسب، وإنما عليهم أن يقدّموا أيضاً أنشطة تزرع المعلومة المكتسبة في صميم السلوك اليومي. إنّ غرس السلام في أذهان المتعلّمين وقلوبهم ينمو مع ثقافة تدريس السلام. إنه تدريس يؤيّد القيم الكونية المتمثلة في الحرية والعدالة والمساواة. فعندما تسود هذه القيم، سيتمكّن النَّاس من التّعايش سوياً في كنف السلام، ضمن مجتمعات دون خصومات.

تشمل ثقافة السلام مجالاً واسعاً من المواضيع والمسائل المتفرّعة. ولكن رغم اتساع نفوذها وتسارع نموّه، فإنّ هدفه مشتقّ من حكمة بسيطة. وهي «افعل للآخرين ما ترغب في أن يفعلوه تجاهك». وهذا ما يرادف أساساً الإحساس بالمسؤولية ضمن نطاق إنسانيّ متبادل.

ومن أجل أن تُحترم ثقافة السلام وتنتشر في العالم كلّه، ينبغي أن تتضمن قيم السلام الكونية قسماً هاماً متعلّقاً بالتدريس منذ أوّل اتّصال بالمدرسة، أي منذ روضة الأطفال. بالإضافة إلى ذلك، تقتضي ثقافة تعليم السلام جمعاً بين التدريس والتعلّم في أعلى مستوى، قصد توفير مناخ دراسيّ مرضيٍّ ومتوازن. وهو ما سوف يؤدّي دون شكّ إلى مجتمع أكثر توازناً ورخاءً. يجدر بمدرّس ثقافة السلام أن يوفّر للتلاميذ التوجيه والمساندة الضروريّين حتّى يصبحوا مسؤولين، ملتزمين بالقانون ومواطنين إنسانيّين في العالم الفعليّ والواقعيّ. يتحقّق ذلك من خلال تأسيس عملية تدريس لحقوق الإنسان تنبني على التّفهم وتُثري بموضوعات ومسائل موجهة، وكتاب تعليميّ ملموس قابل للتأقلم مع جميع المواضيع.

تسعى هذه المناهج التعليمية إلى أن توفّر لجميع المدرّسين، انطلاقاً من رياض الأطفال ووصولاً إلى الجامعات، القواعد الإرشادية والموادّ التعليمية الضرورية لإلهام المتعلّمين وتعزيز وعيهم بثقافة السلام. وبالرغم من أنها قد أعدت لتكون



كتباً توجيهية للمدرسين الذين يبحثون عن تطوير ثقافة السلام في صفوفهم، لا يجب اعتبارها مقيدة لهم، وإنما قابلة للتطوير والتحوير كلما كان ذلك ضرورياً بحسب ردود الفعل القائمة في المجال الدراسي: المدرسون، الخبراء، الأولياء، التلاميذ والطلبة... وفي هذا السياق، يُرجى ألا تتوقف هذه المناهج التعليمية عن التطور وأن تكون في خدمة هدف نهائي بدل أن تكون نهاية في حد ذاتها.

### «صوت الأفعال أعلى من صوت الكلمات»:

فاقد الشيء لا يعطيه. ولذلك، لا يمكن للمرء أن يعلم ما لا يعرفه أو يدعو إلى ما لا يلتزم به، وبعبارة أخرى، لا يحتاج المتعلمون إلى أن تُقدم لهم معلومات عن ثقافة السلام في المدرسة فقط، لأنه إذا أردنا أن تكون ثقافة السلام ناجمة، لا يحتاج التلاميذ أن يُعلّموا من شأن قيم ثقافة السلام فحسب، وإنما يحتاجون أيضاً إلى أن يزدروا العلل والأمراض المتجذرة والمخرّبة.

ولكي يتم ذلك، يجدر بالمدرسين أن يبحثوا عن إبراز احترامهم لثقافة السلام في طرق تدريسهم نفسها. مثلاً، لا يمكن للمعلم أن يخطب في التلاميذ حول أهمية قيمة العدالة، ثم يقوم بعد ذلك بسلوك ظالم في الصف. وأقل ما يمكن قوله إنّ هذا الأمر يتناقض مع ما يدرّسه. وسوف يفقده أي مشروعية في عيون التلاميذ الذين لن يحملوا قيمة العدالة محمل الجدّ في ما بعد. ورغم أنّ بعض المسائل الأكاديمية لا تقترب بشكل مباشر بثقافة السلام، فبإمكان أيّ مدرّس لأيّ مادة أن يدعم قيم ثقافة السلام وينشرها من خلال جملة السلوكيات التي يسعى إلى الترويج لها داخل الصف، مثل الاحترام المتبادل، قبول الآخر، الجدارة بالثقة، التعاون، التضامن، المساواة والإنصاف. تزُن هذه القيم في مجال العلوم الإنسانية والاجتماعية نفس الوزن الذي تملكه في مجال الرياضيات والعلوم التجريبية.

ومن المهم أن يدمج المدرسون ثقافة السلام في محتوى موادهم الدراسية بالإضافة إلى تجسيد أنشطة في القسم تركز على مسائل الحياة الواقعية من قبيل الحرّية، المساواة والعدالة. وفي هذا السياق، يقترح «أيان ليستر» القواعد التوجيهية التالية من أجل مدرسة حقوق الإنسان، والتي يمكن أن تكون مفيدة جداً في تدريس ثقافة السلام، وبما أنّ حقوق الإنسان تمثل عناصر أساسية لتدريس ثقافة السلام. فإنّ المقاييس التي يقترحها تظلّ مؤقتة، ولكنها تشكل رغم ذلك جملة النقاط التي يمكن الانطلاق منها بالنسبة إلى أيّ مجموعة مدرسية تريد أن تعيش وفق مبادئ ثقافة السلام. وفي ما يلي قول «أيان ليستر»، فمنا فيه بإبدال عبارة مدرسة حقوق الإنسان بمدرسة ثقافة السلام، بما أنّ الثانية تتضمن بالضرورة سابقتها.

- تعكس بني مدرسة ثقافة السلام وممارساتها العامة اهتماماً بالقيم الإيجابية التي تعزز (ثقافة السلام) التسامح، الإنصاف واحترام الحقيقة والعقلانية.
- سوف تحترم الحقوق والحرّيات الأساسية لجميع أعضائها، بما في ذلك التلاميذ والطلبة، مع الاعتراف بأن هؤلاء الأعضاء يتمتعون بحقوقهم وحرّياتهم الأساسية بفضل إنسانيتهم المشتركة.
- يتاح لهم جميعاً أن يتمتعوا بمبادئ ثقافة السلام وبالحرّيات بفضل إنسانيتهم المشتركة. ولن يكون هناك أيّ تمييز ضدّ أيّ واحد منهم على أساس العرق أو الدين أو الطبقة الاجتماعية أو الجنس. وعلى وجه التخصيص، سوف تراعي (مدرسة ثقافة السلام) الأطفال والنساء وتحترمهم بصفاتهم جزءاً لا يتجزأ من الإنسانية المشتركة بين الجميع. وسوف تحميهم من العنصرية «غير الواعية» أو «غير المقصودة».

- يجب ألا أن يخضع أيّ واحد في المدرسة لأيّ نوع من أنواع التعذيب أو المعاملة غير الإنسانية والمهينة أو العقاب.
- يجب أن يُسبق كلّ عقاب بإجراءات قانونية وإصغاء عادل.
- يملك الجميع حقّ حرية الرأي والتعبير والاجتماع السلمي. وسيكون بإمكان التلاميذ أن يشكّلوا مجموعات ذات صلة بقضية معينة وينتموا إليها، مع احترام مثل مبادئ ثقافة السلام وآلياتها.
- إنّ التعليم الذي تمارسه (مدرسة ثقافة السلام) موجّه نحو تحقيق التطور الكامل للشخصية الإنسانية. وهو يكشف اهتماماً حثيثاً بالدماغ واليد على حدّ سواء، اهتماماً بالفكر والعاطفة معاً.
- من خلال بنيتها وكتبها المدرسية، ستروج (مدرسة ثقافة السلام) للفهم والتسامح والصداقة بين الناس من مختلف الجنسيات والأعراق والجماعات الدينية والاهتمام بالمحافظة على السلام. ستساعد متعلميها كذلك على اكتساب سلوكيات ومواهب أساسية تسهل التحوّل الاجتماعي السلمي.
- سوف تعترف بأنّ كلّ امرئ يملك واجبات والزامات مثلما يملك حقوقاً وحرّيات. وهي تتضمّن واجبات إزاء الجماعة المنتمى إليها والزامات احترام حقوق الآخرين وحرّياتهم.
- سوف تطوّر الوعي بعلاقة الحقوق والحرّيات بالواجبات والإلزامات. كما ستنبّه إلى أنّ حقوق وحرّيات شخص ما (أو جماعة ما) وحقوق وحرّيات شخص آخر (جماعة أخرى) يمكن أن تتصادم. لن تكون مدرسة (ثقافة السلام) من دون مشاكل وخلافات - ستسعى إلى ذلك رغم كلّ شيء - فهي أساسية في أيّ عملية تحوّل اجتماعي وسياسي.

- جعل التّعليم يدور حول مبادئ ثقافة السلام أمر ضروري حتى تكون له نتائج عظيمة خارج المحيط الدّراسي - وخصوصاً - لتستفيد منه الجماعة المحليّة كلّها، لا ترمي هذه الكتب المدرسية إلى أن تثقل كاهل المدرّسين بمزيد من المقرّرات التّعليمية ومهامّها، وإنّما تمّ تصميمها لتخدم بصفاتها أدوات تعليمية مرجعية، عندما يتعلّق الأمر بإدماج قيم ثقافة السلام في تدريس موادّ موجودة من قبلُ وعند التّرويج للسلوك الإيجابي داخل القسم كذلك. ومع ذلك، فمناهج ثقافة السلام ليست عقائد متحجّرة وغير مرنة. وهي في المقابل معدّة للاعتماد عليها ولمزيد الاقتراحات متى كان ذلك ضرورياً. وسوف يتمّ فحص قيم ثقافة السلام الأساسية والانتباه إليها عند اختيار مختلف الأنشطة والمهام، من أجل التّرويج للسلوك المنفتح المتفهم في المدرسة.

إنّ الأنشطة العديدة المقترحة بصفاتها جزءاً من المناهج التّعليمية لا تناسب المبتدئين فحسب، وإنّما التلاميذ المتقدّمين كذلك نظراً لكونيّة رسالتها.

### كيف ترعى ثقافة السلام في القسم؟

إنّ الأساتذة والمعلّمين مدعوون لتجاوز الطّرق المتواضع عليها عند تأسيس أعمدة تدريس ثقافة السلام، يجدر بالتلاميذ أن يشعروا بأنّهم جزء من وحدة متماسكة في مناخ آمن. وبعبارة أخرى، تحتاج حقوق التلاميذ غير القابلة للمصادرة أن تُحفظ وتُصان حتّى يكون تدريس ثقافة السلام ناجحاً وغير متناقض مع الواقع. وبهذا الشكل، لا تكون عملية التّعليم سلبية. وإنّما يجب أن تدمج التلميذ بشكل إيجابي أثناء وضعه في مركز عملية التّدريس.

بالإضافة إلى ذلك، يجب ألاّ ينحصر تدريس ثقافة السلام المفعّل هنا في الأوجه المفهومية والابستمولوجية. فهي

تحتاج إلى تنافذ اختصاصات مختلفة بعضها على بعض، بما أن التركيز سينصب بشكل متساو على ثلاثة حقول: أما الأول، فهو التعامل مع المعلومة والمعرفة. ويتعلق الثاني بالممارسة والمشاريع، بينما يركز الأخير على التّحاور والمشاورات. يجدر بهذه المقاربة في تدريس ثقافة السلام أن تزامن بين العنصر الإستيمولوجي والعنصر العملي. فلكي يتم دعم ثقافة السلام وترسيخها في الحياة الواقعية، يجب أن يوجّه التركيز نحو تغيير العقليّات المتبدلة وإبدالها بسلوكات إيجابية بناءة. ويجدر بهذا الأمر أن ينطلق منذ سن مبكرة، كي تزداد نجاعته ويسهل تنفيذه.

### تقدير الذات:

إن تقدير الذات من جهة، وقبول الآخر من جهة أخرى، هما من أوكد القيم التي يجب أن توجّه بجدية، ويعمل على تطويرها في المدرسة. وعليه يجب أن يركز مناخ التدريس على المكافأة أكثر من العقاب. إنها خطوة أولية نحو بناء بيئة مواتية لثقافة السلام. ويمكن بلوغ تقدير الذات من خلال تشجيع آراء مختلفة ونقاشات حرة في القسم، بالإضافة إلى السماح لكل تلميذ بتشكيل رأيه الخاص مهما كان هذا الرأي مختلفاً عن بقية الآراء الأخرى.

يمكن لهذا الأمر أن يساهم أيضاً في تطوير قيم أخرى مهمة، مثل الاحترام المتبادل والثقة في النفس، ويمكن للأساتذة أن يركزوا على احترام الذات من خلال إشراك التلاميذ في خطوط الدرس الكبرى وكيفية بنائه، الأمر الذي لن يزيد ثقتهم في أنفسهم فقط، بل سيطبعهم بحسب من المسؤولية والعمل الهادف.

### تنظيم القسم:

إن اتخاذ القرار في كيفية جلوس التلاميذ في القسم لا يملك غايات جمالية فحسب. إنه يؤثر فعلاً في راحة العين،

ولكن طريقة جلوس التلاميذ في بيئة التعلّم بالإضافة إلى طريقة معاملتهم وتوجيههم هي عناصر جوهرية في تحديد طبيعة الأشخاص الذين سوف يكونون عند كبيرهم.

إن بيئة القسم هي عالم مصغّر من الجماعة الأكبر، وكلما تمت تغذية القسم بحسب المسؤولية والثقة وحرية التعبير والقيم الديمقراطيّة والاحترام المتبادل، زاد انعكاس ذلك على صعيد الجماعة الأكبر. بالإضافة إلى ذلك، فإن التجربة أثبتت أن القسم الذي ينظم أفقيّاً، (أي أن الأستاذ فيه لا يأمر أو يوجّه التلاميذ وإنما يشركهم في علاقة تعلم ذات اتجاهين)، يقدم نتائج أفضل وأكثر ثراءً. وهذا لا يعني طبعاً مقارنة تعليمية لا تدخل للمدرّس فيها. وإنما يلعب المدرّس دور الوسيط والميسّر لعملية التعليم والاندماج الاجتماعي في القسم.

### حلّ المشاكل:

يجب أن يتمّ التعامل مع الخلافات التي تطرأ في القسم، سواء أكانت بين التلاميذ أنفسهم أم بين التلاميذ والمدرّس، بطريقة تعزز قيم ثقافة السلام، وفي الواقع، من الضروريّ اختيار مسار معين لوقف الخلافات في بدايتها، خصوصاً أن تلك الخلافات والمشاكل موجودة في الأقسام الدراسية بشكل مطّرد.

يتيح التعامل مع الخلافات بنيات للتلاميذ أن يكتسبوا الملكة الضرورية المتمثلة والقدرة على حلّ المشاكل، والتي يمكن لاحقاً أن تطبّق عملياً داخل القسم وخارجه. وبدلاً من التركيز على المشكل في حدّ ذاته، يجدر بالأستاذ أن يركّز على عنصر بناء يقود بشكل آلي وتلقائي إلى إيجاد حلّ مثالي. ومن وجهة نظر منهجية، يجب على الأستاذ أن يتعرّف على المشكل أولاً، فيختار استراتيجية معينة لحلّ المراد بلوغه. وإذا تمّ إنجاز هذه العملية بدقة، فسوف يتعلّم التلاميذ على الأرجح أن يحلّوا مشاكلهم بأنفسهم، دون أن يطلبوا من الأستاذ التّدخل.

## مُحارِبَةُ العنصرِيَّة:

سواء أعلق الأمر بالتمييز بين الأعراق العرقيَّة أو بين الجنسين أو أيِّ عنصرِيَّة أو تمييز آخر، فإنَّ الخلافات القائمة على الانتقاص من الآخر والتَّعصُّب ضده، تلك التي تنبت من الدِّين أو العرق أو الجنس، يجب أن يتمَّ التَّعامل معها بجديَّة، حتَّى لا ينتشر هذا النَّوع من السُّلوكات بين أعضاء الجماعة. إنَّه لَمِنَ المهمِّ أن نعرف أنَّ هذا النَّوع من السُّلوكات القائمة على الكراهية يتمُّ ملاحظته في سنِّ مبكِّرة.

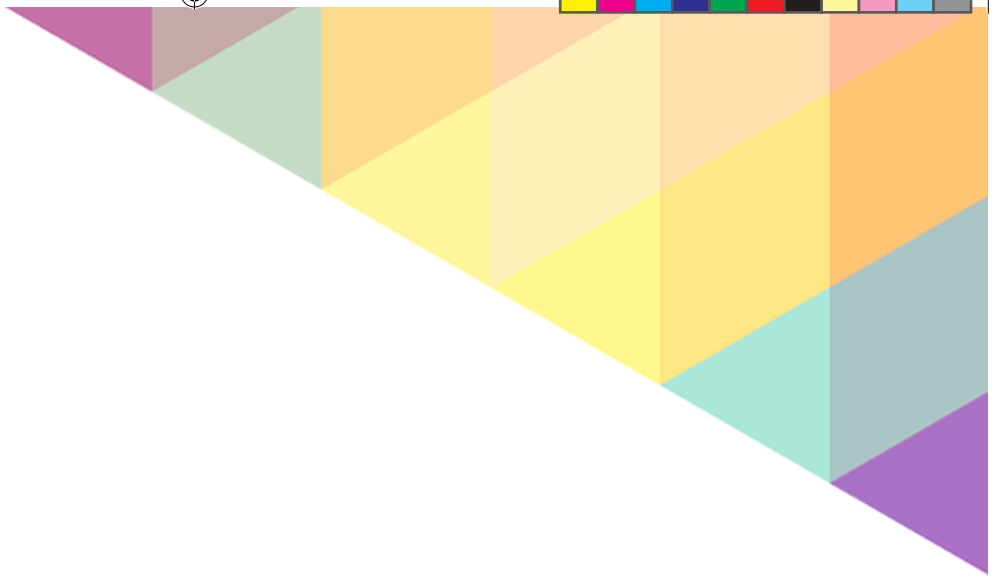
ولذلك يجب أن يُعالج في وقت مبكِّر بواسطة تعليم يرتكز على ثقافة السلام. ومن بين الطُّرق الأساسيَّة لمقاومة التَّمييز العنصريِّ اقتناص كلِّ فرصة سانحة للاحتفاء بالتَّعدُّد داخل القسم، سواء أكان هذا التَّعدُّد عرقيًّا أم دينيًّا أم وطنيًّا. وفي الآن نفسه، يجب أن تسلَّط الكتب التَّعليميَّة الضَّوء على القيم المشتركة المحتفى بها دوليًّا، والتي توحدنا وتبعدنا عن خطوط الانقسام والتَّشتُّت. يجب أن يتمَّ اعتماد المقاربة نفسها عند التَّعامل مع التَّلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصَّية.

وإجمالاً، يجدر بتدريس ثقافة السلام أن يتجاوز خيارات الكتب التَّعليميَّة ليشمل منهج التَّدريس كلِّه ومناخ التَّعلُّم العامِّ.









الوحدة I:  
السَّلامُ وَالْعَدَالَةُ الْاجْتِمَاعِيَّةُ







## الوحدة I:

# السَّلامُ وَالْعَدَالَةُ الْاجْتِمَاعِيَّةُ

## الدرس الأول: حقوق الإنسان وأدوات السَّلام

### وَصْفُ الدَّرْسِ:

حقوق الإنسان عبر التاريخ: المنظور التاريخي والفلسفي.

تعريف مفهوم «الحق».

إعلان حقوق الإنسان.

الخلفية التاريخية لمفهوم حقوق الإنسان.

مبدأ حقوق الإنسان: الكونية، الترابط العضوي، عدم التجزؤ، المساواة، عدم التمييز.

السَّلام، الأمان، التطور، وحقوق الإنسان باعتبارها أسس مجتمَعٍ عادلٍ ومستقرِّ.

تأكيد الارتباط الوثيق بين الاستقرار الاجتماعي والاقتصادي وحفظ السَّلام.

### أهداف الدرس

تعريف الطلبة بمفاهيم الحقوق والحاجات والواجبات والمواطنة.

تأكيد الارتباط الوثيق بين الاستقرار الاجتماعي والاقتصادي وحفظ السَّلام.

تحقيق فهم أفضل لمختلف الحقوق الثقافية ولأثر الحرية الثقافية في السَّلام.

### الأدوات: سبورة بيضاء وصور.

Video from <https://www.youtube.com/watch?v=JpY9s1Agbsw>

Source: UN Human Rights website.

- تعريف الطلبة بمصطلحات: «حقوق»، «إنسان»، «تاريخ»؛ ومساعدتهم على تمييز كلٍّ منها،

وكتابتها بشكلٍ صحيح.

- تزويدهم بتعريف لكل لفظٍ منها، وتعويدهم على منظومة حقوق الإنسان.

- تأكد من أن كل طالبٍ قد فهم الكلمات المفتاحية بهدف تصحيح النقاش حول المحور الرئيس أو إغناؤه.

## هَيَّا نَكْتُبِ الْكَلِمَاتِ الْمَفَاتِيحَ لِنَدْرُسْنَا

إِنْسَانٌ: هَمَزَةٌ مِثْلُ إِوْرَزَةٍ، نُونٌ مِثْلُ نَجْمٍ، سَيْنٌ مِثْلُ سُلْحَفَاءٍ، أَلِفٌ مِثْلُ مَاءٍ، نُونٌ مِثْلُ نَمْرٍ.

ن



ا



س



ن



إ



حُقُوقٌ: حَاءٌ مِثْلُ حَدِيقَةٍ، قَافٌ مِثْلُ قَلَمٍ، وَوَاءٌ مِثْلُ وَادِيٍّ، قَافٌ مِثْلُ قِطِّ.

ق



و



ق



ح



تَارِيخٌ: تَاءٌ مِثْلُ تَلَّةٍ، أَلِفٌ مِثْلُ دَائِرَةٍ، يَاءٌ مِثْلُ يَدٍ، حَاءٌ مِثْلُ حَرُوفٍ.

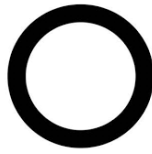
خ



ي



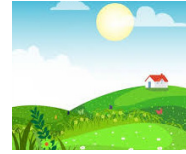
ر



ا



ت



مَا مَعْنَى كَلِمَةِ «إِنْسَانٍ» ؟ يُدَوِّنُ الْمُدْرِسُ هُنَا أَجْوِبَةَ الطَّلِبَةِ وَيَتَفَاعَلُ مَعَهُمْ.

---

---

---

---

ثُمَّ يُزَوِّدُ الْمُدْرِسُ الطَّلِبَةَ بِالْجَوَابِ:

الْإِنْسَانُ رَجُلٌ أَوْ امْرَأَةٌ أَوْ طِفْلٌ. يَتَمَيَّزُ بِتَفُوقِ مَلَكَتِهِ الذَّهْنِيَّةِ، وَبِقُدْرَتِهِ عَلَى الْكَلَامِ،  
وَاتِّخَاذِهِ وَضْعًا عَمُودِيًّا فِي الْمَشْيِ. يَمْلِكُ الْإِنْسَانُ مَحَاً وَبَدَنًا.

يُسْتَعْمَلُ لَفْظُ الْإِنْسَانِ صِفَةً أَيْضًا. فَيُقَالُ «إِنْسَانِيٌّ» بِمَعْنَى: شَخْصٌ لَهُ مَشَاعِرُ  
وَانْفِعَالَاتٌ وَعَوَاطِفٌ وَحُبٌّ وَوَعْيٌ، مِثْلَ أَغْلَبِ النَّاسِ الْعَادِيَّيْنَ.

يُعْتَبَرُ الْمُخُّ الَّذِي أُعْطِيَ لَنَا بِاعْتِبَارِنَا بَشَرًا الْعُضْوَ الرَّئِيسَ الَّذِي يَمْنَحُنَا التَّمَيُّزَ عَن  
غَيْرِنَا. يَنْطَوِي الْمُخُّ عَلَى التَّفْكِيرِ وَالْإِعْتِقَادِ وَالرُّؤْيَا وَالتَّحْلِيلِ وَاتِّخَاذِ الْقَرَارِ.

مَاذَا يَعْنِي الْحَقُّ؟

هُنَا يُدَوِّنُ الْمُدْرِسُ أَجْوِبَةَ الطَّلِبَةِ.

هُنَا يُزَوِّدُ الْمُدْرِسُ الطَّلِبَةَ بِالْجَوَابِ.

نَعْنِي بِالْحَقِّ أَنَّ كُلَّ طِفْلٍ يَحِقُّ لَهُ التَّمَتُّعُ بِمُسْتَوَى عَيْشٍ مُلَائِمٍ وَبِالرِّعَايَةِ الصَّحِيَّةِ  
وَالتَّعْلِيمِ وَالْمَرَافِقِ بِالإِضَافَةِ إِلَى وَسَائِلِ اللُّهُوِّ وَالتَّرْفِيهِ.

وَحِينَ نَسْتَعْمِلُ الْحَقَّ صِفَةً لِشَخْصٍ (= مُحِقٌّ) فَإِنَّا نَعْنِي بِهَا أَنَّهُ مُصِيبٌ وَصَالِحٌ  
وَصَادِقٌ.

مَا التَّارِيخُ؟

هُنَا يُدَوِّنُ الْمُدْرِسُ أَجْوِبَةَ الطَّلِبَةِ.

نعني بالتاريخ دراسة أي واقعة حدثت في الماضي؛ قد يغطي ذلك من الماضي سنوات أو عقوداً أو قرونًا أو آلافًا من السنين. وبوسع العلماء إخبارنا حتى بما حدث على الأرض قبل مليون سنة.

### كَيْفَ نَعْرِفُ الْمَاضِي؟

نَعْرِفُ مَا حَدَثَ فِي الْمَاضِي بِقِرَاءَةِ الْكُتُبِ الَّتِي تُحَدِّثُنَا عَنِ الْمَاضِي وَالَّتِي أَلْفَهَا مُتَخَصِّصُونَ فِي الْمَوْضِعِ. تَشْمَلُ مَصَادِرُنَا عَنِ الْمَاضِي الْجَرَائِدَ وَالرَّسَائِلَ وَالْأَثَارَ كَالْمَصْنوعاتِ الْفَخَّارِيَّةِ وَالْأَدْوَاتِ وَبَقَايَا الْإِنْسَانِ وَالْحَيَوَانَ الْعَظْمِيَّةِ. يُسَمَّى الشَّخْصُ الَّذِي يَدْرُسُ التَّارِيخَ مُؤَرِّخًا.

### لِنَتَحَدَّثَ عَنِ حُقُوقِ الْإِنْسَانِ

فِكْرَةُ حُقُوقِ الْإِنْسَانِ هِيَ أَنْ يَكُونَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَّا، لَا يَهُمُّ مَنْ يَكُونُ أَوْ مَنْ آيْنَ جَاءَ، مَالِكًا لِنَفْسِ الْحُقُوقِ وَالْحُرِّيَّاتِ.

حُقُوقُ الْإِنْسَانِ هِيَ مَجْمُوعُ الْحُقُوقِ الْمَعْنَوِيَّةِ الْأَسَاسِيَّةِ الَّتِي تُعْتَبَرُ صَرُورِيَّةً لِحَيَاةِ الْكَائِنِ الْبَشَرِيِّ.



إليانور روزفلت تحمل نسخة من الإعلام العالمي لحقوق الإنسان

مَكَانَ إِحْدَاثِ مَنْظَمَةِ الْأُمَّمِ الْمُتَّحِدَةِ عَقِبَ الْحَرْبِ الْعَالَمِيَّةِ الثَّانِيَةِ، وَتَبَيَّنَتْ وَثِيقَةُ حُقُوقِ الْإِنْسَانِ الْكُونِيَّةِ مِنْ تَعْمِيقِ الْإِيمَانِ بِحُقُوقِ الْإِنْسَانِ الْأَسَاسِيَّةِ. فَقَدْ تَبَيَّنَتْ الْجَمْعِيَّةُ الْعَامَّةُ لِلْأُمَّمِ الْمُتَّحِدَةِ سَنَةَ 1949 الْإِعْلَانِ الْعَالَمِيِّ لِحُقُوقِ الْإِنْسَانِ، وَبَيَّنَتْ عَلَى الْإِقْرَارِ بِأَنَّ كُلَّ الْبَشَرِ مُتْسَاوُونَ وَمِنْ حَقِّهِمُ الْعَيْشُ بِحُرِّيَّةٍ وَأَمَانٍ.

### تَعْرِيفُ حُقُوقِ الْإِنْسَانِ

حُقُوقُ الْإِنْسَانِ مَضْمُونَةٌ لِكُلِّ كَائِنٍ بَشَرِيٍّ. وَيَجِبُ أَلَّا تَخْتَلِفَ بِإِخْتِلَافِ عِرْقِ الْإِنْسَانِ أَوْ أَصْلِهِ أَوْ جِنْسِهِ (ذَكَرَ / أُنْثَى) أَوْ دِينِهِ أَوْ لُغَتِهِ. كَمَا يَجِبُ أَلَّا تَخْتَلِفَ بِإِخْتِلَافِ الْمَكَانِ الَّذِي يَعِيشُ فِيهِ الْإِنْسَانُ أَوْ بِمِقْدَارِ الْمَالِ الَّذِي يَكْسِبُهُ. إِذَا كُنْتَ كَائِنًا حَيًّا يَتَنَفَّسُ فَمِنْ حَقِّكَ أَنْ تَكُونَ لَكَ هَذِهِ الْحُقُوقُ. غَالِبًا مَا نَعْتَبِرُ هَذِهِ الْحُقُوقَ مِنْ تَحْصِيلِ الْحَاصِلِ، لَكِنَّ بَعْضَ النَّاسِ فِي أَنْحَاءٍ مُتَعَدِّدَةٍ مِنَ الْعَالَمِ يُكَافِحُونَ يَوْمِيًّا مِنْ أَجْلِ حُقُوقِهِمْ.



المصدر: <https://study.com/academy/lesson/human-rights-lesson-for-kids-definition-list.html>

ما هي مبادئ حقوق الإنسان؟



المصدر: 15 <https://www.shutterstock.com/g/boris>

كُلُّ إِنْسَانٍ مَخْوَلٌ لَهُ التَّمَتُّعُ بِهَذِهِ الحُقُوقِ، دُونَ تَمَيُّيزٍ.  
ما نحتاجُ إلى فَهْمِهِ هو أَنَّ لِكُلِّ إِنْسَانٍ الحَقَّ في التَّمَتُّعِ بالتَّعليمِ والرَّعايَةِ الصَّحِيَّةِ والتَّكَلُّمِ والتَّنَفُّسِ  
والعَيْشِ بِسَلَامٍ.  
يَحِقُّ لِكُلِّ طِفْلٍ في أَنحاءِ العَالَمِ أَنْ يَكُونَ مُخْتَلِفًا، مِنْ الجَيِّدِ أَنْ نَكُونَ مُخْتَلِفِينَ، يَجِبُ أَنْ نَكُونَ خَيْرِينَ  
تُجَاهَ بَعْضِنَا البَعْضِ.  
يَجِبُ أَنْ يَدْعَمَ بَعْضُنَا بَعْضًا وَيُسَاعِدَ بَعْضُنَا بَعْضًا.  
يَجِبُ أَنْ نَسْتَمْتِعَ بِالْعَيْشِ مَعَ الآخَرِينَ،  
مِنْ بُلْدَانٍ أُخْرَى  
وَدِيَانَاتٍ أُخْرَى  
لَا يَهُمُّ كَيْفَ نَكُونُ وَضَعِيَّتُهُم المَالِيَّةُ أَوْ الإِجْتِمَاعِيَّةُ  
السَّلَامُ في دَاخِلِ كُلِّ وَاحِدٍ مِنَّا  
لِإنْهَاءِ الدَّرْسِ، يُمَكِّنُكَ مُشَاهَدَةُ الفِيدْيُو مَعَ الطَّلَبَةِ تَحْضِيرًا لِلدَّرْسِ المُقْبِلِ، وَذَلِكَ عَبْرَ الرَّابِطِ أَسْفَلَهُ

فيديو: <https://www.youtube.com/watch?v=JpY9s1Agbsw>



## الدَّرْسُ 2: الإِعلانُ العَالِميُّ عَن حُقوقِ الإنسانِ

«إ.ع.ح.إ.»

1, 2. الإِعلانُ العَالِميُّ عَن حُقوقِ الإنسانِ «إ.ع.ح.إ.»

### وَصْفُ الدَّرْسِ:

- كَوْنِيَّةُ حُقوقِ الإنسانِ والسَّلَامِ.
- حُقوقُ الإنسانِ والسَّلَامِ والديمُقراطية.
- ثَقافةُ السَّلَامِ والعَوَلَّة.

### أَهْدافُ الدَّرْسِ:

- التَّعَرُّفُ عَلَى الحُقوقِ الَّتِي تَقَعُ تَحْتَ لافِتةِ ثَقافةِ السَّلَامِ.
- تَطْبِيقُ مَفْهُومِ ثَقافةِ السَّلَامِ عَلَى مَوْضوعاتٍ مُعاصرة.
- الأَدواتُ: سَبورةُ بَيضاءُ وَصوَرُ.

فيديو: <https://www.youtube.com/watch?v=JpY9s1Agbsw>

المصدر: الموقع الإلكتروني لحقوق الإنسان لدى منظمة الأمم المتحدة.

### الإِجراء:

- عَرِّفْ بالوثيقة وقدمها: الخلفية التاريخية والأساس المنطقي.
- أدرِّ نقاشًا حول الوثيقة.
- ناقش مضمون الفيديو.



## الأمم المتحدة

# الإعلان العالمي لحقوق الإنسان

وقدره وبما للرجال والنساء من حقوق متساوية وحزمت أمرها على أن تدفع بالرقى الاجتماعي قدماً وأن ترفع مستوى الحياة في جو من الحرية أفسح.

ولما كانت الدول الأعضاء قد تعهدت بالتعاون مع الأمم المتحدة على ضمان اطراد مراعاة حقوق الإنسان والحريات الأساسية واحترامها.

ولما كان للإدراك العام لهذه الحقوق والحريات الأهمية الكبرى للوفاء التام بهذا التعهد.

فإن الجمعية العامة تنادي بهذا الإعلان العالمي لحقوق الإنسان على أنه المستوى المشترك الذي ينبغي أن تستهدفه كافة الشعوب والأمم حتى يسعى كل فرد وهيئة في المجتمع، واضعين على الدوام هذا الإعلان نصب أعينهم، إلى توطيد احترام هذه الحقوق والحريات عن طريق التعليم والتربية واتخاذ إجراءات مطردة، قومية وعالمية، لضمان الاعتراف بها ومراعاتها بصورة عالمية فعالة بين الدول الأعضاء ذاتها وشعوب البقاع الخاضعة لسلطانها.

## الديباجة

لما كان الاعتراف بالكرامة المتأصلة في جميع أعضاء الأسرة البشرية وبحقوقهم المتساوية الثابتة هو أساس الحرية والعدل والسلام في العالم.

ولما كان تناسي حقوق الإنسان وازدراؤها قد أفضيا إلى أعمال همجية أذت الضمير الإنساني، وكان غاية ما يرنو إليه عامة البشر انبثاق عالم يتمتع فيه الفرد بحرية القول والعقيدة ويتحرر من الضغ والفاقة.

ولما كان من الضروري أن يتولى القانون حماية حقوق الإنسان لكيلا يضطر المرء آخر الأمر إلى التمرد على الاستبداد والظلم.

ولما كان من الجوهري تعزيز تنمية العلاقات الودية بين الدول،

ولما كانت شعوب الأمم المتحدة قد أكدت في الميثاق من جديد إيمانها بحقوق الإنسان الأساسية وبكرامة الفرد

**المادة 6.** لكل إنسان، في كل مكان، الحق بأن يُعترف له بالشخصية القانونية.

**المادة 7.** الناس جميعاً سواء أمام القانون، وهم يتساوون في حق التمتع بحماية القانون دونما تمييز، كما يتساوون في حق التمتع بالحماية من أي تمييز ينتهك هذا الإعلان ومن أي تحريض على مثل هذا التمييز.

**المادة 8.** لكل شخص حق اللجوء إلى المحاكم الوطنية المختصة لإنصافه الفعلي من أية أعمال تنتهك الحقوق الأساسية التي يمنحها إياه الدستور أو القانون.

التمييز علي أساس الوضع السياسي أو القانوني أو الدولي للبلد أو الإقليم الذي ينتمي إليه الشخص، سواء أكان مستقلاً أو موضوعاً تحت الوصاية أو غير متمتع بالحكم الذاتي أم خاضعاً لأي قيد آخر على سيادته.

**المادة 3.** لكل فرد الحق في الحياة والحرية وفي الأمان على شخصه.

**المادة 4.** لا يجوز استرقاق أحد أو استعباده، ويُحظر الرق والاتجار بالرفيق بجميع صورهما.

**المادة 5.** لا يجوز إخضاع أحد للتعذيب ولا للمعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو الحاطة بالكرامة.

**المادة 1.** يولد جميع الناس أحراراً ومتساوين في الكرامة والحقوق. وهم قد وهبوا العقل والوجدان وعليهم أن يعاملوا بعضهم بعضاً بروح الإخاء.

**المادة 2.** لكل إنسان حق التمتع بجميع الحقوق والحريات المذكورة في هذا الإعلان، دونما تمييز من أي نوع، ولا سيما التمييز بسبب العنصر، أو اللون، أو الجنس، أو اللغة، أو الدين، أو الرأي سياسياً وغير سياسي، أو الأصل الوطني أو الاجتماعي، أو الثروة، أو المولد، أو أي وضع آخر. وفضلاً عن ذلك لا يجوز

الأمم المتحدة بعد أن صاغ الوثيقة مندوبون يحملون خلفيات قانونية وثقافية مختلفة ينتمون إلى جميع مناطق العالم، تم الإعلان عنها من قبل الجمعية العامة للأمم المتحدة بباريس يوم 10 ديسمبر 1948.





**المادة 9.** لا يجوز اعتقال أي إنسان أو حجزه أو نفيه تعسفاً.

**المادة 10.** لكل إنسان، على قدم المساواة التامة مع الآخرين، الحق في أن تنظر قضيتته محكمة مستقلة ومحايدة، نظراً منصفاً وعلنياً، للفصل في حقوقه والتزاماته وفي أية تهمة جزائية تُوجّه إليه.

**المادة 11.** ( 1 ) كل شخص متهم بجريمة يُعتبر بريئاً إلى أن يثبت ارتكابه لها قانوناً في محاكمة علنية تكون قد وُفرت له فيها جميع الضمانات اللازمة للدفاع عن نفسه.

( 2 ) لا يُدان أي شخص بجريمة بسبب أي عمل أو امتناع عن عمل لم يكن في حينه يشكل جرمًا بمقتضى القانون الوطني أو الدولي، كما لا تُوقع عليه أية عقوبة أشد من تلك التي كانت سارية في الوقت الذي ارتكب فيه الفعل الجرمي.

**المادة 12.** لا يجوز تعريض أحد لتدخل تعسفي في حياته الخاصة أو في شؤون أسرته أو مسكنه أو مراسلاته، ولا لحملات تمس شرفه وسمعته. ولكل شخص حق في أن يحميه القانون من مثل ذلك التدخل أو تلك الحملات.

**المادة 13.** ( 1 ) لكل فرد حق في حرية التنقل وفي اختيار محل إقامته داخل حدود الدولة.

( 2 ) لكل فرد حق في مغادرة أي بلد، بما في ذلك بلده، وفي العودة إلى بلده.

**المادة 14.** ( 1 ) لكل فرد حق التماس ملجأ في بلدان أخرى والتمتع به خلاصاً من الاضطهاد.

( 2 ) لا يمكن التذرع بهذا الحق إذا كانت هناك ملاحقة ناشئة بالفعل عن جريمة غير سياسية أو عن أعمال تناقض مقاصد الأمم المتحدة ومبادئها.

**المادة 15.** ( 1 ) لكل فرد حق التمتع بجنسية ما.

( 2 ) لا يجوز، تعسفاً، حرمان أي شخص من جنسيته ولا من حقه في تغيير جنسيته.

**المادة 16.** ( 1 ) للرجل والمرأة، متى أدركا سن البلوغ، حق التزوج وتأسيس أسرة، دون أي قيد بسبب العرق أو الجنسية أو الدين. وهما متساويان في الحقوق لدى التزوج وخلال قيام الزواج ولدى انحلاله.

( 2 ) لا يُعقد الزواج إلا برضا الطرفين المزمع زواجهما رضاً كاملاً لا إكراه فيه.

( 3 ) الأسرة هي الخلية الطبيعية والأساسية في المجتمع، ولها حق التمتع بحماية المجتمع والدولة.

**المادة 17.** ( 1 ) لكل فرد حق في التملك، بمفرده أو بالاشتراك مع غيره.

( 2 ) لا يجوز تجريد أحد من ملكه تعسفاً.

**المادة 18.** لكل شخص حق في حرية الفكر والوجدان والدين، ويشمل هذا

الحق حرّيته في تغيير دينه أو معتقده، وحرّيته في إظهار دينه أو معتقده بالتعبّد وإقامة الشعائر والممارسة والتعليم، بمفرده أو مع جماعة، وأمام الملأ أو على حدة.

**المادة 19.** لكل شخص حق التمتع بحرية الرأي والتعبير، ويشمل هذا الحق حرّيته في اعتناق الآراء دون مضايقة، وفي التماس الأنباء والأفكار وتلقيها ونقلها إلى الآخرين، بأية وسيلة ودونما اعتبار للحدود.

**المادة 20.** ( 1 ) لكل شخص حق في حرية الاشتراك في الاجتماعات والجمعيات السلمية.

( 2 ) لا يجوز إرغام أحد على الانتماء إلى جمعية ما.

**المادة 21.** ( 1 ) لكل شخص حق المشاركة في إدارة الشؤون العامة لبلده، إما مباشرة وإما بواسطة ممثلين يُختارون في حرية.

( 2 ) لكل شخص، بالتساوي مع الآخرين، حق تقلد الوظائف العامة في بلده.

( 3 ) إرادة الشعب هي مناط سلطة الحكم، ويجب أن تتجلى هذه الإرادة من خلال انتخابات نزيهة تجرى دورياً بالاقتراع العام وعلى قدم المساواة بين الناخبين وبالتصويت السري أو بإجراء مكافئ من حيث ضمان حرية التصويت.

**المادة 22.** لكل شخص، بوصفه عضواً في المجتمع، حق في الضمان





الاجتماعي، ومن حقّه أن تُوفّر له، من خلال المجهود القومي والتعاون الدولي، وبما يتفق مع هيكل كلّ دولة ومواردها، الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية التي لا غنى عنها لكرامته ولتنامي شخصيته في حرّية.

**المادة 23.** ( 1 ) لكلّ شخص حقّ العمل، وفي حرّية اختيار عمله، وفي شروط عمل عادلة ومُرضية، وفي الحماية من البطالة.

( 2 ) لجميع الأفراد، دون أيّ تمييز، الحقّ في أجرٍ متساوٍ على العمل المتساوي.

( 3 ) لكلّ فرد يعمل حقّ في مكافأة عادلة ومُرضية تكفل له ولأسرته عيشةً لائقةً بالكرامة البشرية، وتُستكمل، عند الاقتضاء، بوسائل أخرى للحماية الاجتماعية.

( 4 ) لكلّ شخص حقّ إنشاء النقابات مع آخرين والانضمام إليها من أجل حماية مصالحه.

**المادة 24.** لكلّ شخص حقّ في الراحة وأوقات الفراغ، وخصوصاً في تحديد معقول لساعات العمل وفي إجازات دورية مأجورة.

**المادة 25.** ( 1 ) لكلّ شخص حقّ في مستوى معيشة يكفي لضمان الصحة والرفاهة له ولأسرته، وخاصةً على صعيد المأكل والملبس والسكن والعناية الطبية وصعيد الخدمات الاجتماعية الضرورية، وله الحقّ في ما يأمّن به الفوائد في حالات البطالة أو المرض أو العجز أو

الترمل أو الشيخوخة أو غير ذلك من الظروف الخارجة عن إرادته والتي تفقده أسباب عيشه.

( 2 ) للأمومة والطفولة حقّ في رعاية ومساعدة خاصّتين. ولجميع الأطفال حقّ التمتع بذات الحماية الاجتماعية سواء وُلدوا في إطار الزواج أو خارج هذا الإطار.

**المادة 26.** ( 1 ) لكلّ شخص حقّ في التعليم. ويجب أن يُوفّر التعليم مجاناً، على الأقل في مرحلتيه الابتدائية والأساسية. ويكون التعليم الابتدائي إلزامياً. ويكون التعليم الفني والمهني متاحاً للعموم. ويكون التعليم العالي متاحاً للجميع تبعاً لكفاءتهم.

( 2 ) يجب أن يستهدف التعليم التنمية الكاملة لشخصية الإنسان وتعزيز احترام حقوق الإنسان والحريات الأساسية. كما يجب أن يعزّز التفاهم والتسامح والصداقة بين جميع الأمم وجميع الفئات العنصرية أو الدينية، وأن يؤيّد الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة لحفظ السلام.

( 3 ) للآباء، على سبيل الأولوية، حقّ اختيار نوع التعليم الذي يُعطى لأولادهم.

**المادة 27.** ( 1 ) لكلّ شخص حقّ المشاركة الحرّة في حياة المجتمع الثقافية، وفي الاستمتاع بالفنون، والإسهام في التقدّم العلمي وفي الفوائد التي تنجم عنه.

( 2 ) لكلّ شخص حقّ في حماية المصالح المعنوية والمادية المترتبة على أيّ إنتاج علمي أو أدبي أو فني من صنعه .

**المادة 28.** لكلّ فرد حقّ التمتع بنظام اجتماعي ودولي يمكن أن تتحقّق في ظلّه الحقوق والحريات المنصوص عليها في هذا الإعلان تحقّقاً تاماً.

**المادة 29.** ( 1 ) على كلّ فرد واجباتٌ إزاء الجماعة، التي فيها وحدها يمكن أن تنمو شخصيته النمو الحر الكامل.

( 2 ) لا يُخضع أيّ فرد، في ممارسة حقوقه وحرّياته، إلاّ للقيود التي يقرّها القانون مستهدفاً منها، حصراً، ضمان الاعتراف الواجب بحقوق وحرّيات الآخرين واحترامها، والوفاء بالعدل من مقتضيات الفضيلة والنظام العام ورفاه الجميع في مجتمع ديمقراطي.

( 3 ) لا يجوز في أيّ حال أن تُمارَس هذه الحقوق على نحو يناقض مقاصد الأمم المتحدة ومبادئها.

**المادة 30.** ليس في هذا الإعلان أيّ نصّ يجوز تأويله على نحو يفيد انطواءه على تخويل أيّة دولة أو جماعة، أو أيّ فرد، أيّ حقّ في القيام بأيّ نشاط أو بأيّ فعل يهدف إلى هدم أيّ من الحقوق والحريات المنصوص عليها فيه.

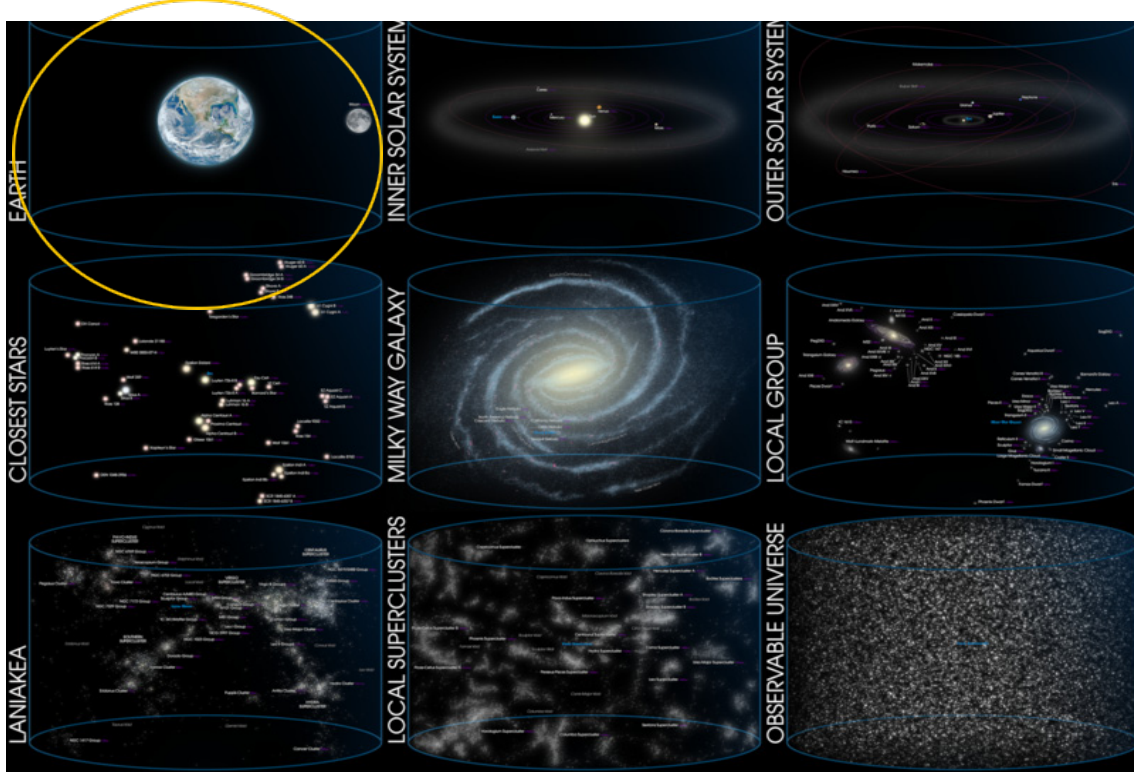
## الإعلان العالمي لحقوق الإنسان

مَآذَا يَعْنِي مُصْطَلَحُ «العَالَمِيّ» ؟

دَعُونَا أَوَّلًا نَرَسُمُ الْكَلِمَةَ: ع ا ل م ي: نَعْتَرُ فِيهَا عَلَى اسْمِ «عَالَمٍ». نَسْتَطِيعُ الْقَوْلَ إِذَنْ إِنَّ كَلِمَةَ «عَالَمِيّ» مُشْتَقَّةٌ مِنَ الْاسْمِ «عَالَمٌ».

تَعْرِيفُ كَلِمَةِ عَالَمٍ: يَعْنِي الْعَالَمُ الْمَادَّةَ وَالطَّاقَةَ وَالْكَوَاكِبَ وَالْمَجَرَّاتِ وَالْفَضَاءَ. هَلَّ الْأَرْضُ جُزْءٌ مِنَ الْعَالَمِ؟ بِالطَّبَعِ هِيَ كَذَلِكَ.

لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَبْدُو صُورَةُ الْعَالَمِ:



الآن، هل نعلم ماذا تعني كلمة «إعلان»؟

قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ، لِنَرْسَمَ الْكَلِمَةَ: إ ع ل ا ن: نَسْتَطِيعُ أَنْ نَتَعَرَّفَ مِنْ خِلَالِهَا عَلَى فِعْلِ «أَعْلَنَ». إِذَنْ كَلِمَةُ «إِعْلَانٌ» هِيَ الْإِسْمُ الْمَشْتَقُّ مِنَ الْفِعْلِ «أَعْلَنَ» الَّذِي يُفِيدُ مَعْنَى أَصْدَرَ وَأَحَاطَ النَّاسَ عِلْمًا بِطَرِيقَةٍ عَلَنِيَّةٍ.

إِعْلَانٌ + عَالَمِيٌّ  
التَّصْرِيحُ لِأَوَّلِ مَرَّةٍ بِشَيْءٍ لِلْعُمُومِ  
كُلُّ إِنْسَانٍ وَكُلُّ شَيْءٍ مَوْجُودٌ  
حَقٌّ + الْإِنْسَانِ  
رَجُلٌ أَوْ امْرَأَةٌ أَوْ طِفْلٌ  
خَيْرٌ بِالْمَعْنَى الْأَخْلَاقِيَّةِ

مَا الْإِعْلَانُ الْعَالَمِيُّ لِحُقُوقِ الْإِنْسَانِ؟  
يُدُونُ الْمُدْرَسُ هُنَا أَجْوِبَةَ الطَّلِبَةِ.

---

---

---

---

يُزَوِّدُ الْمُدْرَسُ الطَّلِبَةَ بِالْجَوَابِ:

الإِعْلَانُ الْعَالَمِيُّ لِحُقُوقِ الْإِنْسَانِ (الإِعْلَانُ الْعَالَمِيُّ) هُوَ وَثِيقَةٌ عَالَمِيَّةٌ تُفَرِّقُ الْحُقُوقَ وَالْحُرِّيَّاتِ الْأَسَاسِيَّةَ الْمُخَوَّلَةَ لِكُلِّ ذَاتٍ بَشَرِيَّةٍ.

مَنْ أَلَفَ هَذَا الْإِعْلَانُ؟ وَمَتَى ظَهَرَ لِلْوُجُودِ؟

سَنَةَ 1948، لَفَتَتِ اللَّجْنَةُ الْأُمَمِيَّةُ الْجَدِيدَةُ لِحُقُوقِ الْإِنْسَانِ انْتِبَاهَ الْعَالَمِ. شَرَعَتِ اللَّجْنَةُ فِي صِيَاغَةِ الْوَثِيقَةِ الَّتِي أَصْبَحَتْ تُسَمَّى الْإِعْلَانُ الْعَالَمِيُّ لِحُقُوقِ الْإِنْسَانِ. أَحَالَ رُوْزْفِلْتُ إِلَى حُقُوقِ الْإِنْسَانِ بِاعْتِبَارِهَا الْمِيثَاقَ الْعَالَمِيَّ الْأَكْبَرَ (MAGNA CARTA). اعْتَمَدَتِ الْأُمَّمُ الْمُتَّحِدَةُ الْوَثِيقَةَ يَوْمَ 10 كَانُونِ الْأَوَّلِ 1948.

مَآذَا يَقُولُ الإِعْلَانُ العَالَمِيُّ ؟

يَبْدَأُ الإِعْلَانُ بِالإِعْتِرَافِ بِأَنَّ «الكَرَامَةَ المُتَآصِلَةَ فِي جَمِيعِ أَعْضَاءِ الأُسْرَةِ البَشَرِيَّةِ هِيَ أَسَاسُ الحُرِّيَّةِ وَالعَدْلِ وَالسَّلَامِ فِي العَالَمِ».

المصدر: - <https://www.humanrights.gov.au/publications/what-universal-d-claration-human-rights>

يُقَرُّ الإِعْلَانُ بِأَنَّ حَقُوقَ الإِنْسَانِ كَوْنِيَّةٌ، وَيَجِبُ أَنْ تُحَوَّلَ لِكُلِّ البَشَرِ عَلَى الأَرْضِ، بِقَطْعِ النَّظَرِ عَنِ المَكَانِ الَّذِي يَعْيشُونَ فِيهِ أَوْ الَّذِي جَاؤُوا مِنْهُ.



يَأْخُذُ الإِعْلَانُ العَالَمِيُّ الحُقُوقَ المَدَنِيَّةَ وَالسِّيَاسِيَّةَ وَالإِجْتِمَاعِيَّةَ بِعَيْنِ الإِعْتِبَارِ، وَتَشْمَلُ الحَقَّ فِي الحُرِّيَّةِ وَالحَيَاةِ الكَرِيمَةِ وَحُرِّيَّةِ التَّعْبِيرِ وَالحُصُوصِيَّةِ.

وَتَشْمَلُ أَيْضًا الحُقُوقَ الإِجْتِمَاعِيَّةَ وَالثَّقَافِيَّةَ، مِثْلَ حَقِّ التَّمَتُّعِ بِالأَمْنِ الإِجْتِمَاعِيِّ وَالصِّحَّةِ وَالتَّعْلِيمِ.

كَيْفَ يَخْدُمُ الإِعْلَانُ العَالَمِيُّ لِحُقُوقِ الإِنْسَانِ السَّلَامَ وَالدِّيْمُقْرَاطِيَّةَ ؟

الدِّيْمُقْرَاطِيَّةُ كَلِمَةٌ يونَانِيَّةٌ تَمَّ ابْتِكَارُهَا مُنْذُ 2500 سَنَةٍ. تَتَأَلَّفُ الكَلِمَةُ مِنْ لَفْظَيْنِ أَحَدُهُمَا دِيمُوسُ،

وَيَعْنِي الشَّعْبَ ؛ وَالأُخْرَى كَرَاتُوسُ، وَيَعْنِي الحُكْمَ. بِهَذَا يَكُونُ مَعْنَى الكَلِمَةِ هُوَ حُكْمُ الشَّعْبِ.

مَالَ الْمَوَاطِنُونَ الْإِغْرِيْقُ إِلَى اخْتِيَارِ الشَّكْلِ الْمُبَاشِرِ مِنَ الدِّيْمُقْرَاطِيَّةِ عَبْرَ الْإِنْتِقَاءِ الْعَشَوَائِيِّ. فِي عَصْرِنَا الرَّاهِنِ، تَمَّتِ الْإِسْتِعَاذَةُ عَنِ الْإِخْتِيَارِ الْعَشَوَائِيِّ بِالْإِنْتِقَابِ. فَصَرْنَا نُصُوْتُ مَنْ سَيَتَكَلَّمُ بِاسْمِنَا. هَذَا مَا نُسَمِّيهِ بِالْدِّيْمُقْرَاطِيَّةِ التَّمثِيلِيَّةِ. الدِّيْمُقْرَاطِيَّةُ هِيَ نَقِيضُ الدِّيْكِنَاتُورِيَّةِ وَالْفَوْضَى.

تَنْصُ الْمَادَّةُ 21 مِنَ الْإِعْلَانِ الْعَالَمِيِّ لِحُقُوقِ الْإِنْسَانِ عَلَى مَا يَلِي:

1 - لِكُلِّ شَخْصٍ حَقُّ الْمَشَارَكَةِ فِي إِدَارَةِ الشُّؤُونِ الْعَامَّةِ لِبَلَدِهِ، إِمَّا مُبَاشَرَةً وَإِمَّا بِوَاسِطَةِ مُمَثِّلِينَ يُخْتَارُونَ بِحُرِّيَّةٍ.

2 - لِكُلِّ شَخْصٍ، بِالسَّوَابِيِّ مَعَ الْآخَرِينَ، حَقُّ تَقَلُّدِ الْوُظَائِفِ الْعَامَّةِ فِي بَلَدِهِ.

3 - إِرَادَةُ الشَّعْبِ يَنْبَغِي أَنْ تَكُونَ أَسَاسَ سُلْطَةِ الْحَاكِمِ، وَيَجِبُ التَّعْبِيرُ عَنِ هَذِهِ الْإِرَادَةِ مِنْ خِلَالِ إِنتِقَابَاتٍ دَوْرِيَّةٍ نَزِيهَةٍ تَجْرِي بِالْإِقْتِرَاعِ الْعَامِّ عَلَى قَاعِدَةِ السَّوَابِيِّ بَيْنَ النَّاخِبِينَ وَبِالتَّصْوِيْتِ السَّرِيِّ أَوْ بِإِجْرَاءٍ مُكَافِئٍ يَضْمَنُ حُرِّيَّةَ التَّصْوِيْتِ.

طَالَمَا كَانَ الْإِعْلَانُ الْعَالَمِيُّ لِحُقُوقِ الْإِنْسَانِ مُحْتَرَمًا، وَكَانَتْ حُرِّيَّةُ التَّعْبِيرِ مَضْمُونَةً، وَكَانَتْ إِرَادَةُ الشَّعْبِ فِي اخْتِيَارِ حُكَامِهِ السِّيَاسِيِّينَ فِي الْمُسْتَوِيِّينَ الْوَطْنِيِّ وَالْدَوْلِيِّ قَائِمَةً، فَإِنَّ الدِّيْمُقْرَاطِيَّةَ سَتَسُوْدُ فِي جَمِيْعِ دَوْلِ الْعَالَمِ.

مَاذَا نَعْنِي بِالْدِّيْمُقْرَاطِيَّةِ ؟

أَطْلَبُ مِنَ الطَّلِبَةِ اخْتِيَارَ إِحْدَى لِعَبْتَيْنِ: الْكُوِيْزُ أَوْ الدُّومِيْنُو. اللَّعْبَةُ الْمُخْتَارَةُ سَتَكُونُ هِيَ اللَّعْبَةُ الَّتِي صَوَّتَتْ لَهَا الْأَغْلِيْبِيَّةُ. هَذَا هُوَ التَّمْرِينُ الدِّيْمُقْرَاطِيُّ الْأَوَّلُ الَّذِي نُنَجِّزُهُ فِي الْمَدْرَسَةِ.

فِي هَذَا الْمَوْقِفِ، يَسْتَعْمِلُ الطَّلِبَةُ أَحَدَ حُقُوقِهِمُ الْأَسَاسِيَّةِ الَّتِي لَا يُمْكِنُ إِنْكَارُهَا: حَقُّ التَّصْوِيْتِ فِي بِيئَةِ دِيْمُقْرَاطِيَّةٍ. هَذِهِ هِيَ الطَّرِيْقَةُ الَّتِي يَشْتَغَلُ بِهَا الْإِعْلَانُ الْعَالَمِيُّ لِفَائِدَةِ الدِّيْمُقْرَاطِيَّةِ. يُوْجَدُ هُنَا فَيْدِيُو مُسَلٌّ يَعْرِفُ طَلِبَتَكَ بِالْدِّيْمُقْرَاطِيَّةِ، أُخِذَ مِنَ اللَّجْنَةِ الْأُسْتْرَالِيَّةِ لِحُقُوقِ الْإِنْسَانِ.

<https://www.youtube.com/watch?v=8Eu6GSYrBt4>

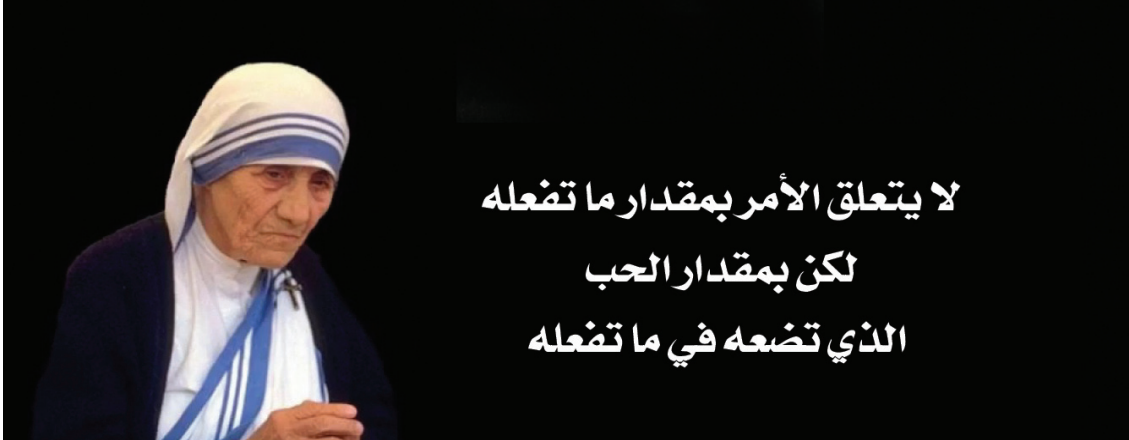


كَيْفَ تُدَعِّمُ الدِّيْمُقْرَاطِيَّةُ وَاِعْلَانُ حُقُوقِ الْإِنْسَانِ السَّلَامَ؟

عُدَّ إِلَى تَمَرِينِ الدِّيْمُقْرَاطِيَّةِ الْمَشَارِكِ إِلَيْهِ أَعْلَاهُ. مَكَّنَتْ عَمَلِيَّةُ التَّصْوِيْتِ الْبَعْضَ مِنَ الْفَوْزِ، وَقَادَتِ الْبَعْضَ الْآخَرَ إِلَى الْخَسَارَةِ. لَنْ يَكُونَ بِوَسْعِ الْخَاسِرِينَ التَّشْوِيْشُ عَلَى الْفَائِزِينَ، فَمَنْ وَاجِبِهِمْ أَحْتِرَامُ الْقَوَاعِدِ. وَتَسْلِيْمًا بِالنَّاتِجِ، لَنْ يُنَازِعُوا أَصْدِقَاءَهُمْ، وَسَيَقْبَلُونَ بِمُشَارَكَتِهِمْ اللَّعِبَ فِي سَلَامٍ.

يُسَمَّى هَذَا التَّمَرِينُ مُمَارَسَةَ ثَقَافَةِ السَّلَامِ.

«الْأَمُّ تَبْرِيزًا»



## الدُّرْسُ 3: الْمُنْظَمَاتُ الْعَامِلَةُ مِنْ أَجْلِ السَّلَامِ

### الإجراء

- قَدِّمِ الْمُنْظَمَاتِ الدَّوْلِيَّةَ الَّتِي تَعْمَلُ مِنْ أَجْلِ السَّلَامِ فِي الْعَالَمِ. اذْكُرْ: عَمَلِ مُنْظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ، وَرِسَالَتَهَا، وَتَفْوِيضَهَا.

### أهداف الدُّرْسِ

- تَعْوِيدُ الطَّلَبَةِ عَلَى الْعَمَلِ الْجَمَاعِيِّ، وَعَلَى الْعَمَلِ الْمَدَنِيِّ وَالْإِجْتِمَاعِيِّ لِتَعَزِيزِ السَّلَامِ.  
- تَشْجِيعُ مَبَادِرَاتِ مَشَارِيعِ الْعَمَلِ الَّتِي تُكْرَسُ ثِقَافَةَ حُقُوقِ الْإِنْسَانِ وَتُعَزِّزُ الرُّوحَ الْجَمَاعِيَّةَ فِي بِيئَةِ تَعْلِيمِيَّةٍ.  
الْأَدْوَاتُ: سَبَّوْرَةٌ بَيِّضَاءُ وَصَوْرٌ.

فِيْدِيُو: <https://www.youtube.com/watch?v=JpY9s1Agbsw>

المصدر: الموقع الإلكتروني لحقوق الإنسان لدى منظمة الأمم المتحدة.

### 1 نَبْتَكَلْمُ عَنِ الْأَشْخَاصِ الَّذِينَ يُسَاعِدُونَنَا كَيْ نَكُونَ آمِنِينَ وَنَعِيشَ بِسَلَامٍ.

- نُسَمِّي هَؤُلَاءِ الْأَشْخَاصِ حُرَاسَ السَّلَامِ. هُمْ أَنَاسٌ يُعَزِّزُونَ ثِقَافَةَ السَّلَامِ فِي أَنْحَاءِ الْعَالَمِ. يَتَّقَمُونَ بِأَعْمَالٍ، وَيَسُنُّونَ قَوَانِينَ جَدِيدَةً، وَيَحْمُونَ الْأَشْخَاصَ الْمُحْتَاجِينَ لِلْحِمَايَةِ، وَيُنْقِذُونَ مَلَائِينَ الْأَرْوَاحِ بِتَوْفِيرِ الْمَلَاجِي وَالْحِمَايَةِ. هَؤُلَاءِ الْأَشْخَاصُ يَعْمَلُونَ بِصُورَةٍ جَمَاعِيَّةٍ فِي إِطَارِ جَمْعِيَّاتٍ أَوْ مُنْظَمَاتٍ. أَكْثَرُ هَذِهِ الْمُنْظَمَاتِ شُهْرَةٌ:



## أ - مُنظمةُ الأممِ المتَّحدةِ:



الأمم المتحدة  
السلام والأمن  
التنمية المستدامة  
حقوق الإنسان  
الدعم الإنساني

مُنظمةُ الأممِ المتَّحدةِ (م. أ. م.) هي إحدى أكثرِ المنظَّماتِ شهرةً ونشاطًا في المحافظةِ على السَّلامِ في العالمِ. لا يقتصرُ عملُها على بناءِ السَّلامِ، بل يشملُ أيضًا الوقايةَ مِنَ النزاعاتِ وتعزيزِ السَّلامِ. تضمُّ شراكاتها العالميَّةُ الدُّولَ الأعضاء، وأمانةَ المنظمةِ، والدُّولَ المضيفةَ، والمنظَّماتِ الإقليمِيَّةَ وشركاءَ الأممِ المتَّحدةِ.

المصدر: [https://listsurge.com/20-world-organizations-strive-to-establish-world-peace-](https://listsurge.com/20-world-organizations-strive-to-establish-world-peace)

[www.un.org](http://www.un.org)

## ب- يُونيسيفُ

مُنظمةُ الأممِ المتَّحدةِ للطفولةِ (م. أ. م. ط.) أو اليُونيسيفُ هي مُنظمةٌ دوليَّةٌ. بعثتْ مُنظمةُ الأممِ المتَّحدةِ مُنظمةَ الأممِ المتَّحدةِ للطفولةِ في 11 ديسمبر 1946.

في ذلك الوقتِ، كان اسمُها «صندوقُ الأممِ المتَّحدةِ لرعايةِ الطفولةِ». وفي وقتٍ سريعٍ توسَّع نطاقُ مهامِّها ليشمَلَ مُساعدةَ الأطفالِ الذين تتعرَّضُ حياتهمُ للخطرِ في الدُّولِ الناميَّةِ.



علمُ الأممِ المتَّحدةِ ويظهر في الخلفية أعلامِ دولِ العالمِ  
(22 أكتوبر 2013)

تُوجَدُ سَبْعَةُ مَكَاتِبَ إِقْلِيمِيَّةٍ كَمَا تُوجَدُ مَكَاتِبُ لِلدُّوَلِ فِي جَمِيعِ أَنْحَاءِ الْعَالَمِ، وَمَرْكَزُ بَحْوثٍ فِي فُلُورَنسَا، وَعَمَلِيَّةٌ تَبَرُّعَاتٍ فِي كُوبِنَهَاغِنَ، وَمَرْكَزُ خِدْمَاتٍ مُشْتَرَكَةٍ فِي بُودَابِسْتِ، وَمَكَاتِبُ بِجِينِيْفٍ وَطُوكِيُو وَبِرُوكْسِلَ. وَيُوجَدُ مَقَرُّ مُنْظَمَةِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ لِلطُّفُولَةِ بِنِيُورُوكَ.

### ج - مَرَّصِدُ حُقُوقِ الْإِنْسَانِ



يُتَبَرُّ مَرَّصِدُ حُقُوقِ الْإِنْسَانِ أَحَدَ أَشْهَرِ الْمُنْظَمَاتِ الَّتِي تَعْمَلُ عَلَى تَشْيِيدِ السَّلَامِ فِي الْعَالَمِ. كَانَتْ فِي السَّابِقِ تُعْرَفُ بِاسْمِ مَرَّصِدِ هِلْسِنْكِي. تَأَسَّسَتْ سَنَةَ 1978 بِاعْتِبَارِهَا جَمْعِيَّةً أَمْرِيكِيَّةً غَيْرَ حُكُومِيَّةٍ. تُسَمِّي وَتَفْضَحُ كُلَّ الْحُكُومَاتِ أَوْ الْأَشْخَاصِ أَوْ الْمُنْظَمَاتِ الَّتِي تَنْتَهِكُ حُقُوقَ الْإِنْسَانِ. كُلَّ سَنَةٍ، يُقَدِّمُ مَرَّصِدُ حُقُوقِ الْإِنْسَانِ جَائِزَةَ الْمُدَافِعِينَ عَنِ حُقُوقِ الْإِنْسَانِ وَيَمْنَحُهَا لِأَشْخَاصٍ مِنْ كُلِّ الْعَالَمِ أَظْهَرُوا الزَّعَامَةَ وَالشَّجَاعَةَ فِي الدِّفَاعِ عَنِ حُقُوقِ الْإِنْسَانِ.

موقع الإنترنت:

<https://www.luw.org/about> Source: <https://listsurge.com/20-world-organizations-strive-establish-world-peace/>

### د - الشُّيُوخُ

«الشُّيُوخُ» هِيَ مَجْمُوعَةٌ مُسْتَقَلَّةٌ مِنْ قَادَةِ الْعَالَمِ يَعْمَلُونَ مَعًا مِنْ أَجْلِ السَّلَامِ الْعَالَمِيِّ وَحُقُوقِ الْإِنْسَانِ. يَشْتَرِكُ فِي هَذِهِ الْمَجْمُوعَةِ الَّتِي أَسَّسَهَا نَيْلْسَنُ مَانْدِيلَا أَشْخَاصٌ شَرَفِيُّونَ أَمْثَالُ «دَيْسْمُونْدُ تُوْتُو» وَ«كُوفِي عَنَانُ» وَ«إِيلَا بَهَاتُ» وَغَيْرِهِمْ مِنَ الشَّخْصِيَّاتِ النَّافِذَةِ.

يُؤْمِنُ «الشُّيُوخُ» بِأَنَّهُ مِنَ الْمُهِّمِ الْإِنصَاتُ إِلَى كُلِّ شَخْصٍ حَتَّى وَإِنْ بَدَأَ ذَلِكَ غَيْرَ مُسْتَسَاغٍ. كَمَا أَنَّهُمْ يُلْحُونَ عَلَى أَهْمِيَّةِ كُلِّ فَرْدٍ وَعَلَى قُدْرَتِهِ عَلَى إِحْدَاتِ الْفَارِقِ.

<https://WWW.theelders.org/>

[https://www.youtube.com/watch?Time\\_continue=10&v=Iyi7..tZlElg](https://www.youtube.com/watch?Time_continue=10&v=Iyi7..tZlElg)

## كِبَارُ السَّنِ





لا يُولد أحد وهو يكره غيره بسبب لون بشرته أو دينه أو خلفيته، يجب أن يتعلم الناس الكراهية، فإذا تمكنوا من تعلم الكراهية، فمن الممكن تعليمهم الحب، لأن الحب يأتي إلى القلب بشكل طبيعي على عكس الكره

<https://listsurge.com/20-world-organizations-strive-establish-world-Peace>



#### هـ - مَعَهْدُ السَّلَامِ الْعَالَمِيِّ (م.س.ع.):

مَعَهْدُ السَّلَامِ الْعَالَمِيِّ (م.س.ع.) هُوَ مُنْظَمَةٌ عَالَمِيَّةٌ مُسْتَقِلَّةٌ غَيْرُ رِبْحِيَّةٍ تَهْدَفُ إِلَى تَعْزِيزِ السَّلَامِ وَالْأَمْنِ وَالتَّيْمَةِ الْمُسْتَدَامَةِ.

تأسَّسَ المَعَهْدُ سَنَةَ 1970، وَسُمِّيَ فِي الْبِدَايَةِ بِالْأَكَادِيمِيَّةِ الْعَالَمِيَّةِ لِلسَّلَامِ (أ.ع.س.)، وَكَانَ يُرَكِّزُ نَشَاطَهُ عَلَى تَدْرِيْبِ الضُّبَّاطِ الْعَسْكَرِيِّينَ وَالدِّبْلُومَاسِيَّينَ فِي عَمَلِيَّاتِ حِفْظِ السَّلَامِ الَّتِي تُدِيرُهَا الْأُمَمُ الْمُتَّحِدَةُ. سَنَةَ 2008، غَيَّرَتْ الْمُنْظَمَةُ اسْمَهَا إِلَى اسْمِ مَعَهْدِ السَّلَامِ الْعَالَمِيِّ لِتَعْكِسِ هُوِيَّتِهَا الْحَالِيَّةِ بِاعْتِبَارِهَا مُؤَسَّسَةً بَحْثٍ تَعْمَلُ مَعَ مُؤَسَّسَاتٍ مُتَعَدِّدَةٍ الْأَطْرَافِ إِضَافَةً إِلَى الْحُكُومَاتِ وَالْمَجْتَمَعِ الْمَدْنِيِّ وَالْقِطَاعِ الْخَاصِّ وَتَدْعُمُهَا، وَذَلِكَ فِي نِطَاقِ التَّحَدِّيَّاتِ الْأَمْنِيَّةِ الْإِقْلِيمِيَّةِ وَالدَّوْلِيَّةِ.

بِفَرِيقٍ مِنَ الْمَوْظُفِينِ مِنْ أَكْثَرِ مِنْ عِشْرِينَ بَلَدًا، وَنِطَاقٍ وَاسِعٍ مِنَ الْحُقُولِ الْأَكَادِيمِيَّةِ، يَمْتَلِكُ مَعَهْدُ السَّلَامِ الْعَالَمِيُّ مَكَاتِبَ تَقَعُ قُبَالَةَ مَقَرِّ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ بِنِيُورْكَ وَفِي جِنِيْفِ وَالْمَنَامَةِ.

المصدر: <https://www.ipinst.org/about/mission-history>

## و - مُؤَسَّسَةُ عَبْدِ الْعَزِيزِ سُعُودِ الْبَابُطِينِ الثَّقَافِيَّةُ:



Source: <https://www.youtube.com/watch?v=4AoT9xJRpDg>

فِي السَّابِعِ مِنْ سِبْتَمْبَرٍ، اشْتَرَكَ مَعَهُدُ السَّلَامِ الْعَالَمِيِّ وَمُؤَسَّسَةُ الْبَابُطِينِ مَعًا فِي مُنْتَدَى سِيَاسِيٍّ حَوْلَ ثَقَافَةِ السَّلَامِ خِلَالَ مُنْتَدَى الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ رَفِيعِ الْمُسْتَوَى الْمُسَمَّى «دَفْعُ ثَقَافَةِ الْحَوَارِ». زُوِّدَ هَذَا الْحَدِيثُ الْمُنْتَدَى الْأُمَمِيِّ الرَّفِيعِ الْمُسْتَوَى بِمُسَاهَمَةٍ لِلْبِنَاءِ عَلَى أُسَاسِ الْإِعْلَانِ وَبِرَامِجِ النَّشَاطِ حَوْلَ ثَقَافَةِ السَّلَامِ (أ / الْقَرَارِ / 53 / 243) الَّتِي تَبَنَّتْهَا الْجَمْعِيَّةُ الْعَامَّةُ لِلْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ سَنَةَ 1999. وَتُعَزِّزُ مُؤَسَّسَةُ الْبَابُطِينِ ثَقَافَةَ السَّلَامِ فِي الْعَالَمِ بِهَدَفِ تَحْقِيقِ أَهْدَافِ الْأُمَمِ الْمُتَّحِدَةِ لِلتَّنْمِيَةِ الْمُسْتَدَامَةِ (أ.ت.م.)

التَّرْكِيزُ عَلَى ثَقَافَةِ السَّلَامِ «مَسَارٌ مُتَوَاصِلٌ يَجِبُ أَلَّا يَتَوَقَّفَ»، «أَنَا مُتَأَكِّدٌ مِنْ قُدْرَتِنَا عَلَى تَطْوِيرِ فِعْلٍ تَفَاعُلِيٍّ مُشْتَرَكٍ عَلَى نِطاقٍ أَوْسَعٍ»، وَسَتَشْمَلُ هَذِهِ الْأَنْشِطَةُ الْمُنْتَظَمَاتِ وَالْمُنْظَمَاتِ غَيْرَ الْحُكُومِيَّةِ مِنْ أَجْلِ تَعْزِيزِ ثَقَافَةِ السَّلَامِ وَالْحَوَارِ الْمُتَوَاصِلِ».

### السَّيِّدُ الْبَابُطِينُ.

وَقَّعَتِ الْمُنْتَظَمَةُ وَمَعَهُدُ السَّلَامِ الْعَالَمِيِّ (م.س.ع.) اتِّفَاقًا لِتَعْزِيزِ ثَقَافَةِ السَّلَامِ عَبْرَ مَجْمُوعَةٍ مِنَ الْأَنْشِطَةِ الْمُشْتَرَكَةِ. حَبَّرَ الْإِتِّفَاقَ كُلُّهُ مِنْ رَأْسِ الْمُنْتَظَمَةِ «عَبْدُ الْعَزِيزِ سُعُودُ الْبَابُطِينُ» وَرَأْسِ مَعَهُدِ السَّلَامِ الْعَالَمِيِّ «تِيرِي رُودَ لَارْسِن».

يَشْمَلُ الْإِتِّفَاقُ أَجْنَدَةً تَمْتَدُّ عَلَى خَمْسِ سَنَوَاتٍ، مِنْ أَهْدَافِهَا تَقْوِيَةُ الْمَنَاعَةِ الذَّائِيَّةِ وَتَعَزِيزُ  
السَّلَامِ فِي رُبُوعِ الْعَالَمِ.

وَيَعْمَلُ الْجَانِبَانِ مَعًا عَلَى رَفْعِ الْوَعْيِ بِمَخَاطِرِ الْحُرُوبِ وَالْكَوَارِثِ عَبْرَ مُقَارَبَةٍ وَقَائِيَّةٍ، وَذَلِكَ  
بِالتَّعَاوُنِ مَعَ الْأُمَّمِ الْمُتَّحِدَةِ.

كَمَا تَسْتَعِدُّ الْمَوْسَسَةُ أَيْضًا لِإِطْلَاقِ كُرْسِيِّ الْبَابِطِينَ مِنْ أَجْلِ السَّلَامِ فِي الْعَالَمِ.

المصدر:

[https://www.kuna.net.kw/ArticleDetails.aspx?id =](https://www.kuna.net.kw/ArticleDetails.aspx?id=)

[2607765&language = en](https://www.kuna.net.kw/ArticleDetails.aspx?id=2607765&language=en)



## 1.2 . الكائنات البشرية بوصفها كائنات

### الأهداف:

إفراز الأطفال على:

- الاعتراف بمقولة السلام وتمثلها وتقديرها وربطها بقبول الآخر، وإدراك دلالاتها وآثارها.

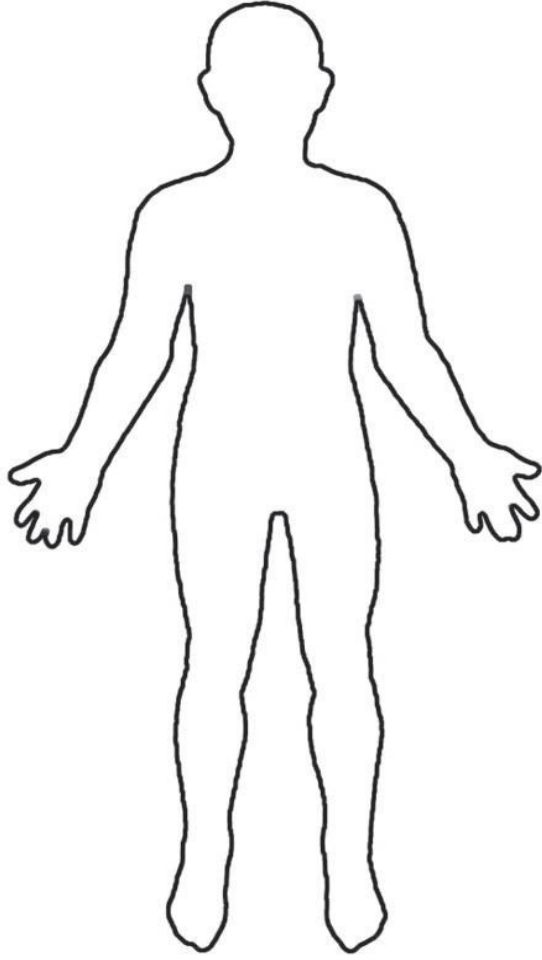
- استعمال عبارات التلاميذ الشخصية لتأكيد الحاجة الملحة للسلام وقبول الآخر في العلاقات البشرية في شكلها الفردي وشكلها الجماعي الوطني معاً.

### الإجراءات:

- أرسم على السبورة صورة تمثيلية لجسم بشري، ودع التلاميذ يعرفون بكلماتهم الخاصة ما الذي يعنيه لهم إنسان صالح.

- أظهر الروابط القائمة بين مختلف الخصال المذكورة (الدكاء، السخاء، قبول الآخر، الإيثار، الجمال، إلخ.) والسلام باعتباره قيمة إنسانية.

- أكد على أهمية حل مشكلات السلام.



- أَرَسِّمُ الْقِسْمَ النَّاqِصَ مِنَ الصُّورَةِ  
- كَيْفَ يُمْكِنُ لِلكَائِنِ الْبِشْرِيِّ أَنْ يُحَقِّقَ  
السَّلَامَ ؟

- دَوِّرْ مُخْتَلِفَ الْأَعْضَاءِ الَّتِي قُمْتَ بِرَسْمِهَا  
فِي تَحْقِيقِ السَّلَامِ.

- اِعْتَمِدْ هَذَا الْجَدُولَ فِي تَحْدِيدِ وَطَيْفَةِ  
الْأَعْضَاءِ التَّالِيَةِ فِي الْعَمُودِ الْخَاصِّ بِهَا.

مَا النَّاqِصُ فِي صُورَةِ هَذَا الْجِسْمِ الْبِشْرِيِّ ؟

- الْعَيْنَانِ  
- الْفَمُ  
- الْأَنْفُ  
- اللُّوْنُ  
- الْجِنْسُ (فَتَى / فَتَاةً)

مَا الَّذِي لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَرَاهُ فِي صُورَةِ هَذَا الْجِسْمِ  
الْبِشْرِيِّ ؟  
- الدِّمَاغُ  
- الْقَلْبُ

الْقَلْبُ	الدِّمَاغُ	الْقَدَمُ	الضَّمُّ	الْيَدَانِ	الْعَيْنَانِ
لِتُحِبَّ	لِتُفَكِّرْ	لِتَمَشِيَ بِاتِّجَاهِ الْآخَرِينَ	لِتَبْسِمِ	لِتُسَاعِدِ الْآخَرِينَ	الرُّؤْيَا
لِتُسَامِحْ	لِتَفْهَمْ	لِتُسَافِرْ	لِتُعَبِّرْ عَن مَشَاعِرِكَ	لِتُعْطِ لِلْآخَرِينَ	الشَّهَادَةَ
لِتَشْعُرْ	لِتَحُلِّلْ	لِتَكْتَشِفِ الْعَالَمَ	لِتَتَكَلَّمْ	لِتَرْسِمِ	الصُّرَاخَ
لِتَحْيَا	لِتَتَّخِذْ قَرَارَاتٍ	لِتَرْقُصْ	لِتَتَنَفَّسْ	لِتَكْتُبْ	لِتَكُونَ مَرْتَبًا

أَرِطْ بَيْنَ مُخْتَلِفِ الْقُدْرَاتِ الْمَذْكُورَةِ أَعْلَاهُ.

( الذِّكَاةُ، السَّخَاةُ، قَبُولِ الْآخَرِ، الْإِيثَارِ، الْجِمَالِ، الْإِخْ.) وَالسَّلَامَ بِاعْتِبَارِهِ قِيَمَةً إِنْسَانِيَّةً.



## 2.2. شَجَرَةُ سَلَامٍ

### الأهداف:

إقدار الأطفال على:

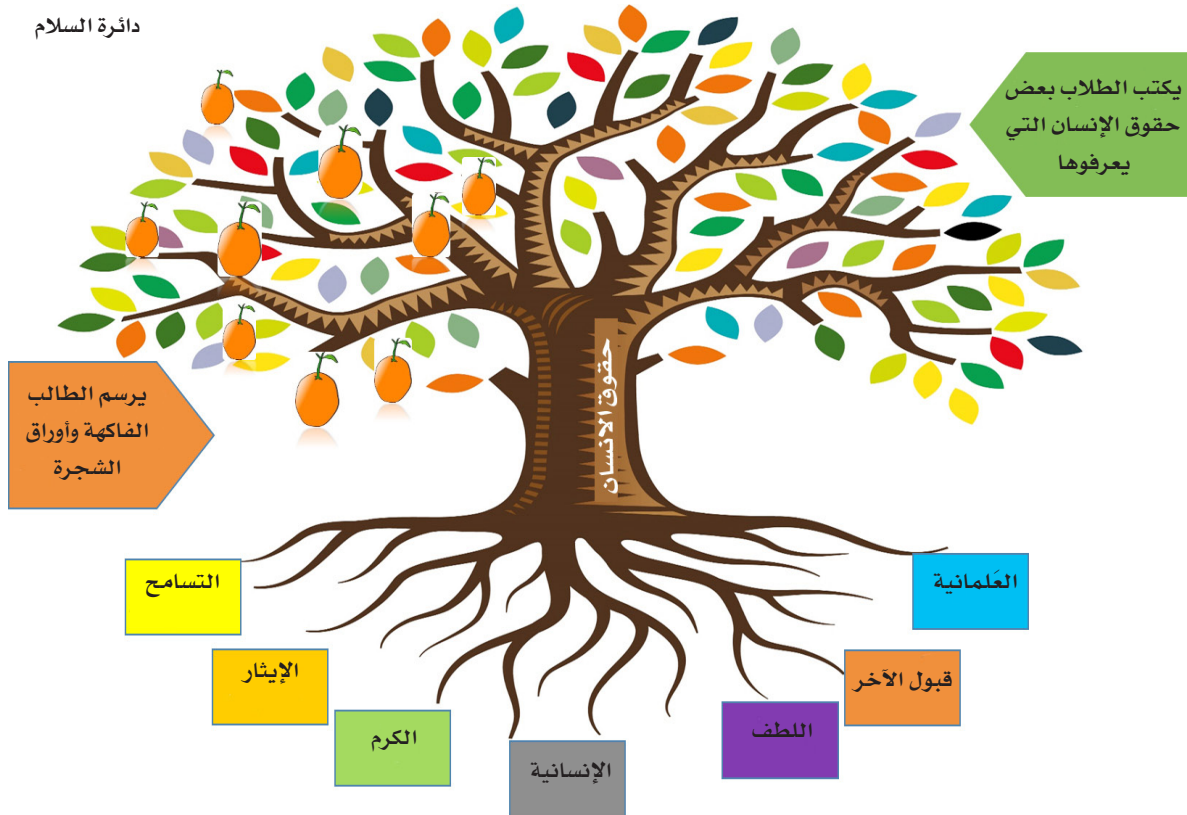
فهم العدد الكبير من الشروط اللازمة التي تحتاج إليها كل جماعة بشرية لتأمين ثقافة السلام صلبها.

### الإجراءات:

- أرسم شجرة ذات فروع متعددة تحتوي كل منها على أوراق وثمار وأزهار: قسّمها الأيمن يُحدّد حقوق الإنسان.

- أشير إلى مختلف المتطلبات المسبقة التي نحتاج إليها لضمان تلك الحقوق، واكتب الأسماء المناسبة لها على جذور الشجرة.

دائرة السلام



الشروط الأساسية المطلوبة لضمان هذه الحقوق ووضعها بشكل صحيح في جذور الشجرة

نموذج الشجرة



يُكْتَبُ هَذَا مِنْ قِبَلِ الطَّلَبَةِ مُسْتَعْمِلِينَ النُّسخَةَ الْمُبَسَّطَةَ مِنْ حُقُوقِ الْإِنْسَانِ مِنَ الْإِعْلَانِ الْعَالَمِيِّ (قِسْمُ الْمَلَا حِقِ).

أُرْبِطَ الْخَانَاتِ الْمَوْجُودَةَ بِالْمَوَادِّ الْمُنَاسِبَةِ لَهَا مِنَ الْإِعْلَانِ الْعَالَمِيِّ لِحُقُوقِ الْإِنْسَانِ، ثُمَّ ضَعَهَا فِي مَكَانِهَا مِنْ شَجَرَةِ السَّلَامِ.

6	5	4	3	2	1
12	11	10	9	8	7
18	17	16	15	14	13
24	23	22	21	20	19
30	29	28	27	26	25

## 3.2. خارطة السلام ومربّع السلام:

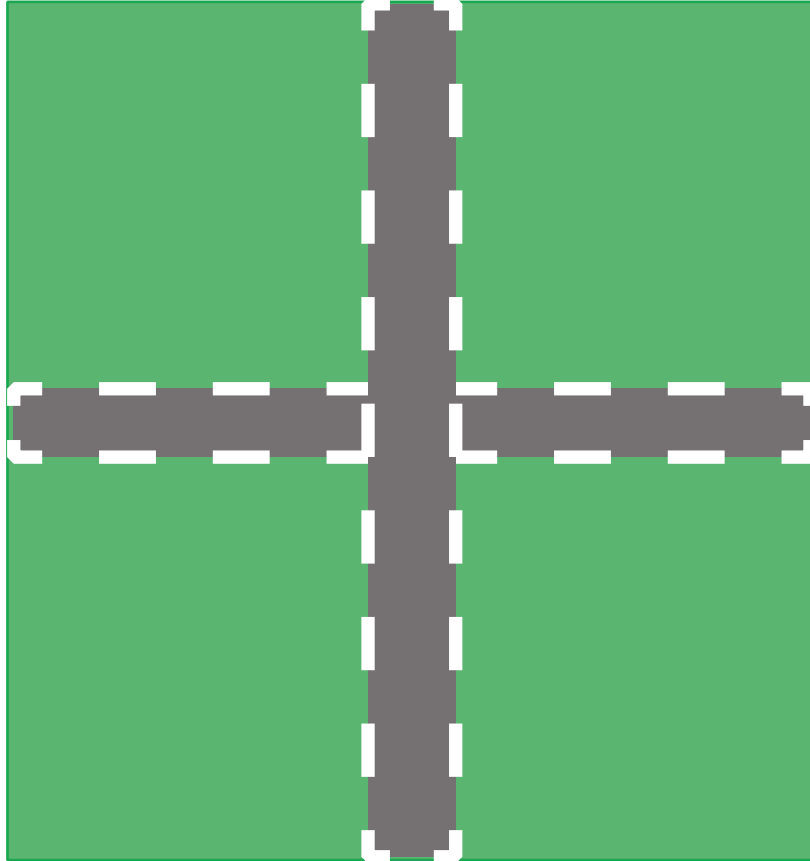
### الأهداف:

إفدار الأطفال على:

- إنشاء خارطة لجماعتهم البشريّة.
- تحديد الحقوق المحميّة في مؤسسات كل جماعة بشريّة، والبحث عمّا يناسبها في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان.

### الإجراءات:

- أطلب من الطلبة رسم خرائط لجماعتهم البشريّة من خلال صورة تمثليّة لمنزلهم وأحيائهم وأهم مرافقها العموميّة.
- أطلب من الطلبة فحص تلك الخرائط من جهة توافقها مع حقوق الإنسان المعروفة.
- صنّف تلك الحقوق إلى حقوق مدنيّة، وحقوق سياسيّة، وحقوق اجتماعيّة، وحقوق اقتصاديّة، وحقوق دينيّة، وحقوق ثقافيّة.



يُمْكِنُكَ أَنْ تَسْتَعْمَلَ هَذِهِ الْخَارِطَةَ أَوْ تَطْلُبَ مِنَ الطَّلَبَةِ رَسْمَ خَارِطَتِهِمْ الْخَاصَّةِ وَوَضَعَ كُلَّ الْمَوْسَّسَاتِ الَّتِي يَعْرِفُونَهَا فِي الْحَيِّ.

1 / اقْطَعْ الْمَرَافِقَ التَّالِيَةَ وَضَعَهَا عَلَى السُّبُورَةِ الْخَضْرَاءِ (أَلْقِ نَظْرَةً فَاحِصَةً عَلَى الرَّسْمِ الْفَنِيِّ لِلْحَيِّ الَّذِي تَقَعُ الْمَدْرَسَةُ فِي نِطَاقِهِ).

2 / اِرْبِطْ كُلَّ مَوْسَّسَةٍ بِحَقٍّ مِنَ الْحُقُوقِ الْمَذْكُورَةِ فِي الْإِعْلَانِ الْعَالَمِيِّ لِحُقُوقِ الْإِنْسَانِ.



مِثَالٌ لِلتَّطَابُقِ مَعَ الْإِعْلَانِ الْعَالَمِيِّ لِحُقُوقِ الْإِنْسَانِ

الْمَدْرَسَةُ = الْحَقُّ فِي الدِّرَاسَةِ.

الْمُسْتَشْفَى = الْحَقُّ فِي الرَّعَايَةِ الصَّحِيَّةِ.

مَخْفَرُ الشُّرْطَةِ = الْحَقُّ فِي الْأَمْنِ.

مَرَكِّزُ الْبَرِيدِ = الْحَقُّ فِي الْخُصُوصِيَّةِ.

مَجْلِسُ النَّوَابِ = الْحَقُّ فِي الدِّيْمُقْرَاطِيَّةِ.

الْمَحْكَمَةُ = الْحَقُّ فِي الْعَدَالَةِ.

الْبَيْتُ = الْحَقُّ فِي الْمِلْكِيَّةِ الْخَاصَّةِ.

الْحَدِيقَةُ = الْحَقُّ فِي التَّرْفِيهِ.



## 4,2. نَوَافِذُ وَمَرَائِيَا:

### الْأَهْدَافُ:

إِقْدَارُ الْأَطْفَالِ عَلَى:

- تَقْدِيرِ عَامِلِ التَّنَوُّعِ فِي الْجِنْسِ الْبَشَرِيِّ وَالِاحْتِفَاءِ بِالِاخْتِلَافَاتِ بَيْنَ الْبَشَرِ.

- نَقْلِ الْمَعْلُومَاتِ مِنَ الرُّسُومِ التَّوْضِيحِيَّةِ.

### الِإِجْرَاءَاتُ:

- تَمْكِينُ الطَّلَبَةِ مِنْ صَوْرِ تَعْرِفِ بِشُعُوبٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنْ جَمِيعِ أَصْقَاعِ الْعَالَمِ، شُعُوبٍ ذَاتِ خَلْفِيَّاتٍ إِثْنِيَّةٍ وَدِينِيَّةٍ وَعَرَقِيَّةٍ وَثَقَافِيَّةٍ مُخْتَلِفَةٍ.

- عَلَى الطَّلَبَةِ اسْتِخْلَاصُ أَوْجِهِ الشَّبهِ الَّتِي يَنْقَاسُمُونَهَا مَعَ تِلْكَ الشُّعُوبِ، وَأَوْجِهِ الْاِخْتِلَافِ الَّتِي يَجِدُونَهَا غَرِيبَةً عَنِ خَلْفِيَّاتِهِمْ.

- أَدْعُ الطَّلَبَةَ إِلَى إِجْرَاءِ مَحَاوِرَاتٍ خَيَالِيَّةٍ بَيْنَ الشُّعُوبِ الَّتِي تُعْبِرُ عَنْهَا الصُّورُ لِإِبْرَازِ الْبُعْدِ الْكَوْنِيِّ.

صَوْرٌ لِأَطْفَالٍ مُخْتَلِفِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَالَمِ (الْمَصْدَرُ: الْيُونَيْسِيْف).





الاختلاف	التشابه

ما المُشْتَرِكُ بَيْنَكَ وَبَيْنَ كُلِّ هَؤُلَاءِ الْأَطْفَالِ؟

---

---

---

---

## 5.2. رُمُوزُ جَائِزَةِ نُوبِلٍ:

### الأهداف:

إفادار الأطفال على:

- إحياء ذكرى حياة الرُموذ المحلّيين والعالميين الذين نذروا حياتهم لتعزير ثقافة السلام.

### المنهجية:

يقوم الطلبة ب:

- ملاحظة الصور.

- تقديم عرض.

- إحياء ذكرى أعمالهم.

- مشاركة العرض مع طلبة آخرين.

• لنلق نظرة على تلك المنظمات / الأشخاص. ما الجامع بينهم؟

• كلهم فائزون بجائزة نوبل. أسندت إليهم الجائزة اعترافاً بأعمالهم في الحفاظ على السلام في أنحاء العالم ودفاعهم عن حقوق الإنسان ومساعدتهم الآخرين.

- نقسم الفصل إلى فريق (خمس طلبة لكل فريق). يختار كل فريق بعض الشخصيات المذكورة أدناه، ويقدم عرضاً عنهم.

- عدد الأعمال التي قامت بها هذه الشخصيات، صف تلك الأعمال، وأبد رأيك فيها.

- قل كلمتك: لو استطعت ملاقاتهم، ماذا كنت ستقول لهم؟

- اكتب ملاحظة / رسالة تُعبّر فيها عن مشاعرك.

- أرسم مع فريقك ملصقاً تستندون فيه إلى أعمال تلك الشخصيات.



## فَائِزُونَ بِجَائِزَةِ نُوبِلْ (شَخْصِيَّاتٍ وَمُنْظَمَاتٍ)



مارتن لوتركينغ الابن

جائزة نوبل للسلام 1964



ملالا يوسفزاي

جائزة نوبل للسلام 2014  
من أجل كفاحها ضد قمع  
الأطفال والشباب ومن أجل  
حقهم في التعلم



الأم تيريزا

جائزة نوبل للسلام 1979



جين آدمز

جائزة نوبل للسلام 1931



نلسون مانديلا

جائزة نوبل للسلام 1993

نظير جهوده من أجل الإنهاء  
السلمي لنظام الفصل  
العنصري وإرساء الأسس  
لجنوب أفريقيا ديمقراطية



ريغوبرتا منشوتوم

جائزة نوبل للسلام 1992

اعترافاً بجهودها من  
أجل العدالة الاجتماعية  
والمصالحة العرقية الثقافية  
على أساس احترام حقوق  
الشعوب الأصيلة

United Nations

### الأمم المتحدة

جائزة نوبل للسلام 2001

الدافع وراء حصولهم على الجائزة: نظير جهودهم من أجل الوصول إلى عالم أفضل تنظيمياً وأكثر سلاماً



### اللجنة الحكومية الدولية للتغيرات المناخية

جائزة نوبل للسلام 2007

الدافع وراء حصولهم على الجائزة: من أجل جهودها الرامية إلى بناء ونشر المعرفة بشأن تغير المناخ الذي تسبب فيه الإنسان، ووضع الأسس للتدابير اللازمة للتصدي لهذا التغير

IPCC

اللجنة الحكومية الدولية  
للتغيرات المناخية



<https://www.nobelprize.org/prizes/lists/all-nobel-peace-prizes>

### 3. أَعْمَالٌ مِنْ أَجْلِ السَّلَامِ

#### 3.1. ثَقَافَةُ السَّلَامِ: سَبْعُ طُرُقٍ لِاتِّخَاذِ إِجْرَاءَاتٍ لِفَائِدَةِ السَّلَامِ

يَنْبَغِي تَحْسِيسُ الطَّلَبَةِ بِدَوْرِهِمْ بِاعْتِبَارِهِمْ مُؤَيِّدِينَ لِسَلَامِ وَحُقُوقِ الْإِنْسَانِ. تَبَعًا لِذَلِكَ، عَلَيْهِمْ ابْتِكَارُ مَخَطِّطٍ مِنْ سَبْعِ خُطُواتٍ، عَلَى النَّحْوِ التَّالِي:

- 1 - اخْتَرِ مُشْكِلَةً مُتَّصِلَةً بِثَقَافَةِ السَّلَامِ فِي جَمَاعَتِكَ الْبَشَرِيَّةِ، وَهَمْ بِبَحْثٍ يَتَعَلَّقُ بِهَا.
- 2 - اقْتَرِحْ حُلُولًا مُمَكِّنَةً لِمُعَالَجَتِهَا.
- 3 - قُمْ بِتَجْمِيعِ التَّايِيدِ لِلْقَضِيَّةِ، وَحَاوِلْ أَنْ تَكْسِبَ الْمُعَارِضِينَ لِفَائِدَتِهَا.
- 4 - رَوِّجْ لِمَسَارِ الْإِجْرَاءَاتِ الْمُقْتَرَحَةِ، وَأَعْلِنْ عَنْهَا فِي كُلِّ الْأَمَاكِنِ الْمُمَكِّنَةِ.
- 5 - اجْمَعْ مَوَارِدَ مَالِيَّةٍ لِفَائِدَةِ الْقَضِيَّةِ.
- 6 - نَفِّذْ الْخِطَّةَ.
- 7 - قِيِّمِ نَجَاعَةَ الْخِطَّةِ، وَأَعْمَلْ عَلَى تَجْوِيدِهَا.

أفكار

## مَشْرُوعُ الْعَمَلِ

1. بِرَمَجِّ زِيَارَةٍ لِأَحَدِ أَقْرَبِ الشَّوْاطِئِ، وَابْدَأْ حَمَلَةَ نَظَافَةِ هُنَاكَ.
2. أَدْ زِيَارَةً لِأَحَدِ مُسْتَشْفَيَاتِ الْأَطْفَالِ، وَنَظِّمْ يَوْمًا مُمْتَعًا مَعَهُمْ.
3. إِحْيَاءً لِذِكْرَى بَعَثِ الْيُونَيْسِيَّ، أَعِدَّ رِسَالَةً مُصَوَّرَةً بِالْفَيْدِيُو مَوْجَّهَةً إِلَى كُلِّ الْأَطْفَالِ فِي أَنْحَاءِ الْعَالَمِ.

## 2,3. إِنْشَاءُ جَمَاعَةِ سَلَامٍ

أَنْشِئْ جَمَاعَةً لِثَقَافَةِ السَّلَامِ عَبْرَ مُطَالَبَةِ التَّلَامِيذِ بِنَشْرِ مِيثَاقِ ثَقَافَةِ السَّلَامِ لِتَحْدِيدِ الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ وَالْأَعْمَالِ الطَّالِحَةِ، اطْبَعْهَا، وَأَنْشِئْ مُلصَقًا، وَاجْعَلْهُ عَلَى وَرَقٍ مَقْوًى عَلَى نَحْوِ يُمَكِّنُ كُلَّ شَخْصٍ مِنْ اتِّبَاعِ النَّمُودَجِ:

مِثَالُ 1 لِفَهْرَسِ مِيثَاقِ ثَقَافَةِ السَّلَامِ:

كَيْفَ تَتَصَرَّفُ نَجَاهَ زُمَلَائِكَ فِي الْفَصْلِ:

لا تفعل	افعل 😊
كُنْ أَنَانِيًّا	كُنْ مُنْفَتِحًا عَلَى الْآخَرِينَ
كُنْ خَيْرَ مُسَامِحٍ	كُنْ مُنْفَتِحَ التَّفَكِيرِ
اِكْذِبْ	كُنْ صَادِقًا
كُنْ انْتِقَانِيًّا	تَقَبَّلِ الْاِخْتِلَافَ
كُنْ وَحِيدًا	كُنْ جُزْءًا مِنْ فَرِيقٍ

كُنْ سَيِّئًا	كُنْ صَالِحًا
كُنْ فَظًّا	كُنْ حَنُونًا
اِكْرَهْ	اِحْبَبْ
اِبْدَأْ نِزَاعًا	كُنْ مُسَالِمًا

## مثال 2 لُضْهْرَسِ مِيثَاقِ ثَقَافَةِ السَّلَامِ: مِيثَاقُ الحُقُوقِ وَالوَاجِبَاتِ

الواجبات	الحقوق
لَا تُضَاقِقِ الآخَرِينَ	تَتَمَتَّعُ بِالْحِمَايَةِ مِنَ العُنْفِ
تَعْتَنِي بِالْمُحِيطِ	تَعِيشُ وَتَدْرُسُ فِي مُحِيطٍ نَظِيفٍ
تُسَاعِدُ الآخَرِينَ فِي الدِّرَاسَةِ	تَتَعَلَّمُ
تَحْتَرِمُ حُرِّيَّةَ الآخَرِينَ الدِّينِيَّةَ	حُرِّيَّةَ التَّفْكِيرِ وَالتَّنْذِيرِ

أَضِيفَ (المُدْرَسُونَ) مُسَاهَمَتَكَ إِلَى المِيثَاقِ، وَالْعَبَّ دَوْرَ النَّمُودَجِ الذِي يَفْتَدِي بِهِ الطَّلِبَةُ.



الوحدة II: تربية الأطفال على  
ثقافة السلام ومسؤولية العيش  
المشترك في سلام





## الوحدة II:

# تربية الأطفال على ثقافة السلام ومسؤولية العيش المشترك في سلام

## الدرس 4: رُسومٌ من أجل السلام

الأدوات: سبورة بيضاء وصور.

Website: <https://www.worldatlas.com/articles/Peace-symbols-from-around-the-world.html>

### وصف الدرس:

- السلام عبر التاريخ: آفاق تاريخية وفلسفية.
- نموذج مسار السلام.
- تحديد ثقافة قضية السلام.
- مشاركة ثقافة حكايات السلام.
- إطلاق أجوبة ثقافة السلام وأثرها في المجموعة.
- قيم نجاعة العملية.
- لعب أدوار: الإنصاف والإحسان.
- صنع صوراً للسلام لتوضيح النتائج التي توصلتم إليها.
- أنجز أعمال إحسان صغيرة، واحصل على «نقود إحسان» في المقابل.

### أهداف الدرس

- استكشف مواد متعلقة بموضوعات الإنصاف والإحسان والأخوة والاختية.
- أنتج السلام - رُسوم مرتبطة بموضوعات.



عَصْفُ ذَهْنِي

- نَبِّدْ الدَّرْسَ بَعْرِضِ هَذِهِ الصُّوَرِ عَلَى الطَّلِبَةِ.



هَلْ يَعْرِفُ أَيُّ مِنْكُمْ هَذَا الشُّعَارَ؟

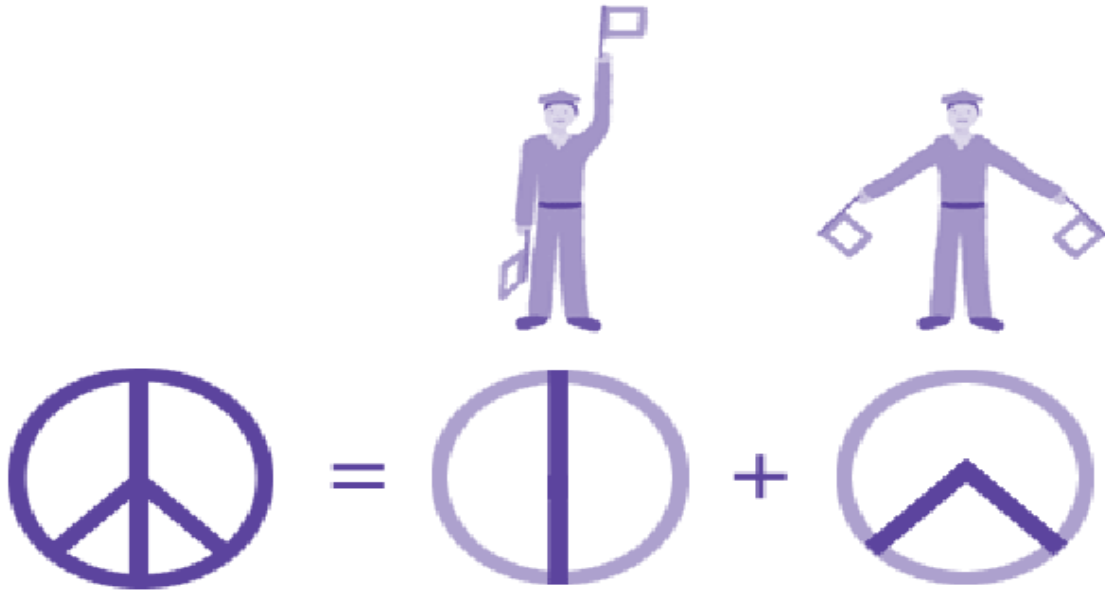
هَلْ هُوَ حَرْفٌ مِنَ الْحُرُوفِ؟

مَاذَا تُمْسِكُ الْحَمَامَةُ بِمِنْقَارِهَا؟

(دُونَ أَجْوِبَةَ الطَّلِبَةِ)

هَذِهِ أَكْثَرُ الشُّعَارَاتِ رَمَزًا لِلسَّلَامِ. لِنَعْرِفِ الْمَزِيدَ عَنْهَا:

في السنوات الخمسين من القرن التاسع عشر، كان شعار السلام، كما هو معروف اليوم، الرمز الذي صممه جيرالد هولتون ليكون شعار الحملة البريطانية لنزع السلاح النووي التي قادتها مجموعة من طليعة حركة السلام بالملكة المتحدة. وقد تبنت هذا الشعار النشطاء المعادون للحرب وأنصار الثقافة المضادة في الولايات المتحدة وغيرها من البلدان. وأصبح أيضاً كل من شعار النصر بفتح أصبعي اليد (السبابة والوسطى) وراية السلام، شعارين عالميين للسلام.



ماذا بشأن الحمامة؟

استعمل المسيحيون الأوائل الحمامة وغصن الزيتون شعاراً للسلام. استمدت دلالة الشعارين على فكرة السلام من مصدرين: قصة نوح، والطوفان في «العهد القديم» وفي الفكر اليوناني.

ماذا تعني كلمة السلام؟

(دون أجوبة الطلبة)

---



---




---

هل نحن نعيش في كوكبٍ مُسالمٍ؟  
(دوّن أجوبة الطلبة)

---

---

---

ابدأ النقاش مع الطلبة. 

ما السبب الأساسي للحرب؟  
(دوّن أجوبة الطلبة)

---

---

---

«منذ بدأت الحرب في عقول البشر، نشأت في عقولهم أيضًا فكرةٌ وجوب بناءِ دفاعاتٍ للسلام».

(مبدأ دستوري لدى اليونسكو)

ثقافة السلام، تعريفٌ بخلفياتها

وقّع ذكرٌ مفهوم «ثقافة السلام» أول مرة سنة 1989، خلال المؤتمر العالمي عن السلام في عقول البشر، الملتئم بمدينة يموسوسكرو بدولة الكوت ديفوار (ساحل العاج). وعلى مدى السنوات العشر الماضية، شكّفت الفكرة طريقها واسعًا.

في عام 1994، أطلق المدير العام لمنظمة اليونسكو نداءً عالميًا لإرساء حق كل فردٍ في السلام.

وفي شهر فبراير من عام 1994، أطلقت اليونسكو برنامجها الذي يحمل عنوان «نحو ثقافة للسلام».

في عام 1997، أعلنت الجمعية العامة للأمم المتحدة سنة 2000 سنة عالمية لثقافة السلام. وفي عام 1998، أعلنت الفترة 2001-2010 «عشرية عالمية من أجل ثقافة للسلام وللأغنى لأطفال العالم». هكذا غزى مفهوم ثقافة السلام العالم.

بحسب تعريف الأمم المتحدة:

«ثقافة السلام هي مجموعة من القيم والمواقف وأنماط السلوك وطرق العيش التي تتبذ العنف وتتلافى النزاعات بمعالجة أسبابها الجذرية وتحل المشكلات عبر الحوار والتفاوض بين مجموعات الأفراد والأمم».

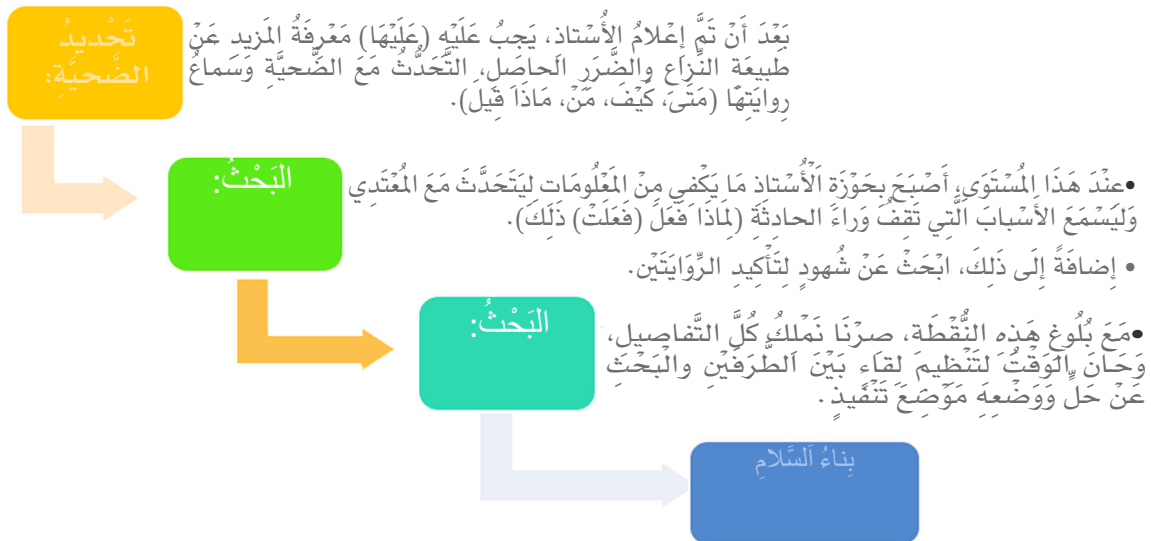
<http://www.Peace.ca/importanceofcopl.htm>



### نماذج مسارات السلام للكيدروس

مثال: النزاعات العرقية في المدرسة.

• كل عملية للسلام تبدأ بتحديد الضحايا (المشكل).



بَعْدَ أَنْ يَتِمَّ إِنْجَازُ ذَلِكَ، يَتَوَجَّبُ عَلَى الْأُسْتَاذِ مَعْرِفَةَ الْمَزِيدِ عَنِ الْمُعْتَدِي (التَّارِيخِ، وَجَهَةَ النَّظَرِ،  
الْوَضْعِ الْاجْتِمَاعِيِّ وَالْاِقْتِصَادِيِّ). الشُّهُودُ هُمْ مَفَاتِيحُ حَلِّ الْمَشْكِْلِ؛ فَهُمْ يُسَهِّمُونَ فِي إِضْفَاءِ الشَّفَافِيَّةِ  
عَلَى الْأَعْمَالِ.

- مِنْ أَجْلِ تَحْقِيقِ السَّلَامِ، يَكْتَسِي التَّوَاصُلُ وَالتَّسْوِيَاتُ أَهْمِيَّةً كَبْرَى لِلْوُصُولِ إِلَى اتِّفَاقٍ. يُمَثِّلُ التَّنَوُّعُ  
وَتَقْدِيرُ الذَّاتِ وَالتَّسَامُحُ شُرُوطًا أُسَاسِيَّةً لِاسْتِمْرَارِ السَّلَامِ صُلْبَ مَجْمُوعَةٍ بَشَرِيَّةٍ.
- عَبْرَ هَذَا الْعَمَلِ، يَشْرَعُ الْأُسْتَاذُ فِي تَشْيِيدِ السَّلَامِ فِي الْمَحِيطِ الْمُدْرَسِيِّ.
- بَعْدَ أَنْ يَتَعَلَّمَ الطَّلِبَةُ أَهْمِيَّةَ ثِقَافَةِ السَّلَامِ، يُمَكِّنُكَ أَنْ تَطْلُبَ مِنْهُمْ أَنْ يَرَسُمُوا: يَرَسُمُ الطَّلِبَةُ  
الْحَمَامَةَ أَوْ شِعَارًا لِلسَّلَامِ. قَبْلَ بَدْءِ التَّمْرِينِ يَتَوَجَّبُ عَلَيْكَ أَنْ تُخْبِرَهُمْ بِأَنَّ هَذَيْنِ الشُّعَارَيْنِ لَيْسَا  
اخْتِيَارِيَيْنِ.
- مَوْضُوعُ الرَّسْمِ: مَاذَا نَعْنِي لَهُمْ كَلِمَةُ سَلَامٍ؟

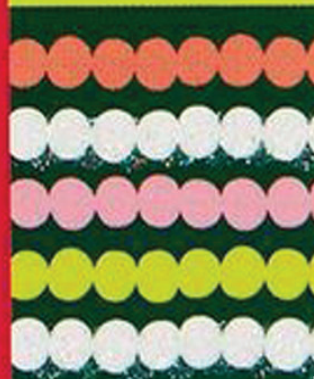
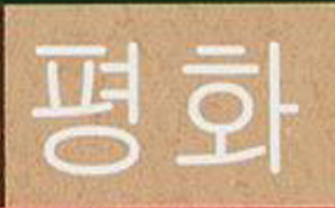
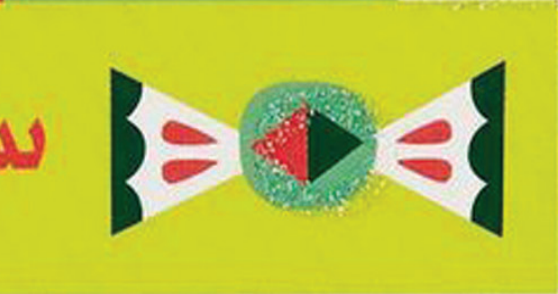






...مَعَ «ثَقَافَةِ السَّلَامِ مِنْ أَجْلِ أَمْنِ أَجْيَالِ المُسْتَقْبَلِ»، نَتَحَرَّكُ بِأَمَانٍ  
نَحْوَ المُسْتَقْبَلِ.....









# الدَّرْسُ 5: أَلْعَابُ وَصُورٌ مَتَحَرِّكَةٌ مِنْ أَجْلِ السَّلَامِ

## 5. أَلْعَابُ وَصُورٌ مَتَحَرِّكَةٌ مِنْ أَجْلِ السَّلَامِ:

الأدوات: سَبُورَةٌ بِيضَاءُ وَطَاوِلَةٌ أَلْعَابِ مُونُوبُولِي، خَرِبَشَةُ (سَكْرَابِل).

### وَصْفُ الدَّرْسِ:

- أَفْلَامٌ وَأَشْرِطَةٌ فِيدِيُو قَصِيرَةٌ مُتَعَلِّقَةٌ بِمَوَاضِعِ السَّلَامِ.
- صُورٌ مَتَحَرِّكَةٌ تَعْلِيمِيَّةٌ حَوْلَ حُقُوقِ الْأَطْفَالِ.
- أَلْعَابٌ فِي مَوَاضِعِ تَقَافَةِ السَّلَامِ: بِطَاقَةُ المُهْمَّةِ، بِيْنِغُو الفَصْلِ، الحِكَايَةُ الإِجْتِمَاعِيَّةُ.

### أَهْدَافُ الدَّرْسِ:

- عِلْمُ السَّلَامِ مِنْ خِلَالِ أَلْعَابِ.
- تَعْلِيمُ تَرْفِيهِ فَعَالٍ لِإِحْتِفَالِ بِالمُسَاوَاةِ وَالْحُرِّيَّةِ، وَبِقِيَمِ كَوْنِيَّةِ أُخْرَى مُرَحَّبٍ بِهَا.

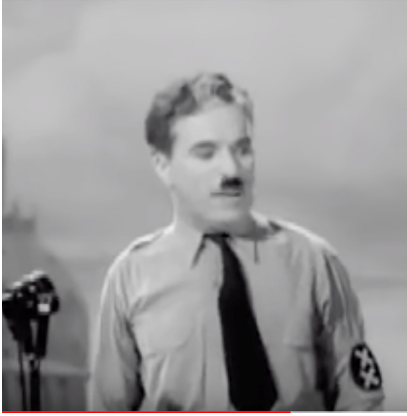


## أفلام وأشرطة فيديو قصيرة متعلقة بمواضيع السلام

### السلام

1- لنشاهد معاً هذا الشريط السينمائي القصير حول السلام.

<https://www.youtube.com/watch?v=6KvTaVrTJto>



خطاب شارلي شابلن من شريط «نهاية  
الديكتاتور العظيم». وُصف بكونه على الأرجح  
أعظم خطاب قيل من أجل السلام في العالم.  
يعبر خطاب شابلن عن أمنيته العيش في سلام.

#### أجب بصحيح أو خاطئ

- هل قال شارلي شابلن ما يلي:
- لا نريد أن يساعد بعضنا بعضاً.
  - بنو البشر مثل ذلك الشر.
  - لا نريد أن نعيش بتقاسم سعادة بعضنا البعض، بل بتقاسم بُؤس بعضنا البعض.

#### أجب عن هذه الأسئلة

- ما موضوع الشريط ؟
- هل تعرف هذا الممثل ؟
- هل يريد شارلي شابلن أن يصبح إمبراطوراً ؟
- بماذا كان شارلي شابلن يُنادي ؟
- هل كان شارلي شابلن يحث على الحرب ؟
- لماذا ؟

## صُورٌ مُتَحَرِّكَةٌ تَعْلِيمِيَّةٌ حَوْلَ حُقُوقِ الْأَطْفَالِ

### حُقُوقِ الْأَطْفَالِ

2- لِنُشَاهِدَ مَعًا هَذَا الشَّرِيْطَ الْقَصِيْرَ مِنْ إِعْدَادِ الْيُونَيْسِيْفِ حَوْلَ حُقُوقِ الْأَطْفَالِ.

<https://www.youtube.com/watch?v=442yLFwrzs8>



أَجِبْ بِصَحِيْحٍ أَوْ بِخَاطِئٍ عَنِ التَّقْرِيرَاتِ التَّالِيَةِ  
- لَيْسَ مَسْمُوحًا لِلْأَطْفَالِ بِأَنْ يُعْبَرُوا عَنْ  
أَنْفُسِهِمْ.  
- يُمَكِّنُ أَنْ يَكُونَ الْأَطْفَالُ مَوْضُوعًا لِلتَّجَارِ  
الْبَشْرِيِّ (بَيْعِ الْأَطْفَالِ وَشِرَاؤِهِمْ).  
- مَنْ حَقَّ أَيُّ وَالِدٍ أَنْ يَنْخَلِيَّ عَنِ أَطْفَالِهِ.  
- مِنْ وَاجِبِ الْأَطْفَالِ أَنْ يَعْمَلُوا حَتَّى يُسَاعِدُوا  
وَالِدِيهِمْ.  
- لِلْأَطْفَالِ الْحَقُّ فِي اللَّعْبِ.

أَجِبْ عَنِ هَذِهِ الْأَسْئَلَةِ  
- مَا مَوْضُوعُ الشَّرِيْطِ ؟  
- حَسَبَ رَأْيِكَ، أَيُّ الْحُقُوقِ أَكْثَرُ أَهْمِيَّةً ؟  
- هَلْ يُوجَدُ أَيُّ تَشَابُهٍ بَيْنَ الْإِعْلَانِ الْعَالَمِيِّ  
لِحُقُوقِ الْإِنْسَانِ وَحُقُوقِ الْأَطْفَالِ ؟  
- هَلْ يُسَمَّحُ لِلْأَطْفَالِ بِالْعَمَلِ ؟  
- هَلْ يُسَمَّحُ لِلْأَطْفَالِ بِمُشَاهَدَةِ أَيِّ شَيْءٍ وَكُلِّ  
شَيْءٍ فِي التَّلْفَازِ ؟

3- لِنُشَاهِدْ هَذَا الشَّرِيْطَ الْقَصِيْرَ الَّذِي يَتَوَجَّهْ إِلَى كُلِّ الْأَطْفَالِ مِنْ إِعْدَادِ الْيُونَيْسِيْفِ.

[https://www.youtube.com/watch?time\\_continue=202&v=Mmy9MpwyKnQ](https://www.youtube.com/watch?time_continue=202&v=Mmy9MpwyKnQ)



أَجِبْ عَنِ هَذِهِ الْأَسْئَلَةِ	أَجِبْ بِصَحِيحٍ أَوْ بِخَاطِئٍ عَنِ التَّقْرِيرَاتِ التَّالِيَةِ
- مَا مَوْضُوعُ الشَّرِيْطِ ؟	- الْأَطْفَالُ فِي هَذَا الشَّرِيْطِ سَعْدَاءُ.
- مَا اسْمُ الْمُنْظَمَةِ الَّتِي يَتَحَدَّثُ عَنْهَا الْفِيْدِيُو ؟	- الْأَطْفَالُ فِي الْمَدْرَسَةِ.
- هَلْ ثَمَّةُ فُرُوقٍ بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْأَطْفَالِ الَّذِينَ يَتَحَدَّثُ عَنْهُمْ الشَّرِيْطُ ؟	- يَذْهَبُ الْأَطْفَالُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ وَيَتَمَتَّعُونَ بِنِظَامِ الرَّعَايَةِ الصَّحِيَّةِ.
	- تُسَاعِدُ الْيُونَيْسِكُو الْأَطْفَالَ.

## أَلْعَابُ ذَاتِ مَوَاضِعٍ مُحَدَّدَةٍ

في الثقافة العربية الإسلامية يوجد قول مأثور هو: «عَلِّمُوا أَوْلَادَكُمْ وَهُمْ يَلْعَبُونَ». وَفِي الْكِتَابِ الْمُسَمَّى (إِيمِيلَ)، يَقُولُ الْفَيْلَسُوفُ وَالْمُرَبِّيُّ الْفَرَنْسِيُّ جَانْ جَاكُ رُوسُو: «أَيُّهَا الشَّعْبُ، كُنْ إِنْسَانِيًّا... أَحِبُّوا الْأَطْفَالَ وَشَجِّعُوا لِعِبَهُمُ الْبَرِيئَةَ».

يُقَوِّي اللَّعِبُ مَعَ زُمَلَاءِ الْفَصْلِ الْعِلَاقَةَ بَيْنَ الطَّلَبَةِ. وَيَدْرُسُونَ عَبْرَ اللَّعِبِ التَّعَاوُنِيَّةَ الَّتِي تَعَلِّمُكَ كَيْفِيَّاتِ رَبْطِ الْعِلَاقَاتِ / التَّوَاصُلِ وَالثَّقَّةِ وَحَلِّ الْمَشَاكِلِ وَالتَّعَاوُنِ وَالتَّعَاوُنِ بِطَرِيقَةٍ مُسَلِّبَةٍ دَافِعَةٍ إِلَى الْإِلْتِزَامِ وَحَقِيقِيَّةٍ.

### 1 / لُعْبَةُ بِطَاقَاتِ الْمَهَامِ

أَنْشِئْ لِعِبَتِكَ الْخَاصَّةَ بِتَصْمِيمِ بِطَاقَاتِ الْمَهَمَّاتِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ عَلَى سَبِيلِ الْمِثَالِ. عَلَى كُلِّ بِطَاقَةٍ تُحَدِّدُ مَهْمَةً لِأَحَدِ الطَّلَبَةِ بِالْفَصْلِ: مَثَلًا، مُسَاعَدَةُ صَدِيقِي مُحْتَاجٍ، مُسَاعَدَةُ صَدِيقِي فِي تَنْفِيزِ مَهْمَةٍ خَاصَّةٍ بِالْفَصْلِ، أَوْ مُسَاعَدَةُ الْأُسْتَاذِ فِي تَرْتِيبِ الْقَاعَةِ خِلَالَ فَتْرَةِ الْإِسْتِرَاحَةِ.

### كَيْفَ تَشْتَغَلُ اللَّعْبَةُ ؟

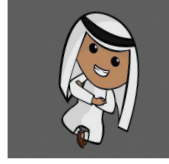
حَجْمُ الْفَرِيقِ: ثَمَانِيَّةُ طَلَبَةٍ.

التَّوْجِيهُ: بَعْدَ طَقْسِ الصَّبَاحِ، تَخْتَارُ ثَمَانِيَّةُ طَلَبَةٍ وَتُعْطِيهِمْ بِطَاقَةَ الْمَسْئُولِيَّاتِ. يَلْتَقِطُونَ بِطَاقَةً وَاحِدَةً، وَعَلَيْهِمْ أَنْ يُتِمُّوا مَهَامَ يَوْمِهِمْ. فِي الْيَوْمِ التَّالِيِ تُغَيَّرُ الطَّلَبَةُ.

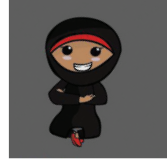
الْهَدَفُ: إِقْدَارُ الطَّلَبَةِ عَلَى تَقْلِيدِ الْمَسْئُولِيَّةِ فِي إِطَارِ مَهْمَةٍ مُحَدَّدَةٍ.

إِيحَاءَةٌ: بِإِمْكَانِكَ إِنْشَاءُ بِطَاقَاتِ مَهَامٍ جَدِيدَةٍ تُلَاقِمُ أَحْتِيَاجَاتِ الْفَصْلِ أَوْ الْغَايَاتِ الَّتِي تَرْتَبُّ فِي تَحْقِيقِهَا.

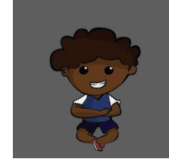
إِذَا تَحَصَّلْتَ عَلَى  
هَذِهِ الْبِطَاقَةِ  
يُمْكِنُكَ اخْتِيَارُ مَا  
تَشَاءُ مِنَ الْمَهَامِّ



مُسَاعِدٌ خَارِقٌ



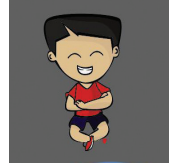
أُسْتَاذٌ مُسَاعِدٌ



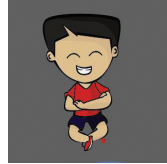
مَلِكٌ الصَّمْتِ



يَشْحَذُ الْعِلْمَ  
الرِّصَاصِ



يَمْحُو السَّبُورَةَ



يَسْقِي الْبِطَاقَاتِ



مَشْرِفُ الْفُرْصَةِ

## 2 / لُعْبَةُ الْبَيْنَعُو

### وَرَقَّةُ بَيْنَعُو الْفَضْلِ

كَيْفَ تَشْتَعِلُ اللَّعْبَةُ ؟

حَجْمُ الْفَرِيقِ: عَشْرَةُ طَلَبَةٍ فِي أَقْصَى حَدٍّ.

التَّوْجِيهُ: وَزَعُ وَرَقَّةِ الْبَيْنَعُو عَلَى كَامِلِ الْفَضْلِ، وَوَزَعُ صُورِ الطَّلَبَةِ عَلَى الْفَرِيقِ. عَلَيْهِمْ رَبْطُ كُلِّ وَصْفٍ

بِصُورَةِ الطَّلَبِ الصَّحِيحِ.



ب	ي	ن	غ
لَمْ يَلْعَبْ / تَلَعَّبَ المونوبولي قط	لَا يَشْرَبُ / تَشْرَبُ العصير	يُحِبُّ / تُحِبُّ القِطَطَ	يَمْلِكُ / تَمْلِكُ صَوْتًا جميلاً
لَهُ / لَهَا عَيْنَانِ خَضِرَاوَانِ	هُوَ أَعْسَرُ / هِيَ عَسْرَاءُ	يُحِبُّ / تُحِبُّ مُطَالَعَةَ الكتب	بَيْتُهُ / بَيْتُهَا مُجَاوِرٌ لِبَيْتِي
لَعِبَ / لَعِبَتْ عَلَى الْبَيَانُو	هُوَ مِنَ الْيَابَانِ	حُرٌّ	هُوَ / هِيَ لَامِعَةٌ
يَتَابِعُ / تُتَابِعُ الرِّيَاضَةَ الْبَدَنِيَّةَ	هُوَ / هِيَ نَاطِقٌ بِالْعَرَبِيَّةِ	هُوَ / هِيَ عَضُوٌّ فِي مُنْظَمَةِ إِنْقَازِ الْقِطَطِ	غَرَسَ / غَرَسَتْ شَجَرَةً فِي حَدِيقَتِهِ / هَا وَسَمَّاهَا / سَمَّيْتُهَا يَامَا
يَجْمَعُ / تَجْمَعُ الدُّمَى	شَارَكَ / شَارَكَتْ فِي الْمَارَاطُونِ	هُوَ / هِيَ مُعَنَّ / مُغَنِّيَّةٌ بَارِعَةٌ	يُحِبُّ / تُحِبُّ شَرَائِحَ الْبَطَاطِسِ الْمَقْلِيَّةِ

بَعْدَ إِنْجَازِ اللَّعْبَةِ، يُدِيرُ الطَّلِبَةُ بَيْنَهُمْ نِقَاشًا يَقُومُ عَلَى آيَةِ الْجَوَابِ بِنَعْمٍ أَوْ لَا، وَيَتَعَلَّمُونَ  
مِنْ خِلَالِهِ أَشْيَاءَ جَدِيدَةً عَنْ أَصْدِقَائِهِمْ.

الْهَدَفُ: مَعْرِفَةُ أَسْمَاءِ الزُّمَلَاءِ بِالْفَصْلِ وَأَذْوَاقِهِمْ وَهَوَايَاتِهِمْ.

إِحْيَاءُ: بِإِمْكَانِكَ إِشْءَاءُ وَرَقَةٍ بَيْنَهُمْ جَدِيدَةً تُلَائِمُ أَحْتِيَاجَاتِ الْفَصْلِ أَوْ الْغَايَاتِ الَّتِي  
تَرَعَّبُ فِي تَحْقِيقِهَا.

مِثَالُ:

- لِي أَخَوَانِ.
- أَعْتَرَفْتُ بِخَطِيئِي وَأَقُولُ: آسِفٌ.
- أَمْنَحُ أَصْدِقَائِي فُرْصَةً ثَانِيَةً.
- أَكَلْتِي الْمُفَضَّلَةَ هِيَ الْبَيْتِزَا.
- الْعُلُومُ هِيَ مَادَّتِي الدَّرَاسِيَّةُ الْمُفَضَّلَةُ.
- اسْمِي الْأَوَّلُ يَبْدَأُ بِحَرْفِ الْهَمْزَةِ.

### 3/ الحكاية الاجتماعية

الحكايات الاجتماعية هي حكايات بسيطة تصف مواقف مشتركة تحدث بكثرة في قاعة الدرس. تفصح الحكاية عن الموقف بوضوح، وعن المشاعر الممكنة التي قد تحدث حياله، وعن الاستراتيجيات المخمّنة التي قد تكون مفيدة، وعن النتائج المرغوبة.

#### ما هي مواضيع القصص الاجتماعية؟

في الحالة المثالية، يجب أن تتبع المواضيع من المواقف التي تحدث في قاعة القسم. كلما كان عليك المساعدة في التوسط في نزاع ما، أو لاحظت طلاباً يواجهون صعوبات ما، خصّص وقتاً لتسجيل ملاحظاتك عن ذلك حتى تستطيع إنشاء قصة اجتماعية عنها.

### الحكايات الاجتماعية

#### أنشطة تعلم المهارات الاجتماعية



### تعليم الكفايات الاجتماعية بواسطة

#### أنشطة لتعليم الكفايات الاجتماعية

#### سيناريوهات × ألعاب جماعية × قصص



- فكّر في أيّ المواضيع الاجتماعية التي تحدث إزعاجاً أكبر في قاعة الدرس الآن.
- دوّن ما هو المشكل، وادع طلبتك إلى نقاش مفتوح لتجميع تفاصيل محدّدة. أجر عصفاً ذهنياً وسجّل الأفكار.
- أيّد مشاعر طلبتك عندما يقع التعبير عنها، ثمّ ناقش السلوكيات المرغوبة والمتوقّعة.
- احرص على تفسير مبررات القواعد، مثل السلامة أو مراعاة مشاعر طالب آخر.
- حول ملاحظاتك التي استقيتها من العصف الذهني إلى «حكاية» إمّا على لسان المتكلّم أو على لسان الغائب.

- مثلاً: «عندما أسير في الرواق، قد يكون من الصعب أن أحافظ على صوتي هادئاً. من المهم أن أكون هادئاً حتى لا أزعج غيري من الطلبة. عندما أريد أن أصرخ في الرواق، يمكنني أن أحادث نفسي لأذكّرها بأنّ أناساً آخرين يعملون. سيكون أستاذي وأصدقائي سعداء إن كنت هادئاً في الرواق».
- دعوة الطلاب لعمل رسوم توضيحية للكتب. للرسوم التوضيحية أهمية خاصة بالنسبة للطلاب الأصغر سناً.
- يمكن أن تحول القصة إلى ملصق أو كتاب به جملة واحد في كل صفحة.



## الدَّرْسُ 6: اسْتَعَدَّ، امْضِ، اتَّخِذْ قَرَارًا

الأدوات: جهازٌ عرضٍ صوتي.

وصف الدرس:

- ناقش موقفًا خياليًا طارئًا مثيرًا للتحدّي.

- تفهم الموقف وابتح عن معلومات.

- أمعن النظر واتخذ قرارًا.

أهداف الدرس:

- تعريف النزاع وحله باعتبار حاجات أطرافه المختلفة.

- طرق إدارة الغضب.

- لمحة هامة عن مهارات الوساطة.

- تعليم ترفيهي فعّال للاحتفال بالمساواة والحرية وبقية كونيّة أخرى منشودة.

مثلما ذكرنا في حديثنا عن ثقافة السلام وعن الجهود والمبادرات التي تؤدي إلى الحفاظ على السلام، يجب أن تبدأ الخطوات الأولى في المدرسة.

أ - لنناقش موقف النزاع الأول:

بدأت النزاعات الأولى في سن مبكرة حقًا، في المدرسة أو في الفصل أو خلال فترات الاستراحة أو خلال الأنشطة. فكيف ينبغي أن نتعامل مع هذه القضايا؟

يبدأ النزاع النموذجي بين الطلبة عادةً من سوء تفاهم. لنعتبر هذا النوع من المشاكل:

«آنستي، لقد سخرت سميعة مني. قالت إنني بخيلة».

«آنستي، إن سلمى تكرهني. فهي ترفض اللعب معي».

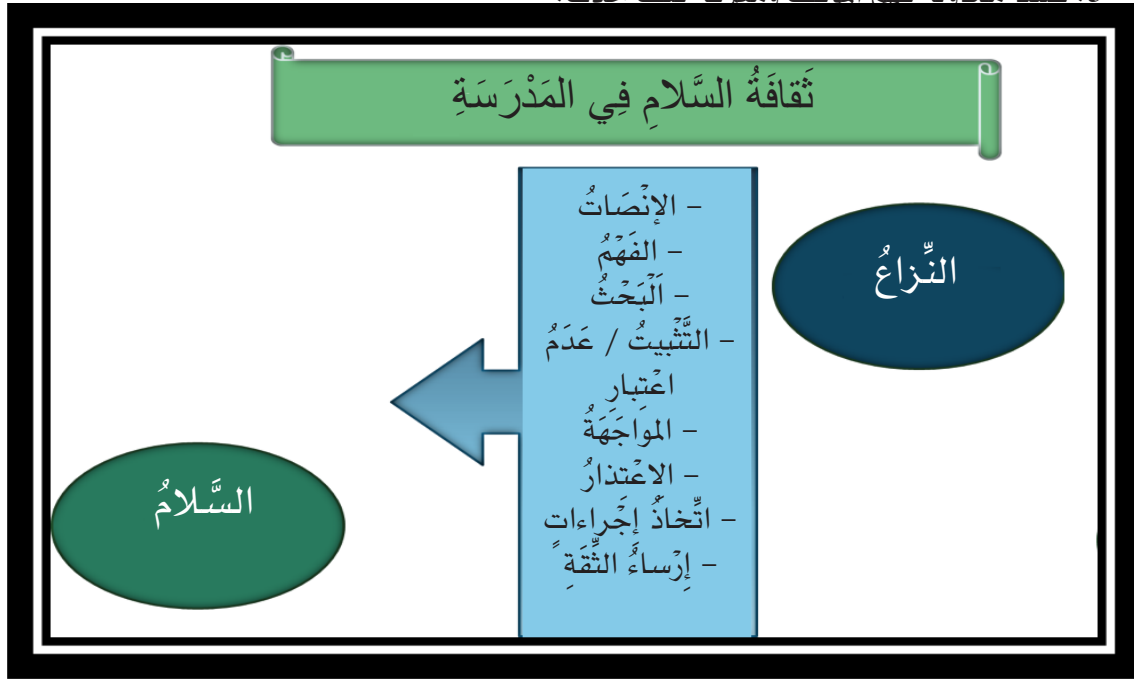
«آنستي، أنا حزين. فليس لي أصدقاء في المدرسة».

في البداية، أسأل الطلبة ماذا ستكون أفعالهم لو كانوا موضوعًا لمثل هذه الهجمات. ثم

اسْتَخْدِمَ الرَّسْمَ الْبَيَانِيَّ أَدْنَاهُ، وَأَعْرَضَهُ عَلَى السَّبُورَةِ لِنُفْسَرِ لَهُمْ مَا الَّذِي عَلَيْهِمْ فِعْلُهُ.

## مَراحِلُ حَلِّ النِّزاعِ

1. أَهْمُ عَمَلٍ يَتَّبِعِي الْقِيَامُ بِهِ فِي مِثْلِ هَذَا الْمَوْقِفِ هُوَ الْإِنْصَاتُ بِإِنْتِبَاهٍ إِلَى الطَّالِبِ.
2. مِنْ الْمُهْمِ تَهْدِئَةُ الطَّالِبِ، وَطَمَآنِنَتُهُ إِلَى أَنَّكَ سَتَسْرِعُ فِي حَلِّ الْمَشْكِْلِ وَاتِّخَاذِ إِجْرَاءاتٍ.
3. عَلَيْنَا مُحَاوَلَةَ فَهْمِ الْمَوْقِفِ وَمَعْرِفَةَ كَيْفِ حَدَثِ.



4. تَحْتَاجُ إِلَى أَنْ تَعْرِفَ مَا يَتَعَلَّقُ بِالْأَفْعَالِ، وَتَتَأَكَّدُ مِنْ أَنَّ رِوَايَةَ الطَّالِبِ صَحِيحَةٌ وَذَلِكَ بِمُسَاءَلَةِ أَيِّ شَخْصٍ كَانَ فِي الْجِوَارِ وَكَانَ شَاهِدًا عَلَى الْمَوْقِفِ (مِنْ الطَّلَبَةِ الْآخَرِينَ) لِتَأْكِيدِ الرِّوَايَةِ، أَوْ تَنْبِيهِتِ / عَدَمِ اعْتِبَارِ الْأَحْدَاثِ إِنْ كَانَ ثَمَّةَ آيَّةِ أَجْهَزَةٍ مُرَاقِبَةٍ.
5. دَعْوَةُ الطَّالِبِ الْفَاعِلِ لِكَيْ تَعْرِفَ الْمَزِيدَ عَن دَوَائِعِ أَفْعَالِهِ فِي حَالِ تَأَكُّدِ الْفِعْلِ.
6. إِفْهَامُ الطَّالِبِ (ة) إِنْ كَانَ / كَانَتْ مُخْطِئَةً، خُطُورَةَ فِعْلِهِ / هَا، وَتَأْثِيرَهُ النَّفْسِيِّ فِي زَمِيلِهِ / هَا بِالْفَصْلِ.

7. الْمُصَالِحَةُ هِيَ الْحَرَكَةُ الْأَخِيرَةُ الَّتِي عَلَيْكَ فِعْلُهَا لِكَيْ تُرْسِيَ بِيئَةً أَمِنَةً وَسَلْمِيَةً.

8. أَخِيرًا، يَتَوَجَّبُ عَلَى الطَّالِبِ الَّذِي يَقَعُ عَلَيْهِ اللَّوْمُ أَنْ يَعْتَذِرَ وَيُصَافِحَ زَمِيلَهُ، وَيَلْتَزِمَ بِالتَّوَقُّفِ عَنِ إِيْتْيَانِ هَذَا النَّوْعِ مِنَ الْأَفْعَالِ. مِنَ الْمُهْمِّ إِفْهَامُ الطَّلِبَةِ أَنَّ زَمِيلَهُمْ يُمْكِنُهُ هُوَ أَيْضًا أَنْ يَكُونَ ضَحِيَّةً لِنَفْسِ الضَّرَرِ، وَأَنَّهُ إِنْ وَجَدَ نَفْسَهُ ذَاتَ يَوْمٍ فِي هَذَا الْمَوْقِفِ، فَأَنْتَ أَيْضًا سَتَتَّخِذُ الْخُطَوَاتِ الضَّرُورِيَّةَ لِتُدَافِعَ عَنْهُ.

9. اتَّخِذْ قَرَارًا، فَإِنَّ اعْتِدَاءً لَا يُمْكِنُ أَنْ يَمُرَّ دُونَ عِقَابٍ، وَالْأَعْدَارُ الْمُقَدَّمَةُ لَا تَكْفِي أحيانًا لِحَلِّ النِّزَاعِ. لَا بُدَّ مِنْ اتِّخَاذِ إِجْرَاءَاتٍ، يُمْكِنُكَ أَنْ تَجْعَلَ الطَّالِبَ يَقْضِي وَقْتَيْنِ مِنْ أَوْقَاتِ الْإِسْتِرَاحَةِ مَعَ زَمِيلِهِ لِلتَّعَرُّفِ عَلَيْهِ بِشَكْلِ أَفْضَلٍ، بِاعْتِبَارِ ذَلِكَ يُعَدُّ جُزْءًا مِنْ هَذَا الْمَنْظُورِ، وَبَعْدَ ذَلِكَ سَتَتَحَسَّنُ عِلَاقَتَهُمَا.

10. يَجِبُ إِرسَاءُ الثَّقَّةِ لِضَمَانِ بِيئَةٍ نَفْسِيَّةٍ صَحِيَّةٍ.

بَعْدَ حَلِّ الْمَوْقِفِ، لَا تَتَرَدَّدْ فِي مُنَاقَشَةِ الْمَوْضُوعِ فِي قَاعَةِ الدَّرْسِ مَعَ الطَّلِبَةِ. فِي نِهَآيَةِ هَذَا التَّمَرِينِ، يَتَعَلَّمُ الطَّالِبُ التَّفْكِيرَ مَرَّتَيْنِ قَبْلَ الْإِسَاءَةِ إِلَى زَمِيلِهِ، أَوْ إِلَى إِخْوَتِهِ أَوْ أَخَوَاتِهِ أَوْ أَبْنَاءِ عُمُومَتِهِ أَيْضًا.

ب - دَعْنَا الْآنَ نُنَاقِشُ مَوْقِفًا ثَانِيًا: طَالِبٌ بِحَاجَةٍ إِلَى الْمُسَاعَدَةِ

الْمَوْقِفُ: وَجَدَ / تَ طَالِبٌ / ة نَفْسُهُ / هَا فِي مَوْقِفٍ يَحْتَاجُ / تَحْتَاجُ فِيهِ إِلَى دَعْمِ زَمَلَاتِهِ / هَا، مَثَلًا:

- طَالِبٌ فَقَدَ أَحَدَ وَالدِّيَةِ.

- احْتَرَقَ بَيْتَ أَحَدِ الطَّلِبَةِ. وَلَمْ يُعَدِّ لَدِيهِ نِيَابَ أَوْ لُغْبَ أَوْ كُتُبَ.

- عَائِلَةُ أَحَدِ الطَّلِبَةِ فَقِيرَةٌ، تَحْتَاجُ إِلَى الْمَعُونَةِ الْمَالِيَّةِ.

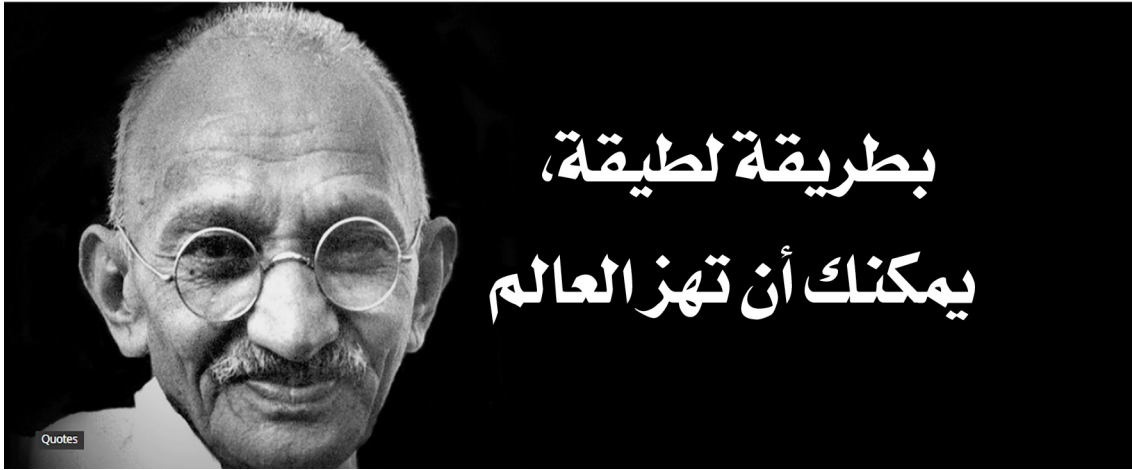
- قُدُومُ طَالِبٍ جَدِيدٍ مِنْ مَنطِقَةِ الْحَرَبِ.

بِدَآيَةِ، اسْأَلِ الطَّلِبَةَ كَيْفَ سَتَكُونُ أَفْعَالُهُمْ ؟

ثُمَّ كُونِ لَائِحَةً بِمُقْتَرِحَاتِ الطَّلِبَةِ، وَاكْتُبْهَا عَلَى السَّبُورَةِ.

حُلُّ مُشْكِلَةٍ شَخَّصَ فِي حَاجَةٍ إِلَى الْمُسَاعَدَةِ أَيْسَرُ مِنَ التَّعَامُلِ مَعَ مَوْقِفِ نِزَاعٍ.  
مُوجِهُةٌ أَيُّ مَوْقِفٍ تَقُودُ قَطْعًا إِلَى دَرَسٍ لَا يُنْسَى.  
يَتَعَلَّمُ الطَّلَبَةُ مِنْ هَذَا الدَّرْسِ أَنَّ لِكُلِّ فِعْلٍ نَتِيجَةً. قَالَ رَجُلٌ حَكِيمٌ:

«الغضبُ والتعصبُ عدوانٌ للفهمِ الصحيحِ. أفضلُ طريقٍ لكي تجدَ نفسك هي أن تفقدَ  
نفسك في خدمة الآخرين. عليك أن تكون العملة التي ترغب أن تراها في العالم.»  
«المهاتما غاندي»





## الدرس 7: الإدارة السّلمية للنّزاع

### وَصَفُ الدَّرْسِ:

- شَرَحَ المَفْهُومَ .
- الأَسْبَابُ .
- مَرَاكِلُ حَلِّ النِّزَاعِ .
- النّتَائِجُ المُرتَقِبَةُ .
- بِنَاءُ ثِقَافَةِ السَّلَامِ فِي المَدْرَسَةِ .

### أَهْدَافُ الدَّرْسِ:

- تَعْرِيفُ النِّزَاعِ .
  - حَلُّ النِّزَاعِ بِاعتِبَارِ حَاجَاتِ أطْرَافِهِ المُخْتَلِفَةِ .
  - طُرُقُ إِدَارَةِ الغَضَبِ .
  - مَحَافِظُ هَامَّةٌ عَن مَهَارَاتِ الوَسَاطَةِ .
  - تَعْلِيمُ تَرْفِيهِ فِعَالٍ لِإِحْتِفَالِ بِالمُسَاوَاةِ وَالْحُرِّيَّةِ وَبِقِيَمِ كَوْنِيَّةِ أُخْرَى مَنَشُودَةٍ .
- الأدوات: جهاز عرض ضوئي، سبورة الفصل.

أ - مَا هِيَ النِّزَاعَاتُ ؟

يَدُونُ المَدْرَسُ هُنَا أَجْوَبَةَ الطَّلِبَةِ .

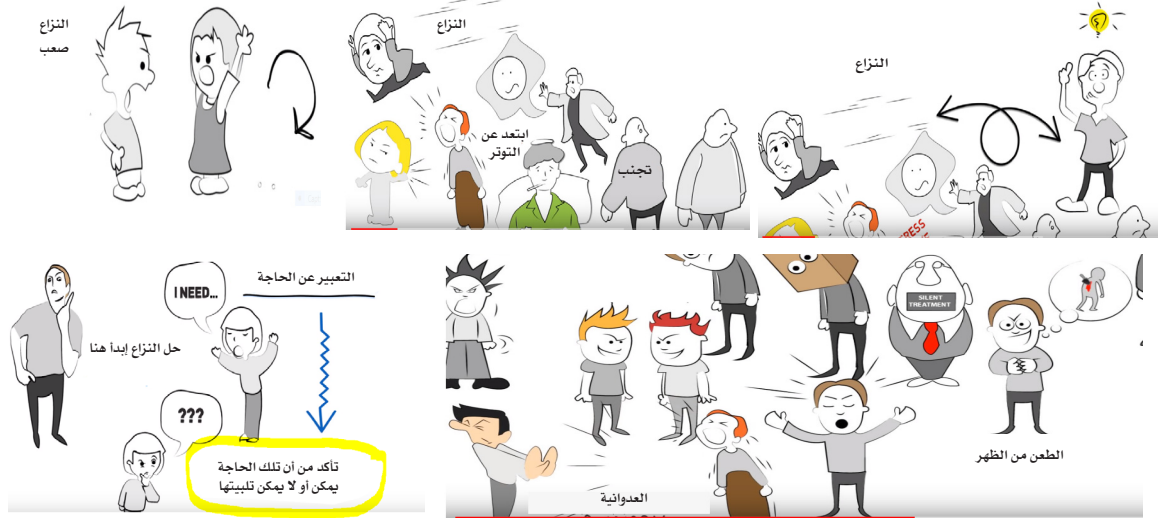
---

---

---

---

النِّزَاعُ هُوَ خِلَافُ جِدِّيٍّ أَوْ خُصُومَةٍ. يُمْكِنُهُ أَنْ يَنْبَعِ مِنْ أَفْكَارٍ مُتَضَارِبَةٍ أَوْ مِنْ حَاجَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ أَوْ مِنْ وَجْهَاتِ نَظَرٍ (أَفْكَارٍ) أَوْ مَصَالِحٍ مُتَبَايِنَةٍ.



ب - كَيْفَ يَنْبَغِي عَلَيْنَا أَنْ نَحُلَّ هَذِهِ النِّزَاعَاتِ ؟  
يُدُونُ الْمُدْرَسُ هُنَا أَجْوَبَةَ الطَّلَبَةِ.

---



---



---



---



لَا يَنْبَغِي أَنْ نَرَى فِي النِّزَاعَاتِ نَوْعًا مِنَ الشَّرِّ. فَبِمَكَانِهَا أَيْضًا أَنْ تَكُونَ فُرْصَةً لِلنُّمُوِّ الْعَقْلِيِّ وَالنَّفْسِيِّ. غَيَّرَ أَنَّ النِّزَاعَ عِنْدَمَا يَبْدَأُ فِي التَّأثيرِ فِي كَفَاءَةِ الْجَمَاعَةِ (الْمَجْتَمَعِ) وَيُفَضِّي إِلَى الْمَزِيدِ مِنَ النِّزَاعَاتِ، عِنْدئذٍ تُصْبِحُ إِدَارَةُ النِّزَاعَاتِ ضَرُورِيَّةً.

ج- ماذا نتوقع من قرارات النزاعات؟

يُدوّن المدرّس هنا أجوبة الطلبة.



حلُّ النزاع هو مسارٌ مُحاوَلَة البَحْثِ عَن حَلِّ لِنِزَاعٍ مَا .  
بِمُحاوَلَتِنَا العُثُورَ عَلى حُلُولٍ لِلْمَشَاكِلِ، نُسَهِّمُ فِي إِغْنَاءِ بِيئَةِ ثِقَافَةِ السَّلَامِ بِالمُدْرَسَةِ.

د - ما هي خطوات حل النزاع؟

يُدوّن المدرّس هنا أجوبة الطلبة.

لِحَلِّ مُشْكَلَةٍ مَا، يَجِبُ عَلَيْنَا تَحْدِيدُ المُشْكَلَةِ أَوَّلًا، وَذِكْرُ مَا الضَّرُورِيُّ فِعْلُهُ لِلْعُثُورِ عَلى حَلِّ يُرْضِي الطَّرْفَيْنِ  
مَعًا. أَخِيرًا يَجِبُ أَنْ نَعْمَلَ عَلى اقْتِرَاحِ حَلِّ قَابِلٍ لِلتَّطْبِيقِ يَصْلُحُ لِكِلَا الطَّرْفَيْنِ.

يَجِبُ تَعْلِيمُ حَلِّ الْمَشَاكِلِ فِي الْمَدْرَسَةِ مُبَكَّرًا قَدْرَ الْإِمْكَانِ. فَهُوَ يُسَاعِدُ الطَّلِبَةَ عَلَى حَلِّ  
مَشَاكِلِهِمُ الْخَاصَّةِ. أَوَّلًا سَوْفَ يُكَافِحُونَ، ثُمَّ سَيَكْسِبُونَ الثِّقَةَ.

مَا هِيَ خُطَوَاتُ حَلِّ النِّزَاعِ ؟

- 1 - حَافِظًا عَلَى هُدُوكَ وَلَا تَرُدَّ الْفِعْلَ عِنْدَ التَّعَرُّضِ لِلِاسْتَفْزَازِ.
- 2 - أَبْلِغْ شَخْصًا رَاشِدًا أَوْ زَمِيلًا عَنِ النِّزَاعِ.
- 3 - تَقَاسَمِ الْمَسْئُولِيَّةَ فِي النِّزَاعِ.
- 4 - تَحَدَّثْ عَنِ الْمَشْكِلةِ.
- 5 - جِدْ حَلًّا يُرْضِي الطَّرْفَيْنِ مَعًا.
- 6 - الْإِعْتِرَافُ وَالْإِعْتِذَارُ (عِنَاقٌ أَوْ مُصَافَحَةٌ).

قَدَّمَتِ الْيُونِسْكُو هَذَا الْمُقْتَرَحَ لِبِنَاءِ تَقَافَةِ السَّلَامِ بِغَرَضِ مَوَاجَهَةِ حَالَاتِ الْعُنْفِ  
دَاخِلِ الْمَوْسَّسَاتِ التَّرْبَوِيَّةِ.

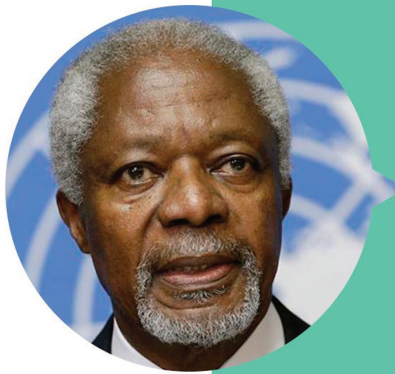
- 1 - أَدْعُ إِلَى مُقَارَبَةٍ شَامِلَةٍ تَشْمَلُ الطَّلِبَةَ وَمُوظَّفِي الْمَدْرَسَةِ وَالْمُجْتَمِعِ.
- 2 - اجْعَلْ طَلِبَتَكَ شُرَكَاءَ لَكَ فِي الْوَقَايَةِ مِنَ الْعُنْفِ.
- 3 - اسْتَخْدِمِ تَقْنِيَّاتِ وَطُرُقِ الْإِنْضِبَاطِ الْبِنَاءِ.
- 4 - كُنْ قُوَّةَ نَشِيطَةٍ وَفَعَالَةً لِيُوقَفِ التَّمَرُّرُ.
- 5 - ابْنِ قُوَّةَ الطَّلِبَةِ عَلَى الصُّمُودِ، وَسَاعِدْهُمْ عَلَى الْإِجَابَةِ عَلَى التَّحَدِّيَّاتِ بِصُورَةٍ بِنَاءً.
- 6 - كُنْ قُدُورَةً إِيْجَابِيَّةً مِنْ خِلَالِ التَّحَدُّثِ عَلْنَا ضِدَّ الْعُنْفِ الْجَنْسِيِّ وَالْعُنْفِ الْقَائِمِ عَلَى  
النَّوعِ الْإِجْتِمَاعِيِّ.
- 7 - كُنْ مُدَافِعًا عَنِ الْيَاتِ السَّلَامَةِ الْمَدْرَسِيَّةِ.
- 8 - وَفِّرْ لِلطَّلِبَةِ فِضَاءَاتٍ أَمْنَةً وَمُرْحَبَةً.

9 - تَعَلَّمَ كِفَايَاتِ الْوِقَايَةِ مِنَ الْعُنْفِ وَحَلَّ النِّزَاعَ وَعَلَّمَ الطَّلَبَةَ إِيَّاهَا.

10 - التَّعَرَّفُ إِلَى الْعُنْفِ وَالتَّمْيِيزِ ضِدَّ الطَّلَبَةِ حَامِلِي الإِعَاقَةِ، وَضِدَّ الطَّلَبَةِ مِنَ السُّكَّانِ الْأَصْلِيِّينَ، وَضِدَّ الْأَقْلِيَّاتِ وَالْمُجْتَمَعَاتِ الْمُهْمَشَةِ الْأُخْرَى.

«إِنَّ احْتِرَامَ حُقُوقِ الْإِنْسَانِ يُرْسِي الْأَسَاسَ لِثِقَافَةِ السَّلَامِ عَبْرَ تَعْزِيزِ احْتِرَامِ الإِخْتِلَافَاتِ، وَهُوَ أَمْرٌ بَالِغُ الْأَهْمِيَّةِ لِلْوِقَايَةِ مِنَ الْعُنْفِ. إِنَّ التَّطْبِيقَ اليَوْمِيَّ لِلْمُقَارَبَةِ الْقَائِمَةِ عَلَى حُقُوقِ الْإِنْسَانِ يَقُودُ إِلَى إِنْشَاءِ مَدْرَسَةٍ قَائِمَةٍ عَلَى حُقُوقِ الْإِنْسَانِ، أَيْ بِيئَةٍ آمِنَةٍ وَمَوَاتِنَةٍ لِلتَّعَلُّمِ حَيْثُ يَسْتَمْتِعُ الْمُعَلِّمُونَ وَالطُّلَّابُ مَعًا وَيَسْتَفِيدُونَ بِشَكْلِ كَامِلٍ مِنَ عَمَلِيَّةِ التَّعْلِيمِ».

المصدر: school Day of Non-violence and Peace in Global Education  
.Nfagazine published on January 30th



المَعْرِفَةُ سُلْطَةٌ.

وَالْمَعْلُومَاتُ تَحْرِيرٌ.

وَالتَّعْلِيمُ مُقَدِّمَةٌ لِلتَّقْدِيمِ

فِي كُلِّ مُجْتَمَعٍ،

وَفِي كُلِّ عَائِلَةٍ.

كُوفِي عَنَانُ

## بُناةُ السَّلامِ الصَّغارِ

### الأهدافُ:

إِقْدَارُ الطَّلَبَةِ عَلَى:

- تَقْدِيرِ أَهْمِيَّةِ التَّعَاوُنِ.
- العَمَلِ الجَماعِيِّ لِتَخْفِيفِ آلامِ شَخْصٍ مُحْتَاجٍ.

### الإجراءاتُ:

- حَمَلُ التَّلَامِيذِ عَلَى كِتَابَةِ مَقَالٍ عَن شَخْصٍ واقِعٍ فِي مِحْنَةٍ داخِلِ المَدْرَسَةِ أَوْ خَارِجِهَا.
- اقْتِرَاحُ حُلُولٍ لِمِحْنَتِهِمْ وَطَرَحُ آليَّاتٍ لِلدَّعْمِ.
- الدَّعْوَةُ إِلَى عَمَلٍ تَضامُنِيٍّ جَماعِيِّ فِي مَقَالٍ بِجَرِيدَةِ المَدْرَسَةِ.

## صُورَةٌ تُساوِي أَلْفَ كَلِمَةٍ

### الأهدافُ:

إِقْدَارُ الطَّلَبَةِ عَلَى:

- اسْتِيعَابِ مَفْهُومِ التَّسامُحِ فِي جانِبِيهِ التَّقاضيِّ وَالدِّينِيِّ.
- التَّشْجِيعِ عَلَى احْتِرامِ مُعْتَقَداتِ الأَخْرينِ.
- التَّرْكِيزِ عَلَى الأَرْضِيَّاتِ المُشْتَرَكَةِ بَدَلًا مِنَ الفُوارِقِ مَعَ الطُّلابِ الأَخْرينِ.

### الإجراءاتُ:

- عَرَضُ صُورٍ وَرُسُومٍ تَوْضِيحِيَّةٍ.
- تَكْلِيفُ الطُّلابِ بِتَرْتِيبِها بِصُورَةٍ تَتَواَفَقُ مَعَ انْتِمائِهِمُ الدِّينِيَّةِ.
- تَصْنِيفُها ضِمْنَ أَمَثَلَةٍ لِلتَّسامُحِ أَوْ عَدَمِ التَّسامُحِ.
- إعْطاءُ معلُوماتٍ كافيَةٍ حَوْلَ مُخْتَلَفِ السُّلوْكاتِ.
- التَّعْبِيرُ عَن الرِّضَا باعْتِبارِهِ شَرْطًا مُسَبِّقًا لِلسَّلامِ.



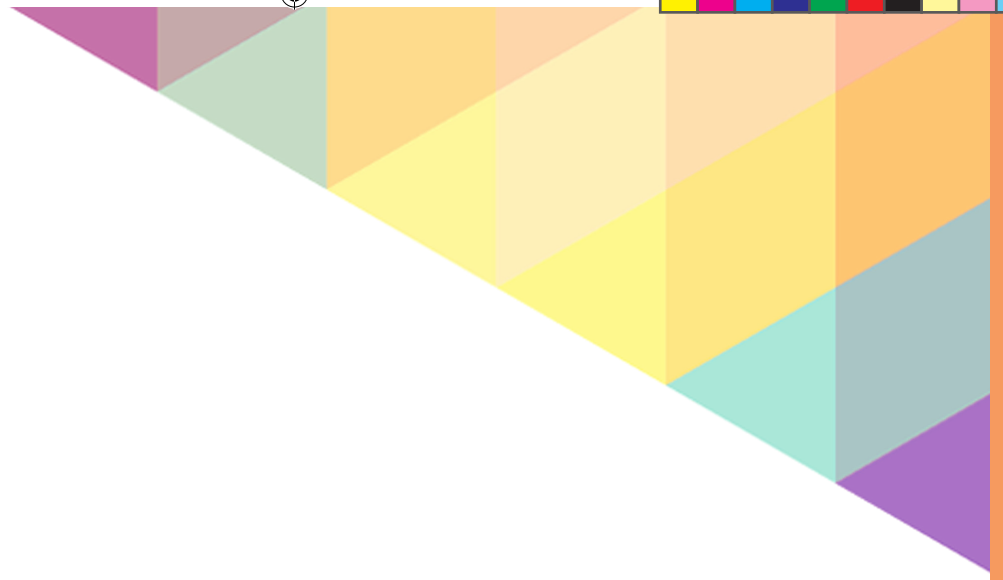
## أَنْشِطَةٌ لِلسَّلَامِ مَشْرُوعٌ تَوَامَةً لِحُجُودَةِ الْحَيَاةِ:

- أُطْلَبُ مِنَ الطَّلَبَةِ رَسْمَ جَدُولٍ بِحَاجَاتِهِمْ. يَجِبُ أَنْ يُدْرَجُوا فِي الْعَمُودِ الْأَيْمَنِ مَا يَعْتَبِرُونَهُ أَسَاسِيًّا، وَفِي الْعَمُودِ الْأَيْسَرِ مَا يَعْتَبِرُونَهُ ثَانَوِيًّا.
- الْإِتِّفَاقُ عَلَى مَفْهُومِ «جَوْدَةِ الْحَيَاةِ».
- عَلَى الطَّلَبَةِ أَنْ يَتَّصِلُوا، بِمُسَاعَدَةِ الْأُسْتَاذِ، بِمُنْظَمَةِ إِنْسَانِيَّةٍ غَيْرِ حُكُومِيَّةٍ، وَيُشَارِكُوا فِي أَعْمَالِهَا الْخَيْرِيَّةِ.
- تَرْتِيبُ اتِّفَاقٍ تَوَامَةً بَيْنَ مَدْرَسَتَيْنِ مُخْتَلِفَتَيْنِ: تَقَعُ إِحْدَاهُمَا فِي مَنطِقَةٍ غَنِيَّةٍ مِنَ الْبَلَدِ؛ وَتَقَعُ الْأُخْرَى فِي مَنطِقَةٍ يَنْتَشِرُ فِيهَا الْفَقْرُ.

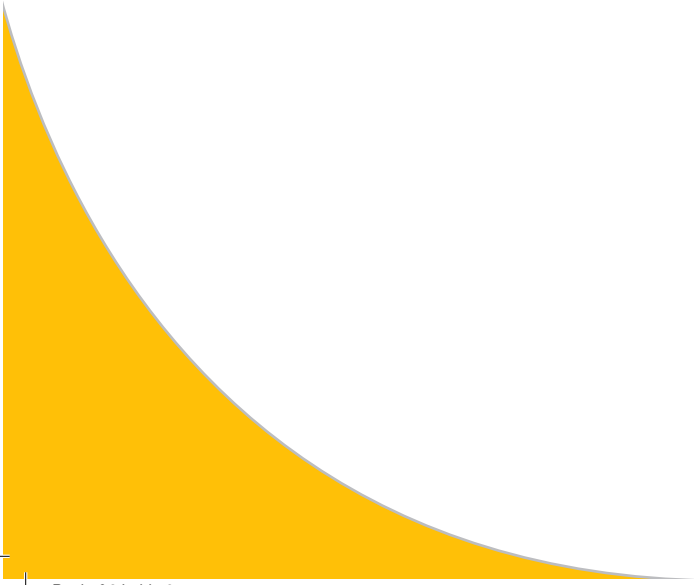
## النُّضَالُ ضِدَّ تَشْغِيلِ الْأَطْفَالِ:

### الْإِجْرَاءَاتُ:

- وَزَعُ صُورًا لِأَطْفَالٍ يَعْمَلُونَ فِي الْمَصَانِعِ وَالْمَنَاجِمِ وَالْحَقُولِ.
- أُطْلَبُ مِنَ الطَّلَبَةِ أَنْ يُعَلِّقُوا عَلَيْهَا.
- أُطْلَبُ مِنَ الطَّلَبَةِ أَنْ يَقْتَرِحُوا حُلُولًا لِحَلِّ الْمَشْكِلِ.
- عَرِّفْ تَشْغِيلَ الْأَطْفَالِ بِوَصْفِهِ إِنْتِهَاكَ لِحَقِّ مِنْ حُقُوقِ الطِّفْلِ.
- رَوِّجِ الْكَلِمَةَ لِمُكَافَحَتِهَا.
- أَرْبِطْ الْمَوْضُوعَ بِكِرَامَةِ الْإِنْسَانِ وَافْتَحْ نِقَاشًا حَوْلَهُ.
- اجْمَعِ الْأَمْوَالَ لِمُسَاعَدَةِ الْمُحْتَاجِينَ وَمُسَاعَدَةِ أَوْلِيكَ الَّذِينَ قَدْ يَكُونُ الْقِيَّ بِهَمِّ خَارِجِ الْمَدْرَسَةِ إِلَى جَحِيمِ الْعَمَلِ دُونَ السُّنَنِ الْقَانُونِيَّةِ.



**الوحدة III:**  
**مناقشات كبرى من أجل السلام**





## الوحدة III:

# نقاشات كبرى من أجل السلام

الدّرس 8: مناقشة الاحترام والتسامح والتقبُّل والمساواة

الأدوات: سبّورة وحاسوب محمول.

### الأهداف:

- تمرين صفّي حول الاحترام المتبادل بين الأطفال.
- تحديد الحقوق المختلفة للطفل.
- مراجعات صحفية لوضعيات تشمّل الاحترام والتقبُّل والمساواة في بيئة تعزّز ثقافة السلام.
- اشروع في مراسلة تجمع بين مدرستك وأطفال من دُور الأيتام في المدينة.

### الإجراءات:

- مهارات النقاش والمناظرة.
- تعلّم كيفية التشاور والتوصّل إلى نتيجة.
- الحيلولة دون شعور التلاميذ غير المحليين بالإقصاء.
- منح كلّ الأطفال فرصة التعبير شفويًا عن آرائهم في هذه المسائل.

## 1) ما الذي يجعلُ فضلك مُميّزاً؟

لَقَدْ جَاءَتْ فِكْرُهُ «بِنَاءِ عَالَمٍ مِنَ التَّسَامُحِ يَبْدَأُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ» مِنْ كَوْنِ  
الْفَصْلِ عَالِماً صَغِيراً. إِنَّهُ الْمَكَانُ الَّذِي يَكْتَشِفُ فِيهِ الطُّلَابُ التَّنُوعَ  
الدِّينِيَّ وَالتَّعَدُّدَ العِرْقِيَّ، وَبَعْضَ الْجِنْسِيَّاتِ الأُخْرَى أحياناً.

غَيْرَ أَنَّهُ إِنْ كَانَ هُنَاكَ شَيْءٌ وَاحِدٌ يُوَحِّدُ كَافَّةَ الأَطْفَالِ حَوْلَ العَالَمِ  
بِغَضِّ النَّظَرِ عَنِ أَسْوَئِهِمْ وَجِنْسِيَّاتِهِمْ وَأَعْمَارِهِمْ، فَهُوَ حُقُوقُهُمْ.

«عِنْدَمَا تَخْتَارُ  
اخْتَرِ خِيَاراً طَيِّباً،  
أَوْقِعْ اخْتِيَارَكَ  
دَائِماً عَلَى مَا  
يَجْلِبُ السَّلَامَ».

د. واين داير

فَفِي الفَصْلِ، لَا تَبْدَأُ التَّمَارِينَ الأُولَى عَلَى الدِّيمُقْرَاطِيَّةِ فَحَسَبُ، بَلْ تَبْدَأُ أَيْضاً عَلَى  
أَوَائِلِ الحُقُوقِ وَالمَسْئُولِيَّاتِ.

لِذَلِكَ، مُنْذُ بَدَايَةِ السَّنَةِ الدِّرَاسِيَّةِ:

يَجِبُ عَلَيْنَا وَضْعُ القَوَاعِدِ الَّتِي عَلَى الطَّلَبَةِ الإلتِزَامُ بِهَا.

إِعْطَاءُ اسْمِ لِقَوَاعِدِ الفَصْلِ ؛ تَسْمِيَّتُهَا مِيثَاقَ الفَصْلِ، قَوَاعِدَ الفَصْلِ، قَائِمَةَ الإِنْسِجَامِ،  
قَوَانِينِ القِسْمِ.

مِنَ المِهْمِ أَنْ يَشْتَرِكَ الأَطْفَالُ وَالمُدْرِسُونَ فِي تَحْرِيرِ المِيثَاقِ.



## ب. ماهي حقوق الأطفال الرئيسية ؟

في يوم 20 تشرين الثاني / نوفمبر 1989، تم إقرار اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل، وذلك لتأمين حقوق جميع الأطفال تحت سن الثامنة عشرة. توجه هذه الاتفاقية كل شيء نفعه. نحن نؤمن بأن كل طفل ينبغي أن يحصل على كل فرصة دون استثناءات.

[https://www.sos-childrensvillages.org/sources/youth-poster-un-convention rights-child](https://www.sos-childrensvillages.org/sources/youth-poster-un-convention-rights-child)

## ج) حقوق الأطفال

بعض الحقوق من اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل:

1. لكل طفل الحق في الحياة.
2. لكل طفل الحق في اكتساب اسم وجنسية.
3. لكل طفل الحق في أن يعيش مع عائلته أو مع من يوفر له رعاية أفضل.





## أنا لذي حقوق

### اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل بلغة ملائمة للشباب

اتفاقية حقوق الطفل الصادرة عن الأمم المتحدة هي اتفاقية مهمة بين البلدان التي وعدت بحماية حقوق الأطفال.

تشرح اتفاقية حقوق الطفل من هم الأطفال، وجميع حقوقهم، ومسؤوليات الحكومات تجاه الأطفال. جميع الحقوق في هذه الاتفاقية مترابطة، وهي متساوية في الأهمية، ولا يجوز حرمان الأطفال منها.

7 الاسم والجنسية	6 الحياة والبقاء والنمو	5 التوجيه الأسري أثناء نمو الأطفال	4 تطبيق الحقوق على أرض الواقع	3 مصالح الطفل الفضلى	2 عدم التمييز	1 تعريف الطفل (-18)
14 حرية الفكر والدين	13 حرية تبادل الأفكار	12 احترام آراء الأطفال	11 الحماية من الاختطاف	10 التواصل مع الوالدين عبر البلدان	9 الحفاظ على الأسرة معا	8 الهوية
21 الأطفال الذين يتم تبنيهم	20 الأطفال الذين فقدوا أسرهم	19 الحماية من العنف	18 مسؤولية الوالدين	17 الحصول على المعلومات	16 حماية الخصوصية	15 إنشاء أو الانضمام إلى جماعات
28 الوصول إلى التعليم	27 الطعام والملبس والموالء الأمن	26 المساعدة الاجتماعية والاقتصادية	25 مراجعة أوضاع الأطفال المودعين خارج منازلهم	24 الصحة، والماء والغذاء والبيئة	23 الأطفال ذوو الإعاقت	22 الأطفال اللاجئين
35 منع بيع والاتجار بالأطفال	34 الحماية من الاعتداء الجنسي	33 الحماية من العقاب والظنارة	32 الحماية من العمل المؤذي	31 الراحة واللعب والثقافة والفنون	30 ثقافة الأقليات واللغة والدين	29 أهداف التعليم
42 نشر حقوق الطفل على الجميع	41 تطبيق القانون المناسب للأطفال	40 الأطفال المخالفون للقانون	39 التعافي وإعادة الإدماج في المجتمع	38 الحماية أثناء الحروب	37 الأطفال في أماكن الاحتجاز	36 حماية الأطفال من الاستغلال



1  
تعريف الطفل  
الطفل هو أي شخص يقل عمره عن 18 سنة.

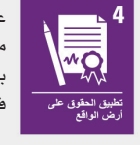


2  
عدم التمييز  
جميع الأطفال يمتلكون هذه الحقوق، بصرف النظر عن من هم أو أين يعيشون أو أي لغة يتكلمون أو ما هو دينهم أو أفكارهم أو أشكالهم، ما إذا كانوا أولاد أو بنات، أو إذا كانوا ذوي إعاقة أو أغنياء أو فقراء، وبصرف النظر عن كون آبائهم أو أسرهم وافكارهم ومعتقداتهم أو ماذا يعملون. ولا يجوز معاملة أي طفل معاملة غير عادلة لأي سبب من الأسباب.

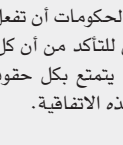


3  
مصالح الطفل الفضلى  
عندما يتخذ البالغون قرارات معينة، عليهم أن يفكروا كيف ستؤثر هذه القرارات على الأطفال. على الأشخاص البالغين أن يفعلوا ما هو الأفضل بالنسبة للأطفال. كما ينبغي على الحكومات أن تتأكد أن هؤلاء الأطفال يحصلون على الحماية والرعاية من والديهم، أو من أشخاص آخرين عند الحاجة. وينبغي على الحكومات أن تتأكد من أن الأشخاص المسؤولين عن العناية بالأطفال يقومون برعاية الأطفال بصورة جيدة وأن الأماكن المخصصة لتقديم الرعاية هي أماكن مناسبة.

عندما يتخذ البالغون قرارات معينة، عليهم أن يفكروا كيف ستؤثر هذه القرارات على الأطفال. على الأشخاص البالغين أن يفعلوا ما هو الأفضل بالنسبة للأطفال. كما ينبغي على الحكومات أن تتأكد أن هؤلاء الأطفال يحصلون على الحماية والرعاية من والديهم، أو من أشخاص آخرين عند الحاجة. وينبغي على الحكومات أن تتأكد من أن الأشخاص المسؤولين عن العناية بالأطفال يقومون برعاية الأطفال بصورة جيدة وأن الأماكن المخصصة لتقديم الرعاية هي أماكن مناسبة.



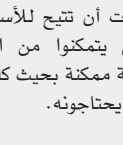
4  
تطبيق الحقوق على أرض الواقع  
على الحكومات أن تفعل كل شيء ممكن للتأكد من أن كل طفل في بلدها يتمتع بكل حقوقه الواردة في هذه الاتفاقية.



5  
التوجيه الأسري، إنشاء نمو الأطفال  
على الحكومات أن تتيح للأسر والمجتمع توجيه أطفالهم، كي يتمكنوا من استخدام حقوقهم بأفضل طريقة ممكنة بحيث كلما كبروا، كلما قل التوجيه الذي يحتاجونه.



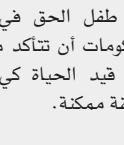
6  
الحياة والبقاء والنمو  
لكل طفل الحق في الحياة. على الحكومات أن تتأكد من بقاء الطفل على قيد الحياة كي يكبر بأفضل طريقة ممكنة.



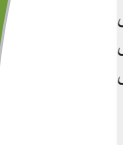
7  
الاسم والجنسية  
يجب تسجيل الأطفال عند ولادتهم، وأن يكون لهم اسماً وجنسية (أن ينتموا إلى بلد). وأن يكون لهم الحق في أن يعرفوا والديهم وأن يحصلوا على العناية منهم.



8  
الهوية  
لكل طفل الحق في أن تكون له هوية خاصة به (سجل رسمي يبين من هم ويتضمن أسمائهم وجنسياتهم وصلاتهم العائلية)، ولا يجوز لأي أحد أن يحرم الأطفال من هويتهم، وإذا حُرِّموا منها يجب على الحكومات مساعدتهم كي يستعيدوها بسرعة.

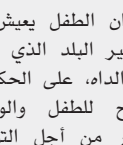


9  
العطف على الأسرة معاً  
ينبغي عدم فصل الأطفال عن والديهم إلا إذا كانوا لا يحصلون على رعاية مناسبة وكافية منهم؛ (مثلاً، إذا كان الوالدان يؤذيان الطفل أو لا يعتنيان به). ويجب أن يتمكن الطفل من التواصل المستمر مع والديه إذا كانوا منفصلين ولا يعيشون معاً، ما عدا في الحالات التي يتسبب فيها هذا التواصل بالأذى للطفل.

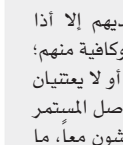


10  
التواصل مع الوالدين عبر البلدان  
إذا كان الطفل يعيش في بلد غير البلد الذي يعيش فيه والداه، على الحكومات السماح للطفل والوالدين بالسفر من أجل التواصل ولكي يكونوا معاً.

على الحكومات منع إخراج الأطفال من بلدانهم بشكل غير قانوني، (مثلاً، في حال حوادث الخطف أو عندما يقوم أحد الوالدين باحتجاز الطفل في بلد آخر دون موافقة الوالد الآخر).



11  
الحماية من الاختطاف  
على الحكومات منع إخراج الأطفال من بلدانهم بشكل غير قانوني، (مثلاً، في حال حوادث الخطف أو عندما يقوم أحد الوالدين باحتجاز الطفل في بلد آخر دون موافقة الوالد الآخر).



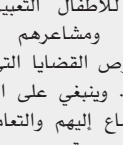
12  
حرية تعبير الأفكار  
يجق للأطفال التعبير عن المشاعر والبحث عن جميع أنواع المعلومات ومشاركتها مع الآخرين بحرية، من خلال المحادثة أو الرسم أو الكتابة أو أي طريقة أخرى، إلا إذا كان هذا التعبير يتسبب بضرر للآخرين.



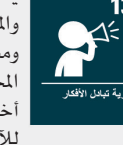
13  
حرية تعبير الأفكار  
يجق للأطفال التعبير عن المشاعر والبحث عن جميع أنواع المعلومات ومشاركتها مع الآخرين بحرية، من خلال المحادثة أو الرسم أو الكتابة أو أي طريقة أخرى، إلا إذا كان هذا التعبير يتسبب بضرر للآخرين.



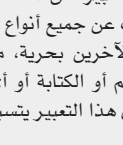
14  
احترام اراء الطفل  
يجق للأطفال التعبير عن آرائهم ومشاعرهم بحرية بخصوص القضايا التي تؤثر عليهم. وينبغي على البالغين الاستماع إليهم والتعامل مع آرائهم بجدية.



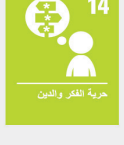
15  
احترام اراء الطفل  
يجق للأطفال التعبير عن آرائهم ومشاعرهم بحرية بخصوص القضايا التي تؤثر عليهم. وينبغي على البالغين الاستماع إليهم والتعامل مع آرائهم بجدية.



16  
احترام اراء الطفل  
يجق للأطفال التعبير عن آرائهم ومشاعرهم بحرية بخصوص القضايا التي تؤثر عليهم. وينبغي على البالغين الاستماع إليهم والتعامل مع آرائهم بجدية.

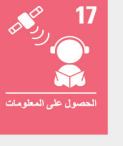


17  
احترام اراء الطفل  
يجق للأطفال التعبير عن آرائهم ومشاعرهم بحرية بخصوص القضايا التي تؤثر عليهم. وينبغي على البالغين الاستماع إليهم والتعامل مع آرائهم بجدية.

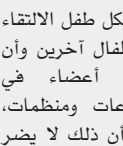


18  
احترام اراء الطفل  
يجق للأطفال التعبير عن آرائهم ومشاعرهم بحرية بخصوص القضايا التي تؤثر عليهم. وينبغي على البالغين الاستماع إليهم والتعامل مع آرائهم بجدية.

14  
حرية الفكر والدين  
يجق للأطفال أحرار في تكوين الأفكار والآراء وتحديد دينهم، طالما أن ذلك لا يمنع الآخرين من التمتع بحقوقهم. يمكن للوالدين توجيه أطفالهم كي يتعلموا استخدام حقوقهم بشكل مناسب أثناء نموهم.



17  
الحصول على المعلومات  
يجق للأطفال الحصول على المعلومات من شبكة الإنترنت والإذاعة والتلفزيون والصحف والكتب وغيرها. وعلى البالغين أن يتأكدوا من أن المعلومات التي يحصل عليها الأطفال غير ضارة. وعلى الحكومات تشجيع وسائل الإعلام على نشر المعلومات من مصادر مختلفة، وبلغات يتمكن جميع الأطفال فهمها.



16  
حماية الخصوصية  
يجق لكل طفل الالتقاء مع أطفال آخرين وأن يكونوا أعضاء في مجموعات ومنظمات، طالما أن ذلك لا يضر أشخاص آخرين.



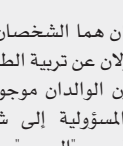
15  
إشارة أو الانضمام إلى جماعات  
يجق لكل طفل الالتقاء مع أطفال آخرين وأن يكونوا أعضاء في مجموعات ومنظمات، طالما أن ذلك لا يضر أشخاص آخرين.



14  
حرية الفكر والدين  
يجق للأطفال أحرار في تكوين الأفكار والآراء وتحديد دينهم، طالما أن ذلك لا يمنع الآخرين من التمتع بحقوقهم. يمكن للوالدين توجيه أطفالهم كي يتعلموا استخدام حقوقهم بشكل مناسب أثناء نموهم.



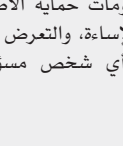
18  
مسؤولية الوالدين  
الوالدان هما الشخصان الرئيسيان المسؤولان عن تربية الطفل. وعندما لا يكون الوالدان موجودين، تعطى هذه المسؤولية إلى شخص بالغ آخر يُسمى "الوصي". ويجب على الوالدين وعلى الوصي التفكير دائماً بما هو الأفضل للطفل، وعلى الحكومات مساعدتهم في ذلك. وعندما يكون الوالدان موجودين، يجب أن يكونوا معاً مسؤولين عن تربية الطفل.



19  
المعوية من العنف  
على الحكومات حماية الأطفال من العنف، والإساءة، والتعرض للإهمال من قبل أي شخص مسؤول عن رعايتهم.



20  
الأطفال الذين فقوا أسرهم  
يجق لكل طفل غير قادر على الحصول على الرعاية من عائلته أن يحصل على رعاية مناسبة من أشخاص يحترمون دينه وثقافته ولفته والجوانب الأخرى من حياته.



21  
الأطفال الذين يتم تبنيهم  
عندما يتم تبني طفل، فالأهم هو القيام بما هو الأفضل له. وإذا لم يكن ممكناً تقديم رعاية مناسبة للطفل في بلده، (مثلاً بالعيش مع عائلة أخرى)، حينها يمكن تبنيه في بلد آخر.

على الحكومات حماية الأطفال من العنف، والإساءة، والتعرض للإهمال من قبل أي شخص مسؤول عن رعايتهم.

عندما يتم تبني طفل، فالأهم هو القيام بما هو الأفضل له. وإذا لم يكن ممكناً تقديم رعاية مناسبة للطفل في بلده، (مثلاً بالعيش مع عائلة أخرى)، حينها يمكن تبنيه في بلد آخر.



<p>يحق للأطفال الحصول على أفضل رعاية صحية ممكنة ومياه نظيفة للشرب وطعام صحي وبيئة نظيفة وآمنة. ويجب أن تتوفر المعلومات اللازمة لجميع الأطفال والبالغين من أجل البقاء آمنين وأصحاء.</p> <p><b>24</b> الصحة، والماء والطعام والبيئة</p>	<p>من حق كل طفل ذو إعاقة أن يعيش أفضل حياة ممكنة في المجتمع. وعلى الحكومات إزالة جميع العقبات أمام الأطفال من ذوي الإعاقات لكي يصبحوا مستقلين ويشاركوا بفاعلية في المجتمع.</p> <p><b>23</b> الأطفال ذوو الإعاقت</p>	<p>من حق الأطفال الذين ينتقلون من وطنهم إلى بلد آخر كلاجئين الحصول على المساعدة والحماية (إذا لم يعد البقاء في الوطن آمناً) وأن يتمتعوا بنفس الحقوق التي يتمتع بها الأطفال في ذلك البلد.</p> <p><b>22</b> الأطفال الناجون</p>
<p>من حق الأطفال الحصول على الأكل والملابس ومكان آمن للعيش من أجل النمو بأفضل طريقة ممكنة. وعلى الحكومات مساعدة العائلات والأطفال الذين لا يستطيعون تحمل كلفة هذه الأشياء.</p> <p><b>27</b> الطعام والملابس والملابس والأمن</p>	<p>على الحكومات تقديم المال وغيره من الدعم لمساعدة الأطفال في العائلات الفقيرة.</p> <p><b>26</b> المساعدة الإجتماعية والإقتصادية</p>	<p>يجب إجراء فحص ومراجعة بصورة مستمرة لوضع كل الأطفال (مثلاً الصحي والنفسي وغيره) الذين يعيشون في أماكن غير بيوتهم (سواء لتوفير الرعاية له أو الحماية أو لأسباب صحية) للتأكد من أن كل شيء يسير سيرا حسناً، والتأكد من أن مكان تواجد الأطفال هو أفضل مكان لهم.</p> <p><b>25</b> مراجعة لوضع الأطفال المودعين خارج منازلهم</p>
<p>ينبغي أن يساعد التعليم الذي يحصل عليه الأطفال على تطوير شخصياتهم ومواهبهم وقدراتهم بشكل كامل. وينبغي أن يعلمهم حقوقهم واحترام حقوق الآخرين وثقافتهم واختلافاتهم، والعيش في سلام وأن يحموا البيئة.</p> <p><b>29</b> أهداف التعليم</p>	<p>لكل طفل الحق في التعليم. ويجب أن يكون التعليم أساسياً مجانياً وأن يكون التعليم الثانوي والتعليم العالي متوفرين. وينبغي تشجيع الأطفال على الذهاب إلى المدرسة للحصول على أعلى مستوى تعليمي ممكن. وعلى المدارس احترام حقوق الأطفال وعدم ممارسة العنف بأي شكل من الأشكال.</p> <p><b>28</b> الوصول إلى التعليم</p>	
<p>يحق للأطفال الحصول على الحماية من القيام بالأعمال الخطرة أو الأعمال التي تمنعهم من الحصول على التعليم أو تضر بصحتهم أو نهمهم. وإذا عمل الطفل، فيجب له أن يكون آمناً في هذا العمل وأن يحصل على أجر مناسب للعمل الذي يقوم به.</p> <p><b>32</b> الحماية من العمل الموزي</p>	<p>لكل طفل الحق في الراحة والاسترخاء واللعب والمشاركة في أنشطة ثقافية وإبداعية.</p> <p><b>31</b> الراحة واللعب والنظافة والفنون</p>	<p>يحق للأطفال استخدام لغتهم وثقافتهم وممارسة دينهم، حتى لو كانت مختلفة عن أغلبية الناس في البلد الذي يعيشون فيه.</p> <p><b>30</b> لغة الأقليات واللغة والدين</p>
<p>على الحكومات حماية الأطفال والتأكد من أن الأطفال لا يتعرضون للاختطاف أو البيع أو النقل إلى بلدان أو أماكن أخرى من أجل استغلالهم.</p> <p><b>35</b> منع بيع والإيجار بالأطفال</p>	<p>على الحكومات أن تحمي الأطفال من الاستغلال الجنسي والإساءات الجنسية، بما في ذلك من الأشخاص الذين يقومون بإجبار الأطفال على ممارسة الجنس مقابل المال، أو على تصوير أفلام أو صور جنسية لهم.</p> <p><b>34</b> الحماية من الإساءة الجنسية</p>	<p>على الحكومات حماية الأطفال من استخدام أو تصنيع أو حمل أو بيع المواد المخدرة الضارة والممنوعة.</p> <p><b>33</b> الحماية من الطائر الضارة</p>
<p>يجب عدم تعريض الأطفال المتهمين بانتهاك القانون لعقوبة القتل أو التعذيب أو المعاملة القاسية أو السجن مدى الحياة أو وضعهم في السجن مع أشخاص بالغين. ويجب أن يكون السجن هو الاختيار الأخير وأقصر مدة ممكنة. من حق الأطفال المسجونين الحصول على مساعدة قانونية وأن يتمكنوا من البقاء على اتصال مع عائلاتهم.</p> <p><b>37</b> الأطفال في أماكن الاحتجاز</p>	<p>يجب عدم تعريض الأطفال المتهمين بانتهاك القانون لعقوبة القتل أو التعذيب أو المعاملة القاسية أو السجن مدى الحياة أو وضعهم في السجن مع أشخاص بالغين. ويجب أن يكون السجن هو الاختيار الأخير وأقصر مدة ممكنة. من حق الأطفال المسجونين الحصول على مساعدة قانونية وأن يتمكنوا من البقاء على اتصال مع عائلاتهم.</p> <p><b>37</b> الأطفال في أماكن الاحتجاز</p>	<p>يحق للأطفال الحصول على الحماية من جميع أنواع الاستغلال، حتى لو كانت غير مذكورة في هذه الاتفاقية.</p> <p><b>36</b> حماية الأطفال من الاستغلال</p>
<p>من حق الطفل الذي يخالف القانون أو يُتهم بذلك الحصول على مساعدة قانونية (محامي مثلاً) ومحاكمة عادلة. وينبغي أن تتوفر حلول متعددة لمساعدة هؤلاء الأطفال ليصبحوا أعضاء جديدين في مجتمعاتهم. ويجب أن يكون السجن آخر الخيارات.</p> <p><b>40</b> الأطفال المسجونين للفنون</p>	<p>يجب للأطفال الحصول على مساعدة إذا تعرضوا لضرر أو إهمال أو معاملة سيئة أو إذا تأثروا نتيجة للحروب، من أجل استعادة صحتهم وكرامتهم.</p> <p><b>39</b> التعافي وإعادة الإجماع في المجتمع</p>	<p>يحق للأطفال الحصول على الحماية أثناء الحروب. ولا يجوز إشراك الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 15 سنة في الجيش أو في الحروب.</p> <p><b>38</b> الحماية أثناء الحروب</p>
<p>تشرح هذه المواد ما تقوم به الحكومات والأمم المتحدة - بما في ذلك لجنة حقوق الطفل واليونيسف - ومنظمات أخرى للتأكد من أن جميع الأطفال يتمتعون بجميع حقوقهم.</p> <p><b>54-43</b> معرفة عمل الاتفاقية</p>	<p>على الحكومات العمل بشكل جدي من أجل تعريف الأطفال والكبار على كافة بنود اتفاقية حقوق الطفل كي يعرف الجميع عن حقوق الأطفال.</p> <p><b>42</b> نشر حقوق الطفل على الجميع</p>	<p>إذا كانت قوانين البلد المحلية تحمي حقوق الأطفال بطريقة أفضل مما تحميها هذه الاتفاقية، فحينها يجب استخدام قوانين هذا البلد.</p> <p><b>41</b> تطبيق القوانين الأصعب للأطفال</p>

## عَصْفُ ذَهْنِيَّ

4. لِكُلِّ طِفْلٍ الْحَقُّ فِي الطَّعَامِ الْكَافِيِ وَالْمَاءِ النَّظِيفِ.
  5. لِكُلِّ طِفْلٍ الْحَقُّ فِي التَّمَتُّعِ بِمُسْتَوَى عَيْشٍ مُلَائِمٍ.
  6. لِكُلِّ طِفْلٍ الْحَقُّ فِي الرِّعَايَةِ الصَّحِيَّةِ.
  7. لِكُلِّ طِفْلٍ مِنْ ذَوِي الْإِحْتِيَاجَاتِ الْخَاصَّةِ الْحَقُّ فِي التَّمَتُّعِ بِرِعَايَةٍ وَدَعْمٍ خَاصِّينَ.
  8. لِكُلِّ طِفْلٍ الْحَقُّ فِي الرَّاحَةِ وَاللَّعِبِ.
  9. لِكُلِّ طِفْلٍ الْحَقُّ فِي الْخُصُوصِيَّةِ.
  10. لِكُلِّ طِفْلٍ الْحَقُّ فِي التَّعْلِيمِ.
  11. لِكُلِّ طِفْلٍ الْحَقُّ فِي أَنْ يَظَلَ آمِنًا وَلَا يَتَعَرَّضَ لِلأَذَى أَوْ الْإِهْمَالِ.
  12. لَا يَجُوزُ اسْتِخْدَامُ أَيِّ طِفْلٍ عَمَالَةً رَخِيصَةً أَوْ جُنْدِيًّا.
  13. لَا يَجُوزُ مُعَامَلَةُ الْأَطْفَالِ الْجَانِحِينَ بِقَسْوَةٍ.
  14. لِكُلِّ طِفْلٍ الْحَقُّ فِي التَّحَدُّثِ بِلُغَتِهِ وَمُمَارَسَةِ شَعَائِرِهِ الدِّينِيَّةِ.
  15. لِكُلِّ طِفْلٍ الْحَقُّ فِي أَنْ يَقُولَ مَا يَعتقدُهُ وَأَنْ يَقَعَ الْإِسْتِمَاعُ لَهُ.
  16. لِكُلِّ طِفْلٍ الْحَقُّ فِي مُقَابَلَةِ أَصْدِقَائِهِ وَالإِنْضِمَامِ إِلَى الْمَجْمُوعَاتِ.
- مِنْ أَجْلِ نُسْخَةٍ تَامَّةٍ، رَاجِعِ الْمَوْقِعَ: [www.unicef.org/crc](http://www.unicef.org/crc)

## 1. إِدْمَاجُ طَالِبٍ جَدِيدٍ قَادِمٍ مِنْ مَنطِقَةِ الْحَرْبِ.

التَّحَقَّقْ طَالِبٌ جَدِيدٌ بِالْفَصْلِ. جَاءَ مِنْ مَنطِقَةِ حَرْبٍ خَسِرَ فِيهَا وَالِدِيَّةُ وَكَانَ  
يَعِيشُ فِي دَارٍ لِلأَيْتَامِ. فِي وَقْتٍ لَاحِقٍ وَقَعَ تَبْنِيهِ مِنْ عَائِلَةٍ مَحَلِّيَّةٍ. يُسَمَّى هَذَا الطَّالِبُ  
عَلِيًّا.

كَيْفَ يَمْنَحُ الطُّلَّابُ عَلِيًّا انْدِمَاجًا سَلِسًا وَهَادِئًا ؟

الكَلِمَاتُ الْمَفَاتِيحُ: حَرْبٌ، دَارُ الْأَيْتَامِ، عَائِلَةٌ.

أَفْكَارٌ لِمُسَاعَدَةِ الطَّلَبَةِ:

- ذَكَرَهُمْ بِأَنَّ الْفَصْلَ مِثْلَ الْعَائِلَةِ، مِثْلَ (مَدْرَسَةٍ - عَائِلَةٍ).
- يَحْطَى كُلُّ طَالِبٍ بِدَعْمِ زُمَلَائِهِ وَأَسَاتِذَتِهِ وَثِقَتِهِمْ.
- «لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنَّا قِصَّةٌ يَرُويهَا، كُلُّنَا مُخْتَلِفُونَ».
- كُلُّ عِلَاقَةٍ تَقُومُ عَلَى الْإِحْتِرَامِ الْمُبَادَلِ، وَالْعِلَاقَةُ (أُسْتَاذٌ - طَالِبٌ) لَا تَخْتَلِفُ عَنِ ذَلِكَ.
- أَخْبَرَهُمْ مُجَدِّدًا أَنَّ كُلَّ الطَّلَبَةِ لَدَيْهِمْ فُرْصَةٌ تَقَاسِمُ أَفْكَارِهِمْ وَمُنَاقَشَةُ كُلِّ مَا يُزَعِّجُهُمْ.

مقترحات تطبيقية:

- أَقِمَّ حَفْلَ تَرْحِيبٍ بَعْلِيٍّ.
- اشتر له هدية ترحيب.
- بعضكم يُعِدُّ له الدروس التي فاتته.
- قُمْ مَعَهُ بِجَوْلَةٍ مَدْرَسِيَّةٍ لِمُسَاعَدَتِهِ عَلَى التَّعَرُّفِ عَلَى الْمَحِيطِ.

## 2. زيارة دارٍ للأيتام:

في مشروعٍ دراسي، خَطِّطْ لزيارة / للتراسل مع دارٍ للأيتام.

نقاش، أجوبة شفوية

مَا دَارُ الْأَيْتَامِ ؟

لِمَاذَا يَتَوَجَّبُ عَلَى بَعْضِ الْأَطْفَالِ الْعَيْشُ هُنَاكَ ؟

هَلْ هُمْ أَطْفَالٌ عَادِيُونَ ؟

كَيْفَ يُمَكِّنُنَا أَنْ نَحْمِيَ هَؤُلَاءِ الْأَطْفَالَ مِنَ الشُّعُورِ بِأَنَّهُمْ مُقْصَوْنَ مِنَ الْمَجْتَمَعِ ؟

هَلْ يُمَكِّنُنَا التَّرَاسُلُ مَعَ الْأَطْفَالِ الَّذِينَ يَعِيشُونَ فِي دُورِ الْأَيْتَامِ ؟

## الدرس التاسع: ثقافة السّلام

### 9. ثقافة السّلام:

#### الأهداف:

- التّربية على السّلام.
- الوسائل والأهداف واحدة.



- التسوية الاستباقية وسيلة للسلام.

### الإجراءات:

الهدف النهائي هو إشباع الأجيال القادمة بتقدير قيمة السلام كأساس لكل تطوّر.

(أ) من ثقافة العنف إلى ثقافة السلام:

«مُعْظَمَ هذا القرن، كنّا نعيش في ثقافة حرب. يتطلّب الانتقال من ثقافة الحرب إلى ثقافة السلم مقاربةً جديدةً للنزاعات بين الدّول. يشمل بناء ثقافة السلم تغييرَ المواقفِ والمعتقداتِ والسلوكِ بدءًا بوضعيات الحياة اليوميّة، وصولاً إلى المفاوضات الرّفيعة المستوى كي يصبح تجاوزنا الطبيعيّ تجاه النزاعات غير عنيفٍ، وتصبح ردودُ فعلنا الغريزيّة موجّهةً نحو المفاوضات والمنطق، لا نحو الاعتداء.»

المصدر: the First Consultative Meeting of the Culture of Peace Programme, UNESCO  
O, Paris, 27-29 September 1994, p. 2.3

مَا الَّذِي يُمَكِّنُكَ قَوْلُهُ بِشَأْنِ هَذَا الْاِقْتِبَاسِ ؟

---

---

---

---

لِمَاذَا يَتَوَجَّبُ عَلَيْنَا أَنْ نُعَلِّمَ أَجْيَالَ الْمُسْتَقْبَلِ ثِقَافَةَ السَّلَامِ ؟

السَّلَامُ وَالتَّعْلِيمُ لَفِطْرَتَانِ مُتَكَامِلَتَانِ . فَلَا يُمَكِّنُنَا تَحْقِيقُ ثِقَافَةِ السَّلَامِ دُونَ تَعْلِيمِ .

لِمَ عَلَيْنَا أَنْ نَعُولَ عَلَى الْمَدَارِسِ وَعَلَى نِظْمِ التَّعْلِيمِ لِلْمَحَافِظَةِ عَلَى السَّلَامِ ؟

لِمَاذَا سَيَعْمُ السَّلَامُ ؟

مَا الَّذِي يُمَكِّنُنَا فِعْلُهُ لِلْحِفَاظِ عَلَى أَجْيَالِ الْمُسْتَقْبَلِ ؟

### استمع:

بتوطيد العلاقة بين الأستاذ والطالب، تنشأ أداة تواصل متميزة بينهما. وتحصل على تعاون أفضل من جانب الطلبة. إضافة إلى ذلك، فإن تصرف الأستاذ باعتباره نموذجاً اجتماعياً يجعل جودة العلاقة التي أقامها تؤثر في درجة مقبولية الطلبة من أقرانهم.

### بناء الثقة:

الثقة قيمة جوهرية لدى الشباب للبناء على أساس صلب، وليصبحوا مواطنين محترمين. بناء الثقة بين العائلات والمدارس مسألة مهمة أيضاً. فهي أساسية لتحقيق النجاح لجميع الطلبة.

### الانضباط الإيجابي لحل المشكلات:

إن تبني تقنيات الانضباط الإيجابي يجعل بالإمكان استبدال الطرق الإكراهية من أجل تحسين العلاقة بين الطالب والأستاذ بكفاءة أكبر على المدى البعيد.

### المصالحة أداة للسلام:

«إن المصالحة هي في النهاية مسارٌ روحي يتطلب أكثر من مجرد إطار قانوني. يجب أن تحصل في قلوب الشعوب وعقولها». مانديلا.

إن المصالحة هي مفتاح بناء السلام. وهي مسارٌ معقد يختلف من شخصٍ لآخر. غير أنها تظل العنصر الأهم في تحقيق المساواة. «إن احترام الاختلاف هو الطريق الوحيد لتحقيق الوحدة».

## أَنْشِطَةٌ رِوَايَةُ قِصَصِ حَوْلِ السَّلَامِ

### الأهداف:

- تَعْرِيزُ مَفْهُومِ التَّعَدُّدِ الثَّقَافِيِّ بِوَصْفِهِ مَلْمَحًا إِنْسَانِيًّا تَحْمِيهِ ثَقَافَةَ السَّلَامِ.
- اخْتَرَّ حِكَايَاتٍ تَحْتَفِلُ بِمَفْهُومِي الكَوْنِيَّةِ وَالتَّعَدُّدِ كَخَصَلَتَيْنِ ضَرُورِيَّتَيْنِ لِكِرَامَةِ الْإِنْسَانِ.
- حَرَّكَ الوَعْيَ الْجَمَاعِيَّ بِحَالَاتِ الظُّلْمِ الْمُسْتَهْدَفِ لِمَجْمُوعَاتِ بَشَرِيَّةٍ خَاصَّةٍ.

### الإجراءاتُ

- اخْتَرَّ حِكَايَاتٍ قَصِيرَةً تُعَالِجُ انْتِهَاكَاتٍ خَاصَّةً لِثَقَافَةِ السَّلَامِ.
- اقْرَأْ مَقَاطِعَ مِنْ أَعْمَالٍ أَدَبِيَّةٍ عَالَمِيَّةٍ تُدِينُ مَظَالِمَ، مِثْلَ العُبُودِيَّةِ وَنَشْغِيلِ الْأَطْفَالِ وَالتَّمْيِيزِ عَلَى أُسَاسِ الْجِنْسِ.
- اقْرَأْ سِيرَ حَيَاةِ نَاشِطِينَ مَحَلِّيِّينَ فِي مَجَالِ ثَقَافَةِ السَّلَامِ.
- تَنَاوَلْ انْتِهَاكَاتِ ثَقَافَةِ السَّلَامِ مِنْ مَنظُورِ اجْتِمَاعِيٍّ ثَقَافِيٍّ مَحَلِّيٍّ.

## كوكب السّلام:

### الأهداف:

- نمّ موقفاً متعاطفاً تجاه البيئة، والطبيعة، وكوكب الأرض بصفة عامّة.
- حدّد الكوارث البيئيّة لفترتنا الرّاهنة.
- شارك في أنشطة محافظة على البيئة.
- أدرّس مفاهيم إعادة الاستعمال والإصلاح والرّسكلة، وقيّمها.

### الإجراءات:

- فسّر عواقب التصرفات غير المسؤولّة تجاه الكوكب.
  - الاحتباس الحراري.
  - استنزاف طبقة الأوزون.
  - إزالة الغابات.
  - انقراض الأنواع.
  - ندرة المياه.
- اشْرَع في مشروع مدرسة خضراء: اغرس حديقة نباتات نموذجيّة.
- خذ الأطفال إلى ساحة المدرسة، وتناقشوا في مختلف أنواع الأشجار ومختلف استعمالاتها لكي تتّمي الشعور بالمحبّة تجاه الطبيعة.

## المراجع Bibliography

- Amnesty International. We Are All Born Free, Mini Edition: The Universal Declaration of Human Rights in Pictures, **2011**.
- Brownlee, F. and King, J. Learning in Safe Schools: Creating Classrooms Where All Students Belong. Portland, ME: Stenhouse Publishers, **2000**.
- Carlsson-Paige, N. & Levin, D. E. Who's Calling the Shots? How to Respond Effectively to Children's Fascination with War Play and War Toys. Philadelphia, PA: New Society Publishers, **1990**.
- Castle, Caroline. For Every Child: The rights of the child in words and pictures. Red Fox Books in Association with UNICEF, **2002**.
- Dallmayr, F. (2004). Peace Talks: Who Will Listen? Notre Dame, IN: University of Notre Dame Press. Cox, Gray (1986).
- Federico Mayor, Director-General of UNESCO, at the opening of the Conference: The Teaching of Tolerance in the Mediterranean Area; Carthage, 21 April 1995. UNESCO. Director-General, 1987-1999 (Mayor, F.). 21 Apr. 1995.
- Goldstein, T. & Shelby, D. Weaving Connections: Educating for Peace, Social, and Environmental Justice. Toronto: Sumach Press, **2000**.
- Halpérin, Daniel S. "To Live together: shaping new attitudes to Peace through education." Paris, UNESCO/IBE, **1997**. 186 p. (Studies in comparative education.)



- Kox, J Gray. *The Ways of Peace: A Philosophy of Peace as Action*. New York, NY: Paulist Press, **1986**.
- Keating, T. & Knight, A. (Eds.) *Building Sustainable Peace*. Alberta, CA: University of Alberta Press, **2004**.
- Kennedy, Kerry. *Speak Truth to Power: Human Rights Defenders Who Are Changing Our World*, Umbrage Editions, **2003**.
- Meyer-Bisch, Patrice. *Culture of democracy: a challenge for schools*. Paris, UNESCO, **1995**. 143 p., illus. (Cultures of Peace.)  
Rassekh, Shapour. *Education et culture de la paix : sélection bibliographique mondiale ; IBE*. Paris, UNESCO, **1996**. 327 p. (IBEdata.)
- Reardon, Betty A. *Tolerance, the threshold of Peace* . Paris, UNESCO, **1997**. 3 v. (The Teacher's library.)
- Serres, Alain, *I Have the Right to Be a Child*, Groundwood Books, **2012**.
- Sheffield, Caroline; Cruz, Bárbara. *Using Literature for Young People to Teach about Human Rights*, National Council for the Social Studies, Number 5 / October **2012**.
- Strukelj, Branimir; Lipuzic, Boris; Lavtar, Roman; Arh, Jelka; Klemen-Krek, Zofij, *The Role of schools and teachers in the promotion of Human Rights in Slovenia*. Education International; Slovenia. National Commission for UNESCO; Education and Scientific Workers Union of Slovenia; Slovenia. Ministry of Education and Sport. **1996**. 17 p.
- Todres, Jonathan and S. Higinbotham *Human Rights in Children's Literature: Imagination and the Narrative of Law*, Oxford, **2016**.
- *The Universal Declaration of Human Rights* written by Michel Streich



«.. تَحِيَّةٌ مِنْ أَجْلِ السَّلَامِ..»



## الملاحق

- 1) نُسخة مبسطة من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان.
- 2) نسخة مبسطة من اتفاقية الأمم المتحدة حول حقوق الطفل.
- 3) الإعلان العالمي لحقوق أمنا الأرض.
- 4) إزالة كل أشكال التعصب الديني والإعلان العالمي للتنوع الثقافي.
- 5) نموذج لبيان التربية على السلام.

### 1) نسخة مبسطة من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان:

يَمْتَلِكُ كُلُّ النَّاسِ فِي كُلِّ مَكَانٍ نَفْسَ الْحُقُوقِ، وَلَا يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ أَنْ يَسْلُبَهَا مِنْهُمْ. هَذَا هُوَ أَسَاسُ الْحُرِّيَّةِ وَالْعَدَالَةِ وَالسَّلَامِ فِي الْعَالَمِ. هَذَا الْإِعْلَانُ يُؤَكِّدُ كِرَامَةَ جَمِيعِ النَّاسِ وَقِيَمَتَهُمْ، وَالْحُقُوقَ الْمُتَسَاوِيَةَ لِلنِّسَاءِ وَالرِّجَالِ. تُمَثِّلُ الْحُقُوقُ الْمَذْكُورَةُ هُنَا الْمَعْيَارَ الْمَشْتَرَكَ لِكُلِّ النَّاسِ فِي كُلِّ مَكَانٍ. كُلُّ شَخْصٍ وَكُلُّ أُمَّةٍ مُطَالِبَانِ بِالْمُسَاعَدَةِ فِي فَهْمِ هَذِهِ الْحُقُوقِ واحْتِرَامِهَا، واتِّخَاذِ الْخُطُواتِ اللَّازِمَةِ لِلتَّأَكُّدِ مِنَ الْإِعْتِرَافِ بِهَا وَمُرَاعَاتِهَا فِي كُلِّ مَكَانٍ مِنْ قِبَلِ جَمِيعِ النَّاسِ.

- المادة 1 يولد جميع الناس أحراراً متساوين في الكرامة والحقوق.
- المادة 2 لا يجوز أن تتعرض للتمييز لأي سبب. والحقوق مشتركة بين جميع الناس مهما كانت اختلافاتهم.
- المادة 3 لكل فرد الحق في الحياة والحريّة والأمان.
- المادة 4 لا يجوز استرقاق أحد أو استعباده.
- المادة 5 لا يجوز إخضاع أحد للتعذيب ولا للمعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو الماسية بالكرامة.



- المادة 6 يحقُّ لك أن تعاملَ باعتبارِكَ إنسانًا في نظرِ القانونِ.
- المادة 7 يحقُّ لك التَّمتعُ بِحِمايَةِ القانونِ دُونَما تَمييزِ. وَلِكُلِّ شَخْصٍ الحَقُّ فِي التَّمتعِ بِالْحِمايَةِ مِنْ ائْتِهاكِ حُقوقِهِ الْإنْسانِيَّةِ.
- المادة 8 إنْ رَأَيْتَ أَنَّ حُقوقَكَ القانونِيَّةَ تُنتَهَكُ، يحقُّ لك اللُّجُوءُ إِلَى المَحاکِمِ أَوْ القَضاءِ لِإنْصافِكَ.
- المادة 9 لا يَجُوزُ اَعْتِقالُ أَيِّ إنْسانٍ أَوْ حَجزُهُ أَوْ نَفْيُهُ تَعسُفًا.
- المادة 10 يحقُّ لك أن تَحظى بِمُحاكَمَةٍ عادِلَةٍ تُؤمِّنُها مَحَكَمَةٌ مُستَقِلَّةٌ ومُحايدَةٌ.
- المادة 11 كُلُّ شَخْصٍ يُعْتَبَرُ بَرِيئًا إِلَى أن تَتَبَّطِ إِدانَتُهُ فِي مُحاكَمَةٍ مُنْصَفَةٍ. وَلَا يُدانُ أَيُّ شَخْصٍ بِجَرِيمَةٍ بِسَبَبِ عَمَلٍ ارْتَكَبَهُ لَمْ يَكُنْ يُشكِّلُ فِي حِينِهِ جُرْمًا بِمُقْتَضَى القانونِ.
- المادة 12 لا يحقُّ لِأَحَدٍ التَّطفُّلُ عَلى حَياتِكَ الخاصَّةِ أَوْ التَّدخُلُ فِي شُؤونِ بَيتِكَ وَأَسْرَتِكَ دُونَ مُبرراتٍ قَوِيَّةٍ. وَلَا يحقُّ لِأَحَدٍ المَسُّ بِسُمْعَتِكَ دُونَ أسبابٍ مَشروعةٍ.
- المادة 13 لِكُلِّ فَرْدٍ الحَقُّ فِي حُرِّيَّةِ التَّنقُّلِ داخِلَ حُدُودِ الدَّوَلَةِ. لِكُلِّ فَرْدٍ الحَقُّ فِي مُغادِرَةِ أَيِّ بَلَدٍ وَالعُودَةَ إِلَى بَلَدِهِ.
- المادة 14 لَكَ الحَقُّ فِي التَّماسِ مَلْجَأٍ فِي بُلدانٍ أُخْرى وَالتَّمتعُ بِهِ خَلاصًا مِنَ الاضْطِهادِ. لا يُمكِنُكَ التَّنذَرُ بِهَذَا الحَقِّ إِذا كانَ غَرَضُكَ التَّهَرُّبُ مِنْ قَوانينِ بَلَدِكَ العادِلَةِ.
- المادة 15 لَكَ حَقُّ التَّمتعِ بِجَنسِيَّةِ ما.
- المادة 16 لَكَ حَقُّ التَّزْوَجِ وَتأْسيْسِ أُسْرَةٍ. الرِّجالُ والنِّساءُ مُتساوُونَ فِي الحُقوقِ عِنْدَ التَّزْوَجِ وَعِنْدَ الطَّلاقِ.
- المادة 17 لَكَ الحَقُّ فِي التَّمَلُّكِ، وَلَا يَجُوزُ تَجْرِيدُكَ مِنْ مِلْكِيَّتِكَ تَعسُفًا.
- المادة 18 لَكَ الحَقُّ فِي حُرِّيَّةِ الفِكرِ وَالوِجْدانِ وَالدِّينِ، وَفِي حُرِّيَّةِ إِظْهاَرِ مُعْتَقَداتِكَ بِشَكْلِ سَلْمِيٍّ مِنْ خِلالِ التَّعْليمِ وَالْمَمارَسَةِ وَالتَّعْبُدِ.
- المادة 19 لَكَ الحَقُّ فِي التَّمتعِ بِحُرِّيَّةِ الرَّأْيِ وَالتَّعْبِيرِ.
- المادة 20 لَكَ الحَقُّ فِي التَّمتعِ بِحُرِّيَّةِ المُشارَكَةِ فِي الاِجْتِماعاتِ وَالانْتِماءِ إِلَى الجَمَعِيَّاتِ.
- المادة 21 لَكَ الحَقُّ فِي المُشارَكَةِ فِي إِدارَةِ الشُّؤونِ العامَّةِ لِبلَدِكَ.
- المادة 22 مِنْ حَقِّكَ بِوصْفِكَ عَضُواً فِي المُجْتَمَعِ أَنْ تَتَمتعَ بِالضَّمانِ الاِجْتِماعيِّ.





- المادة 23 لك حَقُّ العَمَلِ، والتَّمَتُّعُ بِشُرُوطِ عَمَلٍ مَرَضِيَّةٍ، والحُصُولِ عَلَى أَجْرٍ مُتَسَاوٍ عَلَى العَمَلِ المُتَسَاوِي، وَإِنشاءِ النِّقَابَاتِ وَالإِنضمامِ إِلَيْهَا.
- المادة 24 لِكُلِّ الحَقِّ فِي الرِّاحَةِ وَأَوَقاتِ الفِراغِ.
- المادة 25 لك الحَقُّ فِي مُسْتَوَى مَعيشَةٍ لائِقٍ، يَشْمَلُ ذَلِكَ ما يَكْفِي مِنَ المَأْكَلِ وَالْمَلْبَسِ وَالْمَسْكَنِ والعِنايةِ الطَّبِيبِيَّةِ وَالخِدْماتِ الإِجْتِماعِيَّةِ.
- المادة 26 لك الحَقُّ فِي التَّعْلِيمِ.
- المادة 27 لا أَحَدٌ يُمْكِنُهُ مَنعُكَ مِنَ المُشارَكَةِ فِي الحِياةِ الثَّقافِيَّةِ لِمجْتَمَعِكَ.
- المادة 28 لك حَقُّ العَيْشِ فِي عالَمٍ تُحْتَرَمُ فِيهِ حُقُوقُكَ وَحُرِّيَّاتُكَ.
- المادة 29 عَلَى كُلِّ فَرْدٍ مَنَّا واجِباتُ إِزاءِ النَّاسِ الَّذينَ يَعْيشُونَ حَوْلَنا، وَعَلينا حِمايةُ حُقُوقِهِم وَحُرِّيَّاتِهِم.
- المادة 30 لَيْسَ فِي هَذَا الإِعلانِ شَيْءٌ يُخَوِّلُ لِأَيِّ فَرْدٍ أَوْ دَوْلَةٍ حَقَّ اسْتِبعادِ الحُقُوقِ المُخَوَّلَةِ لَنَا.

Discovering Democracy - Human Rights (Middle Secondary) ©

2010 Commonwealth of Australia.

## (2) نسخة مبسطة من اتفاقية الأمم المتحدة حول حقوق الطفل:

- المادة 1** كل فرد دون الثامنة عشرة من العمر يملك جميع الحقوق المنصوص عليها في هذه الاتفاقية.
- المادة 2** تنطبق الاتفاقية على كل طفل أيًا كان عنصره أو دينه أو قدراته، وأيًّا كان تفكيره أو كلامه، وأيًّا كان نوع العائلة التي ينسب إليها.
- المادة 3** على كل المنظمات المعنية بشؤون الأطفال أن تعمل وفق ما هو الأفضل لكل طفل.
- المادة 4** على الدول اتخاذ التدابير الملائمة لإعمال الحقوق المضمنة في هذه الاتفاقية.
- المادة 5** على الدول أن تحترم حقوق الوالدين ومسؤولياتهم في توجيه أطفالهم بما يمكن هؤلاء الأطفال تبعًا لنموهم من تعلم استعمال تلك الحقوق بصورة صحيحة.
- المادة 6** للأطفال الحق في عيش حياة مكملة. وعلى الحكومات أن تكفل بقاءهم ونموهم في ظروف صحيحة.
- المادة 7** يحق للأطفال امتلاك اسم وجنسية مسجلتين بشكل قانوني. ويحق لهم أيضًا معرفة والديهم والتمتع برعايتهم إلى أبعد حد ممكن.
- المادة 8** تتعهد الدول باحترام حق الطفل في امتلاك اسم وجنسية وروابط عائلية.
- المادة 9** لا يجوز فصل الطفل عن والديه إلا إذا كان ذلك ضروريًا لمصلحته الشخصية. مثلًا، إذا أساء أحد الوالدين معاملته أو أهمل رعايته. وعندما يكون الوالدان منفصلين يحق للطفل أن يظل على صلة بكليهما ما لم يُلحق به ذلك ضررًا.
- المادة 10** يجب السماح للعائلات التي تعيش في دول مختلفة بالتنقل بين تلك الدول بما يمكن الوالدين والأطفال من البقاء متصلين بعضهم ببعض، أو العودة معًا باعتبارهم أفراد عائلة واحدة.
- المادة 11** على الحكومات اتخاذ تدابير تحول دون نقل الأطفال إلى خارج دولهم بصورة غير قانونية.
- المادة 12** يحق للأطفال التعبير عن رأيهم فيما ينبغي أن يحصل لهم بشأن القرارات التي يتخذها البالغون والتي تؤثر في وضعهم. ويحق لهم أن تؤخذ آراؤهم في الحسبان.
- المادة 13** للأطفال الحق في طلب المعلومات ومشاركتها طالما لم تكن تلك المعلومات مضرّة بهم أو بالآخرين.
- المادة 14** للأطفال الحق في حرية الفكر والإيمان بما يريدون، وممارسة شعائرهم الدينية، طالما لم يحل ذلك دون تمتع الآخرين بحقوقهم. وعلى الوالدين إرشاد أطفالهما بشأن هذه المسائل.





- المادة 15 للأطفال الحقّ في الاجتماع بأطفال وشباب آخرين والانضمام إلى المجموعات والمنظمات، طالما لم يحل ذلك دون تمتّع الآخرين بحقوقهم.
- المادة 16 يحقّ للأطفال أن تكون لهم حياتهم الخاصّة. وعلى القانون أن يحميهم من التعسّف على طريقتهم في الحياة، وعلى سمعتهم وأسرّتهم ومنزلهم.
- المادة 17 للأطفال الحقّ في الحصول على معلومات موثوقة من وسائل الإعلام. وعلى وسائل الإعلام الجماهيرية، مثل التلفزيون والراديو والصحف، تزويدهم بالمعلومات التي يستطيعون فهمها، وألاّ تروّج موادّ يمكنها إلحاق الضّرر بهم.
- المادة 18 يتحمّل كلا الوالدين مسؤوليّة تربية أطفالهما، وعليهما دائماً مراعاة مصلحة كلّ منهم. وعلى الدول تقديم المساعدة للوالدين بتوفير المرافق وأنواع الدعم لهما، خاصّة إذا كان كلاهما يشتغل.
- المادة 19 على الدول أن تضمن جميع التدابير الكفيلة برعاية الأطفال وحمايتهم من العنف والاستغلال والإهمال من الوالدين أو من أيّ شخص آخر متعهّد برعايتهم.
- المادة 20 للأطفال المحرومين من رعاية عائلاتهم الحقّ في الحصول على الرعاية الخاصّة من أشخاص يحترمون ديانتهم وثقافتهم ولغتهم.
- المادة 21 عند التبنّي، يجب أن يكون الهمّ الأوّل مراعاة ما هو الأفضل للأطفال. ويجب أن تسري القواعد نفسها على عملية التبنّي سواء تمتّ في بلد المولد، أو أخذ الطفل بمقتضاها إلى بلد آخر.
- المادة 22 يحقّ أن تكون للأطفال الذين يصلون لاجئين إلى بلد الحقوق نفسها التي يتمتّع بها الأطفال المولودون في ذلك البلد.
- المادة 23 يحقّ للأطفال الذين لديهم أيّ نوع من الإعاقة أن يحصلوا على رعاية ودعم خاصين يمكنهما من مزاوله حياة مكتملة ومستقلة.
- المادة 24 يحقّ للأطفال الحصول على أفضل رعاية صحيّة ممكنة، ومياه نظيفة للشرب، وطعام صحيّ، وبيئة نظيفة حتّى يبقوا بصحّة جيّدة. وعلى الدول الغنيّة مساعدة الدول الضعيفة على بلوغ هذه الأهداف.
- المادة 25 الأطفال الذين تقوم على رعايتهم السلطات المحليّة بدل والديهم، يجب أن تتمّ مراجعة وضعيتهم بانتظام.
- المادة 26 على الحكومة توفير المعونة للأطفال المنتسبين إلى عائلات محتاجة.
- المادة 27 يحقّ للأطفال الحصول على مستوى من العيش كاف لتلبية حاجاتهم الماديّة والذهنيّة. وعلى الدولة تقديم المساعدة للعائلات العاجزة عن توفير ذلك بنفسها.
- المادة 28 للأطفال الحقّ في التعليم. ويجب على النظام المدرسي أن يحترم كرامتهم البشريّة. يجب أن يكون التعليم الابتدائيّ مجانيّاً. وعلى الدول الأكثر غنى مساعدة الدول الأشدّ فقراً على تحقيق ذلك.

- المادة 29 ينبغي أن يساعد التعليمُ الأطفالَ على تطوير شخصيتهم ومواهبهم إلى أقصى حدّ، وينبغي أن يشجّعهم على احترام والديهم.
- المادة 30 يحقّ للأطفال تعلّم لغة عائلاتهم وعاداتها وممارستها، سواء كانت مشتركة أم غير مشتركة مع غالبية الشعب في البلد الذي يعيشون فيه.
- المادة 31 للأطفال الحقّ في الراحة واللعب والانضمام إلى مجموعة واسعة من الأنشطة الترفيهية.
- المادة 32 من واجب الدول حماية الأطفال من القيام بالأعمال الخطرة والمضرة.
- المادة 33 من واجب الدول توفير السبل الكفيلة بحماية الأطفال من المخدرات الخطرة.
- المادة 34 من واجب الدول حماية الأطفال من التعرّض للإساءة الجنسيّة.
- المادة 35 على الدول أن تحرص على ألاّ يتمّ اختطاف الأطفال أو بيعهم.
- المادة 36 يجب حماية الأطفال من كلّ الأنشطة التي قد تُعيق تطوّرهم.
- المادة 37 لا يجوز معاملة الأطفال الذين يخرقون القانون معاملة قاسية. لا يجوز وضعهم في السجن مع البالغين، وينبغي أن يكون بمقدورهم البقاء على اتّصال بعائلاتهم.
- المادة 38 على الدول ألاّ تسمح للأطفال دون (15) الخامسة عشرة بالانضمام إلى الجيش. وينبغي توفير حماية خاصّة للأطفال الذين يعيشون في مناطق الحرب.
- المادة 39 يحقّ للأطفال الذين تعرّضوا للإهمال أو المعاملة السيئة الحصول على مساعدة خاصّة تمكّنهم من استعادة احترامهم لذواتهم.
- المادة 40 يجب أن يحصل الأطفال المتهمون بخرق القانون على المساعدة القانونيّة. ولا ينبغي أن توجّه إليهم أحكام بالسجن إلا في الجرائم الخطرة.
- المادة 41 إذا كانت قوانين بلد ما توفرّ للأطفال حماية أكبر ممّا توفره موادّ هذه الاتّفاقيّة، فإنّ تلك القوانين تلغي العمل بهذه الاتّفاقيّة.
- المادة 42 يجب على الدول أن تعمل على جعل الاتّفاقيّة معلومة لجميع الآباء والأطفال.

### 3) الإعلان العالمي لحقوق أمننا الأرض:

إن شعوب وأمم الأرض:

اعتباراً لكوننا جميعاً جزءاً من أمننا الأرض، ومجتمعاً حياً لا يقبل الانقسام، متألفاً من كائنات مترابطة متواشجة، ذات مصير مشترك؛

وامتناناً لأمننا الأرض لكونها مصدر الحياة والغذاء والتعلم، ولكونها تزودنا بكل ما نحتاج إليه لنحيا حياة طيبة؛

واعترافاً بكون النظام الرأسمالي وكل أشكال النهب والاستغلال والتعسف والتلويث تسببت في دمار كبير وانحطاط واضطراب لأمننا الأرض؛ ووضعت الحياة كما نعرفها اليوم في خطر من خلال ظواهر مثل التغير المناخي؛

واقتراناً بأنه من غير الممكن في مجتمع مترابط أن يقع الاعتراف بحقوق الكائنات البشرية دون سواها من غير أن يتسبب ذلك في اختلال في توازن أمننا الأرض؛

وتأكيداً على أنه لضمان حقوق الإنسان، من الضروري الاعتراف بحقوق أمننا الأرض وحقوق كل الكائنات عليها وصلبها والدفاع عنها، وأنه توجد ثقافات قائمة وممارسات وقوانين تؤكد ذلك؛

ووعياً منا بالضرورة الملحة للقيام بتحريك جماعي حاسم لتغيير الهياكل والأنظمة التي تسبب لأمننا الأرض التغير المناخي وغيره من التهديدات؛

تتادي بهذا الإعلان العالمي لحقوق أمننا الأرض، وتدعو في الجمعية العامة للأمم المتحدة إلى اعتماده معياراً مشتركاً لإنجازات جميع شعوب العالم وأمه، حتى يتحمل كل فرد وكل مؤسسة مسؤولية تعزيز الحقوق المعترف بها في هذا الإعلان عبر رفع مستوى التعليم والتربية والوعي، وضمان الاعتراف العالمي والفعلي بها، ومراعاتها من قبل جميع الشعوب والدول في العالم من خلال التدابير والآليات السريعة والمتدرجة في المستويين الوطني والدولي.

### المادة 1 أمننا الأرض:

1. أمننا الأرض كائن حي.

2. أمننا الأرض مجتمع وحيد لا يتجزأ، مجتمع ذاتي التنظيم يتألف من كائنات مترابطة، ويحتوي على جميع الكائنات، ويحافظ عليها، ويعيد إنتاجها.

3. يعرّف كل كائن من خلال علاقاته بوصفه جزءاً لا يتجزأ من أمنا الأرض.

4. لا يجوز بتاتا المسّ بالحقوق الأصلية لأمنا الأرض لكونها تتبع من المصدر نفسه الذي ينبع منه الوجود.

5. جميع الحقوق الأصلية المعترف بها في هذا الإعلان مخوّلة لأمنا الأرض، ولكل الكائنات من دون أي نوع من أنواع التمييز بينها، مثل التمييز بين الكائنات العضوية والكائنات غير العضوية، أو التمييز بين الأنواع، أو بحسب الأصل، أو بحسب استعمالات البشر، أو أي نوع آخر من الأوضاع.

6. بمجرد امتلاك الكائنات البشرية حقوقاً للإنسان، فإنّ كل الكائنات الأخرى تمتلك حقوقاً خاصة بنوعها، تلائم دورها ووظيفتها صلب المجموعات التي توجد ضمنها.

7. حقوق كل كائن محدودة بحقوق الكائنات الأخرى، وكلّ نزاع ينشأ بين الحقوق يجب أن يحلّ بطريقة تحافظ على سلامة أمنا الأرض وتوازنها وصحتها.

## المادة 2 الحقوق الأصلية لأمنا الأرض:

1. تتمتع أمنا الأرض وكل الكائنات التي تتكوّن منها بالحقوق الأصلية التالية:

أ. الحقّ في الحياة والوجود

ب. الحقّ في الاحترام.

ج. الحقّ في تجديد قدرتها الحيوية، ومواصلة دوراتها وعملياتها الحيوية من دون إدخال اضطرابات عليها من فعل الإنسان.

د. الحقّ في الحفاظ على هويتها وسلامتها باعتبارها كائنات متميزة ذاتية التنظيم ومتواشجة.

هـ. الحقّ في الماء باعتباره مصدراً للحياة.

و. الحقّ في هواء نقيّ.

ز. الحقّ في صحّة متكاملة.

ح. الحقّ في عدم التعرّض للتلوّث والتسمّم وتأثير النفايات المشعّة.

ط. الحق في عدم تعريض تركيبها الجيني للتعديل أو الاضطراب بطريقة تهدد سلامتها أو أداءها الحيوي والصحي.

ي. الحق في استرجاع كامل وسريع للحقوق المعترف بها في هذا الإعلان في حال تعرضها للانتهاك بسبب أفعال الإنسان.

disrupted in a manner that threatens its integrity or vital and healthy functioning;

j. the right to full and prompt restoration for violation of the rights recognized in this Declaration caused by human activities;

2. Each being has the right to a place and to play its role in Mother Earth for her harmonious functioning.

3. Every being has the right to wellbeing and to live free from torture or cruel treatment by human beings.

### المادة 3 الالتزامات البشرية نحو أمننا الأرض:

1. كل إنسان مسؤول عن احترام أمننا الأرض والعيش في تناغم معها.

2. يجب على كل الكائنات البشرية والدول والمؤسسات العمومية والخاصة أن:

أ. تتصرف وفقاً للحقوق والالتزامات المعترف بها في هذا الإعلان.

ب. تقرّ بالحقوق والالتزامات المعترف بها في هذا الإعلان، وتشجّع على التنفيذ الكامل لها.

ج. تشجّع على تعلّم وتحليل وتفسير وإعلام الآخرين بكيفية العيش في انسجام مع أمننا الأرض طبقاً لهذا الإعلان وتشارك فيه.

د. تتأكد من أن السعي إلى رفاهية الإنسان يساهم في تحقيق رفاهية أمننا الأرض الآن وفي المستقبل.

هـ- ترسي وتطبق معايير وقوانين فعّالة للدفاع عن حقوق أمننا الأرض وحمايتها وحفظها.

و- تحترم وتحمي وتصلح عند الاقتضاء سلامة الدورات البيئية الحيوية لأمننا الأرض ومساراتها وتوازنها.

- ز- تضمن معالجة الأضرار التي تسببت فيها انتهاكات الحقوق الأصلية المعترف بها في هذا الإعلان، وتحمل المتسببين فيها مسؤولية استعادة أمن الأرض سلامتها وصحتها.
- ك- تقدر الكائنات البشرية والمؤسسات على الدفاع عن حقوق أمن الأرض وكل الكائنات.
- ل- ترسي تدابير وقائية وتقييدية تحول دون تسبب الأنشطة البشرية في انقراض الأنواع أو تدمير الأنظمة البيئية أو اضطراب الدورات البيئية.
- م- تضمن السلام وتقضي على الأسلحة النووية والكيميائية والبيولوجية.
- س- تعزز الممارسات المحترمة لأمن الأرض، ولكل الكائنات، وتدعمها وفقاً لثقافة كل مجتمع وعاداته وتقاليده.
- ع- تعزز الأنظمة الاقتصادية المتوائمة مع أمن الأرض، والمتوافقة مع الحقوق المعترف بها في هذا الإعلان.

#### المادة 4 التعريفات:

1. يشمل مصطلح «الكائنات» الأنظمة البيئية والمجتمعات الطبيعية والأنواع وكل الكائنات الأخرى الموجودة بوصفها جزءاً من أمن الأرض.
2. لا شيء في هذا الإعلان يحد من الاعتراف بالحقوق الأصلية الأخرى لكل الكائنات أو لكائنات محددة.



4) الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي الذي أقره المؤتمر العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في دورته الحادية والثلاثين يوم 02 نوفمبر 2001  
المؤتمر العام

### The General Conference,

Committed to the full implementation of the human rights and fundamental freedoms proclaimed in the Universal Declaration of Human Rights and other universally recognized legal instruments, such as the two International Covenants of 1966 relating respectively to civil and political rights and to economic, social and cultural rights,

Recalling that the Preamble to the Constitution of UNESCO affirms “that the wide diffusion of culture, and the education of humanity for justice and liberty and peace are indispensable to the dignity of man and constitute a sacred duty which all the nations must fulfil in a spirit of mutual assistance and concern”,

Further recalling Article 1 of the Constitution, which assigns to UNESCO among other purposes that of recommending “such international agreements as may be necessary to promote the free flow of ideas by word and image”,

Referring to the provisions relating to cultural diversity and the exercise of cultural rights in the international instruments enacted by UNESCO,

1. Reaffirming that culture should be regarded as the set of distinctive spiritual, material, intellectual and emotional features of society or a social group, and that it encompasses, in addition to art and literature, lifestyles, ways of living together, value systems, traditions and beliefs,
2. Noting that culture is at the heart of contemporary debates about identity, social cohesion, and the development of a knowledge based economy,

Affirming that respect for the diversity of cultures, tolerance, di-

dialogue and cooperation, in a climate of mutual trust and understanding are among the best guarantees of international peace and security,

Aspiring to greater solidarity on the basis of recognition of cultural diversity, of awareness of the unity of humankind, and of the development of intercultural exchanges,

Considering that the process of globalization, facilitated by the rapid development of new information and communication technologies, though representing a challenge for cultural diversity, creates the conditions for renewed dialogue among cultures and civilizations, Aware of the specific mandate which has been entrusted to UNESCO, within the United Nations system, to ensure the preservation and promotion of the

fruitful diversity of cultures,

Proclaims the following principles and adopts the present Declaration:

Identity, diversity and pluralism

### **Article 1 Cultural diversity: the common heritage of humanity**

Culture takes diverse forms across time and space. This diversity is embodied in the uniqueness and plurality of the identities of the groups and societies making up humankind. As a source of exchange, innovation and creativity, cultural diversity is as necessary for humankind as biodiversity is for nature. In this sense, it is the common heritage of humanity and should be recognized and affirmed for the benefit of present and future generations.

### **Article 2 from cultural diversity to cultural pluralism**

In our increasingly diverse societies, it is essential to ensure harmonious interaction among people and groups with plural, varied and dynamic cultural identities as well as their willingness to live together. Policies for the inclusion and participation of all citizens are guarantees of social cohesion, the vitality of civil society and peace. Thus defined, cultural pluralism gives policy expression to the reality of cultural di-

iversity. In dissociable from a democratic framework, cultural pluralism is conducive to cultural exchange and to the flourishing of creative capacities that sustain public life. Cultural diversity and human rights.

Cultural diversity as a factor in development.

Cultural diversity widens the range of options open to everyone; it is on the roots of development, understood not simply in terms of economic growth, but also as a means to achieve a more satisfactory intellectual, emotional, moral and spiritual existence.

#### **Article 4 Human rights as guarantees of cultural diversity**

The defence of cultural diversity is an ethical imperative, inseparable from respect for human dignity. It implies a commitment to human rights and fundamental freedoms, in particular the rights of persons belonging to minorities and those of indigenous peoples. No one may invoke cultural diversity to infringe upon human rights guaranteed by international law, nor to limit their scope.

#### **Article 5 Cultural rights as an enabling environment for cultural diversity**

Cultural rights are an integral part of human rights, which are universal, indivisible and interdependent. The flourishing of creative diversity requires the full implementation of cultural rights as defined in Article 27 of the Universal Declaration of Human Rights and in of the International Covenant on Economic, Social and cultural Rights. All persons should therefore be able to express themselves and to create and disseminate their work in the language of their choice, and particularly in their mother tongue; all persons should be entitled to Quality education and training that fully respect their cultural identity; and all persons have the right to participate in the cultural life of their choice and conduct their own cultural practices, subject to respect for human rights and fundamental freedoms.

Towards access for all to cultural diversity

While ensuring the free flow of ideas by word and image, care should be exercised so that all cultures can express themselves and make themselves known. Freedom of expression, media pluralism, multilingualism, equal access to art and to scientific and technological knowledge, including in digital form, and the possibility for all cultures to have access to the means of expression and dissemination are the guarantees of cultural diversity.

Cultural diversity and creativity.

Cultural heritage as the wellspring of creativity.

Creation draws on the roots of cultural tradition, but flourishes in contact with other cultures. For this reason, heritage in all its forms must be preserved, enhanced and handed on to future generations as a record of human experience and aspirations, so as to foster creativity in all its diversity and to inspire genuine dialogue among cultures.

Cultural goods and services: commodities of a unique kind. In the face of present-day economic and technological change, opening up vast prospects for creation and innovation, particular attention must be paid to the diversity of the supply of creative work, to due recognition of the rights of authors and artists and to the specificity of cultural goods and services which, as vectors of identity, values and meaning, must not be treated as mere commodities or consumer goods.

### **Article 9 Cultural policies as catalysts of creativity**

While ensuring the free circulation of ideas and works, cultural policies must create conditions conducive to the production and dissemination of diversified cultural goods and services through cultural industries that have the means to assert themselves at the local and global level. It is for each State, with due regard to its international obligations, to define its cultural policy and to implement it through the means it considers fit, whether by operational support or appropriate regulations.

Cultural diversity and international solidarity.

### **Article 10 Strengthening capacities for creation and dissemination worldwide**

In the face of current imbalances in flows and exchanges of cultural goods and services at the global level, it is necessary to reinforce international cooperation and solidarity aimed at enabling all countries, especially developing countries and countries in transition, to establish cultural industries that are viable and competitive at national and international level.

### **Article 11 Building partnerships between the public sector, the private sector and civil society**

Market forces alone cannot guarantee the preservation and promotion of cultural diversity, which is the key to sustainable human development. From this perspective, the preeminence of public policy, in partnership with the private sector and civil society, must be reaffirmed.

### **Article 12 The role of UNESCO**

UNESCO, by virtue of its mandate and functions, has the responsibility to:

- a. Promote the incorporation of the principles set out in the present Declaration into the development strategies drawn up within the various intergovernmental bodies;
- b. Serve as a reference point and a forum where States, international governmental and nongovernmental organizations, civil society and the private sector may join together in elaborating concepts, objectives and policies in favour of cultural diversity;
- c. Pursue its activities in standard setting, awareness raising and capacity building in the areas related to the present Declaration within its fields of competence;

- d. Facilitate the implementation of the Action Plan, the main lines of which are appended to the present Declaration.
- 1 Among which, in particular, the Florence Agreement of 1950 and its Nairobi Protocol of 1976, the

Universal Copyright Convention of 1952, the Declaration of Principles on International Cultural Cooperation of 1966, the Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property (1970), the Convention for the Protection of World Cultural and Natural Heritage of 1972, the UNESCO Declaration on Race and Racial Prejudice of 1978, the commendation concerning the Status of the Artist of 1980, and the Recommendation on Safeguarding Traditional and Popular Culture of 1989.

This definition is in line with the conclusions of the World Conference on Cultural Policies (MONDIACULT, Mexico City, 1982), of the World Commission on Culture and Development (Our Creative Diversity, 1995), and of the Intergovernmental Conference on Cultural Policies for Development (Stockholm, 1998)

### **5) Elimination of all forms of religious intolerance**

The General Assembly,

Recalling that all States have pledged themselves, under the Charter of the United Nations, to promote and encourage universal respect for and observance of human rights and fundamental freedoms for all without distinction as to race, sex, language or religion,

Reaffirming that discrimination against human beings on the grounds of religion or belief constitutes an affront to human dignity and a disavowal of the principles of the Charter, Recalling article 18 of the Universal Declaration of Human Rights:

1/ and article 18 of the International Covenant on Civil and Political Rights,



2/ Reaffirming its resolution 36/55 of 25 November 1981, by which it proclaimed the Declaration on the Elimination of All Forms of Intolerance and of Discrimination Based on Religion or Belief, and the United Nations Millennium Declaration,

3/ in particular paragraph 4 thereof, Emphasizing that the right to freedom of thought, conscience, religion and belief is far-reaching and profound and that it encompasses freedom of thought on all matters, personal conviction and the commitment to religion or belief, whether manifested individually or in community with others, and in public or private, Reaffirming the call of the World Conference on Human Rights, held at Vienna from 14 to 25 June 1993, for all Governments to take all appropriate measures in compliance with their international obligations and with due regard to their respective legal systems to counter intolerance and related violence based on religion or belief, including practices of discrimination against women and the desecration of religious sites, recognizing that every individual has the right to freedom of thought, conscience, expression and religion,

4/ Calling upon all Governments to cooperate with the Special Rapporteur of the Commission on Human Rights on religious intolerance to enable him to carry out his mandate fully,

Alarmed that serious instances of intolerance and discrimination on the grounds of religion or belief, including acts of violence, intimidation and coercion motivated by religious intolerance, occur in many parts of the world and threaten the enjoyment of human rights and fundamental freedoms,

5/ Deeply concerned that, as reported by the Special Rapporteur, the rights violated on religious grounds include the right to life, the right to physical integrity and to liberty and security of person, the right to freedom of expression, the right not to be subjected to tor-

ture or other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment and the right not to be arbitrarily arrested or detained

5/Believing that further efforts are therefore required to promote and protect the right to freedom of thought, conscience, religion and belief and to eliminate all forms of hatred, intolerance and discrimination based on religion or belief,

1. Reaffirms that freedom of thought, conscience, religion and belief is a human right derived from the inherent dignity of the human person and guaranteed to all without discrimination;
2. Urges States to ensure that their constitutional and legal systems provide effective guarantees of freedom of thought, conscience, religion and belief, including the provision of effective remedies in cases in which the right to freedom of religion or belief is violated;
3. Also urges States to ensure, in particular, that no one within their jurisdiction is, because of his or her religion or belief, deprived of the right to life or the right to liberty and security of person, or subjected to torture or arbitrary arrest or detention;
4. Further urges States, in conformity with international standards of human rights, to take all necessary action to prevent such instances, to take all appropriate measures to combat hatred, intolerance and acts of violence, intimidation and coercion motivated by religious intolerance and to encourage, through the educational system and by other means, understanding, tolerance and respect in matters relating to freedom of religion or belief;
5. Emphasizes that, as underlined by the Human Rights Committee, restrictions on the freedom to manifest religion or belief are permitted only if those limitations that are prescribed by law are necessary to protect public safety, order, health or

morals, or the fundamental rights and freedoms of others, and are applied in a manner that does not vitiate the right to freedom of thought, conscience and religion;

6. Urges States to ensure that, in the course of their official duties, members of law enforcement bodies, civil servants, educators and other public officials respect different religions and beliefs and do not discriminate against persons professing other religions or beliefs;
7. Calls upon all States to recognize, as provided for in the Declaration on the Elimination of All Forms of Intolerance and of Discrimination Based on Religion or Belief, 6/ the right of all persons to worship or assemble in connection with a religion or belief and to establish and maintain places for those purposes;
8. Expresses its grave concern at any attack upon religious places, sites and shrines, and calls upon all States, in accordance with their national legislation and in conformity with international human rights standards, to exert their utmost efforts to ensure that such places, sites and shrines are fully respected and protected;
9. Recognizes that legislation alone is not enough to prevent violations of human rights, including the right to freedom of religion or belief, and that the exercise of tolerance and non-discrimination by persons and groups is necessary for the full realization of the aims of the Declaration;
10. Takes note with appreciation of the interim report of the Special Rapporteur of the Commission on Human Rights on religious intolerance, /7 and encourages continued efforts on

the part of the Special Rapporteur, who was appointed to examine incidents and governmental actions in all parts of the world that are incompatible with the provisions of the Declaration and to recommend remedial measures, as appropriate;

11. Welcomes the decision of the Commission on Human Rights in resolution **2000/33** of **20 April 2000/8** to change the title of the Special Rapporteur from Special Rapporteur on religious intolerance to Special Rapporteur on freedom of religion or belief;
12. Takes note of the study presented by the Special Rapporteur to the Preparatory Committee for the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance at its first session, and encourages the Special Rapporteur to continue to contribute to the preparations for the Conference, which is to be held at Durban, South Africa, in **2001**, on matters relating to religious intolerance that have a bearing on the World Conference;
13. Encourages Governments to give serious consideration to inviting the Special Rapporteur to visit their countries so as to enable him to fulfil his mandate even more effectively;
14. Welcomes the initiatives of Governments and nongovernmental organizations to collaborate with the Special Rapporteur, including by the convening of an international consultative conference on school education in relation to freedom of religion and belief, tolerance and nondiscrimination, to be held at Madrid in November **2001**, and encourages Governments, nongovernmental organizations and other interested parties to participate actively in that conference;
15. Encourages Governments, when seeking the assistance of the United Nations Programme of Advisory Services and Technical Assistance in the Field of Human Rights, to consider, where appropriate, including requests for assistance for the

Promotion and protection of the right to freedom of thought, conscience and religion;

16. Welcomes and encourages the continuing efforts of non-governmental organizations and religious bodies and groups to promote the implementation and dissemination of the Declaration, and encourages their work in promoting freedom of religion or belief and in highlighting cases of religious intolerance, discrimination and persecution;
17. Requests the Commission on Human Rights to continue its consideration of measures for the implementation of the Declaration;
18. Requests the Special Rapporteur to submit an interim report to the General Assembly at its fifty-sixth session;
19. Requests the Secretary-general to ensure that the Special Rapporteur receives the resources necessary to enable him to discharge his mandate fully;
20. Decides to consider the question of the elimination of all forms of religious intolerance at its fifty-sixth session under the item entitled "Human rights questions".

81st plenary meeting 4 December 2000

## 6) Sample: Manifesto on education for peace, (Students of the International School of Geneva)

### MANIFESTO ON EDUCATION FOR PEACE

We the students of the International School of Geneva declare that schools throughout the world should teach all young people:

1. To be open-minded and curious about people's race, beliefs, gender and background;
2. To genuinely care about other people and consider their needs;
3. To be prepared to share with others;
4. To be attentive to the suffering of others and prepared to help;
5. To learn about peacemaking and conflict resolution;
6. To be inspired by the people in history who brought more peace to the world;
7. To work together, inside and outside of school, as builders of peace;
8. To discuss and learn about global affairs;
9. To understand how fragile the world is and act accordingly as one humanity;
10. To keep the flame of peace ablaze throughout our lives.

Genève, palais des Nations, 2015

This manifesto was drawn up from the reflections of students of all ages from the international School of Geneva